Reid Fourrures Furs Inc.
pour vos fourrures
1473 rue Amherst tél. 522-3181

La révolte des enfants japonais

Un reportage de notre collaboratrice à Tokyo Huguette Laprise

— page E 13

Novembre, le mois du poisson

Nous sommes certainement de fins amateurs de poisson. Mais nous ne sommes pas de gros mangeurs. Chaque Canadien en a consommé 7,1 kg. Ce fléchissement important, le premier après une tendance soutenue vers la hausse, peut s'expliquer de plusieurs façons. Michèle Daigneault, porte-parole bien connue du ministère des Pêches et Océans auprès des consommateurs, implique la montée du prix des fruits de mer dans les causes de cette baisse de popularité. Dans la grande famille des produits de l'eau la préférence des Canadiens va plus aux fruits de mer (crustacés et coquillages) qu'aux poissons. Ce serait le ralentissement des achats dans cette catégorie qui aurait fait chuter la ligne de la consommation.

Mais ce n'est pas pour cette raison que novembre devient le Mois du poisson. Cette forme de promotion revient chaque année, au même moment de l'année, depuis quatre ans. C'est la saison où le consommateur est le plus à l'écoute, celle où la disponibilité des espèces pêchées est bonne, celle où les supermarchés soutiennent avec intérêt cette forme d'approche du client. Et c'est une période excellente, à quelques semaines des réceptions de fin d'année, pour faire penser au poisson comme plat faisant partie de ceux des Fêtes. Il ne s'agit pas de détrôner la dinde mais de lui ajouter un compagnon digne d'elle. Le saumon et l'omble de l'Arctique, sous forme congelée, disponibles

FRANÇOISE KAYLER

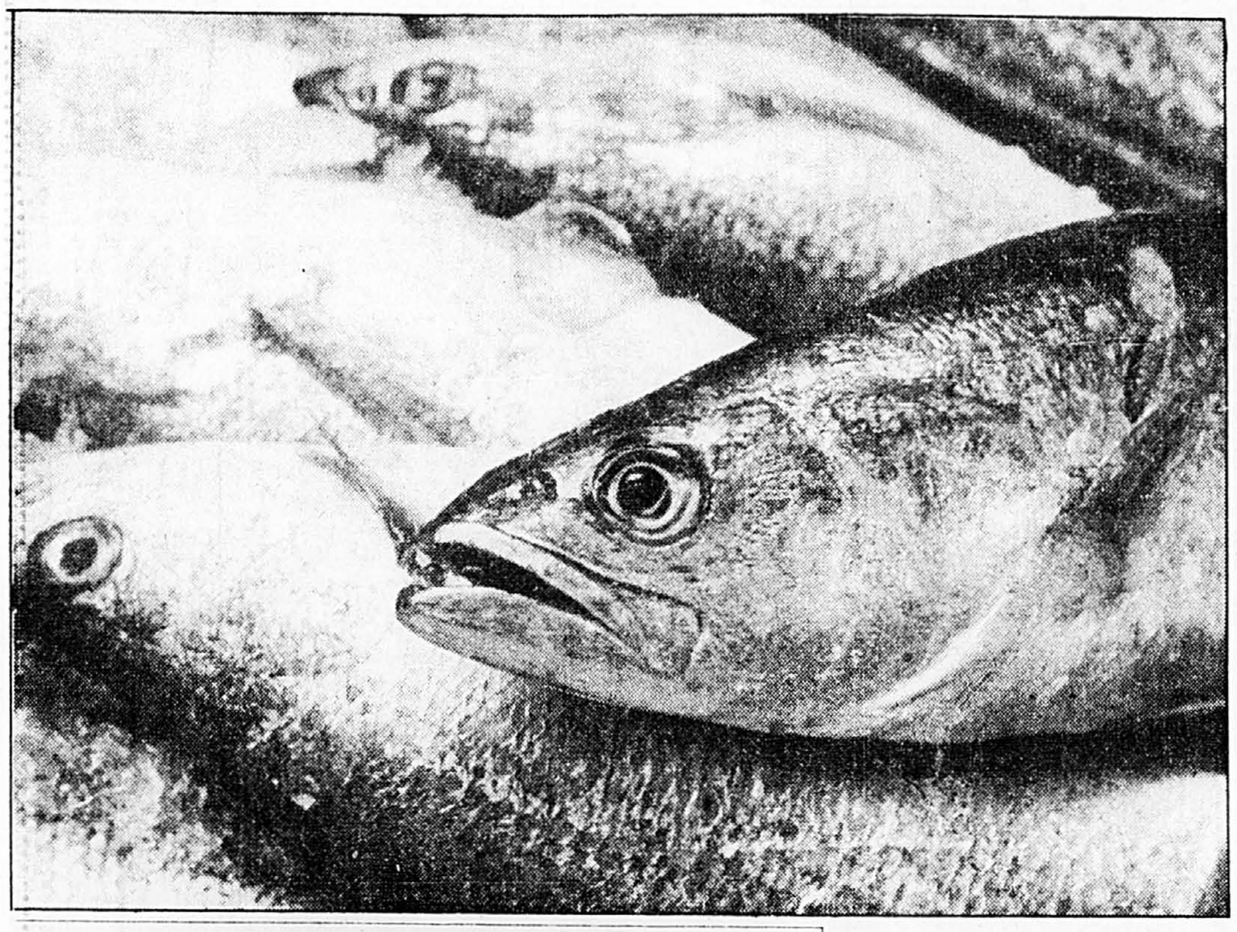
à des prix acceptables à cette période, peuvent contribuer gastronomiquement, et diététiquement en allégeant les repas, à faire la fête. Michèle Daigneault suggère, pour couper les prix sans se priver complètement de ce que l'on aime, de marier dans un même plat des fruits de mer et du poisson.

Cette propagandiste convaincue penche du côté des poissons congelée. Elle admet que les goûts des Québécois se portent de plus en plus vers le poisson frais. Mais il faut se rendre à l'évidence. La «marée» est loin de nous. Avant que les prises atteignent nos marchés plusieurs jours peuvent se passer. Mieux vaut un poisson frais congelé sur les lieux de pêche qu'un poisson frais... depuis longtemps!

Le choix est en ce moment assez grand. En plus des poissons de mer bien connus, la morue, l'aiglefin, la sole et toutes les espèces de fond, on trouve en filets ou entiers, des poissons d'eau douce de belle qualité, le brochet, le corrégone, le doré. Le calmar, produit de l'eau très apprécié dans plusieurs pays et dédaigné chez nous, pourrait être un excellent sujet. D'autant plus que Terre-Neuve pourrait suffire à la consommation.

Le poisson est un aliment excellent. Aussi riche que la viande en protéines, dépourvu de gras dans la majeure partie des cas, riche en vitamines, sels minéraux, léger, etc... il semble n'avoir que des qualités. A condition d'être bien apprêté. Il semble, que dans ce domaine, nos habitudes ont un peu changé. Michèle Daigneault remarque que la demande pour des recettes rapides à préparer, économiques, nutritivement équilibrées, est de plus en plus grande. Les soupes, les pâtes, ont la faveur populaire. Depuis la simple chaudrée jusqu'au pot-au-feu de fruits de mer, depuis le simple spaghetti au poisson jusqu'au gratin élaboré. Et voilà que le wok se met de la partie. Cet instrument de cuisson inventé pour économiser l'énergie dans un pays qui en a si peu pour faire sa cuisine, gagne chaque jour des adeptes chez nous. Le poisson passe aussi par ce mode de cuisson. Pour économiser l'énergie... ou pour satisfaire notre goût de l'exotisme.

Le ministère des Pêches et Océans participera au prochain Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation qui se tiendra à Montréal du 27 novembre au 6 décembre. Une dizaine de plats seront présentés et la réalisation sera faite en salle de démonstration selon un horaire établi.



Le mois de novembre c'est la période où le consommateur est le plus à l'écoute, celle où la disponibilité des espèces pêchées est bonne, celle où les supermarchés soutiennent avec intérêt cette forme d'approche du client.

Chalifour
NECCHI
Vigorelli
Panasonic
(ASPIRATEUR)
NOUS ACHETONS LES VIEILLES MACHINES À COUDRE ET NOUS PAYONS COMPTANT
CHARGEX VISA MasterCard
Remise à neuf - Garantie - $89 et plus
Réparation et pièces pour toutes les marques
Chalifour INC. Depuis 1948
6586, Plaza St-Hubert
273-7245
GUY et PIERRE-PAUL — Stationnement gratuit — St-Zotique et Chateaubriand
METRO BEAUBIEN

Centre du Rasoir "Fine Lame"
SUGGESTION CADEAUX
CHOIX de VÉRITABLES couteaux de poche SUISSES VICTORINOX
de $6.00 à $55.00
LE VOYAGEUR 3-1-3702 $30.00
VICTORINOX
COUTEAU du CHEF 22 cm $22.00
DISPONIBLE: GAMME COMPLÈTE DE COUTEAUX VICTORINOX
Centre du Rasoir Fine Lame 20 boutiques

• Montreal, 1241 Carre-Phillips	842-2921	• Saint-Jean, Carrefour Richelieu	349-1605
• Montreal, 774 est rue Belanger	276-3266	• Ste-Foy, Place Ste-Foy	(418) 653-1710
• Montreal, Place Versailles 7275 est, rue Sherbrooke	354-1040	• Quebec, Place Fleur de Lys	(418) 529-0711
• Montreal, Station Bern-Demontigny	844-5117	• Quebec, Les Galeries de la Capitale	(418) 627-2378
• Saint-Laurent, Place Vertu	334-7140	• Carrefour Trois-Rivieres Ouest	(819) 374-7603
• Laval, Carrefour Laval	688-0160	• Sherbrooke, Carrefour de l'Estrie	(819) 567-8979
• Laval, Centre Duvernay 3100, boul. de la Concorde	661-5710	• Chicoutimi, Place du Royaume	(418) 545-2474
• Verdun, 4116 rue Wellington	761-5505	• Granby, Les Galeries de Granby	(514) 378-2686
• Longueuil, Place Longueuil	670-0380	• Gatineau, Les Promenades de l'Outaouais	(819) 568-1615
• Saint-Bruno, Les Promenades Saint-Bruno	653-0474		

MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE
Livraison gratuite
VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE
20 à 50 % DE RABAIS
Voici quelques exemples
CUISINE
5 mcx. Table extensible, 4 chaises recouvertes de tissus vinyle au choix. EXTRA SPÉCIAL $139.95
STYLE MODERNE 7 mcx. Table dessus formica. Chaises dossier haut, tissu vinyle brun. EXTRA SPÉCIAL $289.95
STYLE COLONIAL 5 mcx. Fabrication bois dur qualité supérieure. EXTRA SPÉCIAL $299.95
STYLE. FUTURISTE 5 mcx. Table dessus formica, chrome sur acier, très bonne fabrication. EXTRA SPÉCIAL $359.95
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX
CHAMBRE
MOBILIER DE CHAMBRE 3 mcx. Grand bureau avec miroir, commode, lit 54", fini noyer. EXTRA SPÉCIAL $229.95
STYLE FUTURISTE 3 mcx. Grand bureau triple, miroirs jumelés, commode 5 tiroirs avec portes, garde-robe fini bois de rose, excellente qualité. EXTRA SPÉCIAL $489.95
STYLE CONTEMPORAIN 3 mcx. Bureau triple, grand miroir, commode 5 tiroirs, lit 54", bois fini pacanier. EXTRA SPÉCIAL $499.95
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX
LIT MATELOT Fabrication bois dur fini érable, 3 tiroirs. Matelas inclus de haute qualité. EXTRA SPÉCIAL $239.95
CUISINIÈRE ELECTRIQUE
22" Panneaux de contrôle, four automatique, 4 ronds. Accessoires de luxe. Blanc seulement. EXTRA SPÉCIAL $289.95
ADMIRAL 30" Cuisson automatique • Éléments amovibles • Portes amovibles • Fenêtres de four • Tiroir • Amande seulement. EXTRA SPÉCIAL $359.95
BÉLANGER 30". 3 éléments, rapides, four automatique. Amande. EXTRA SPÉCIAL $369.95
G.E. 30" Super de luxe, 2 grands éléments, complètement automatique, amande. EXTRA SPÉCIAL $399.95
TV COULEUR 20" Transistorisé • Châssis longue vie • Syntonisation VHF • Coffret simili-bois EXTRA SPÉCIAL $489.95
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX PORTATIF ET CONSOLE
SPEED QUEEN Laveuse automatique + PLUS Garantie 10 ans sur transmission et 2 ans sur pièces et service gratuit. EXTRA SPÉCIAL BEAULIEU & GLADU
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE
REFRIGÉRATEUR
RÉFRIGÉRATEUR AUTOMATIQUE • 2 portes • Congélateur de 102 lb • Étagère à multipositions • Couleur: blanc EXTRA SPÉCIAL $499.95
ADMIRAL 13 pi. cu. De luxe, 2 portes, sans givre, choix de couleurs: blanc ou amande. EXTRA SPÉCIAL $539.95
ADMIRAL 15 pi. cu. 2 portes, sans givre, 3 tablettes amovibles, amande seulement EXTRA SPÉCIAL $599.95
G.E. MÉDAILLON 15 pi cu., roulettes, super de luxe sans givre. Accessoires de luxe. Amande EXTRA SPÉCIAL $649.95
SALON
MOBILIER DE SALON CONTEMPORAIN Davenport et chaise berçante, tissu de haute qualité. EXTRA SPÉCIAL $199.95
STYLE MODERNE 2 mcx. Sofa 3 places et un fauteuil recouvert de tissu de qualité. EXTRA SPÉCIAL $299.95
STYLE FUTURISTE 2 mcx. Sofa et fauteuil, sièges baquets très confortables, bonne fabrication, recouverts de tissus polypropylène. Choix de couleurs. EXTRA SPÉCIAL $449.95
STYLE COLONIAL 2 mcx. Sofa et fauteuil, pivotant, dossiers hauts, bois apparent érable, tissu de haute qualité. Au choix. EXTRA SPÉCIAL $499.95
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX
NOS CLIENTS SONT LES ROIS CHEZ Beaulieu & Gladu 1970 INC.
ENSEMBLE 3 PIÈCES SUPER SPÉCIAUX À PARTIR DE $599.95
COLONIAL FUTURISTE CANADIEN
4589 est, rue SAINTE-CATHERINE COIN RUE AIRD 255-7787-8

A. FORGET
ensemble colonial " gerbe de blé" mobilier: merisier massif fini: érable canadien
995. 4 mcx
table de chevet en sus
Montréal, 6739 Bd St-Laurent, tél: 274-5568
Laval, 1310 Bd Labelle, Chomedey, tél: 687-1812
Greenfield Park, 260 est Bd Taschereau, tél: 676-7705

JUSQU'AU 21 NOVEMBRE
Le Cache-Pot
présente sa...
VENTE ANNUELLE DE VAISSELLE
30% DE RABAIS
sur les modèles ci-dessous (marchandises en magasin)

5047, RUE SAINT-DENIS, Montréal, 288-5330
Métro Laurier
Cartes de crédit Master Card et Visa acceptées

Retour à la qualité

«Les crétins qui vendent des automobiles en vantant les enjoliveurs de roues, les sièges baquet inclinables et les pneus à flanc blanc vont disparaître de la surface de la terre

JEANNE DESROCHERS

pour les mêmes raisons que les dinausores. D'ici quelques années, la mentalité du consommateur aura évolué au point que la mise en marché devra se faire presque uniquement sur la durabilité et la garantie écrite du manufacturier.»

De qui nous vient cette bonne nouvelle? De gens qui pensent que le temps est passé de prendre le consommateur pour une poire et l'ouvrier pour un robot, qu'il est possible de revenir à la fierté de la belle ouvrage, avec l'aide de nouvelles techniques de gestion qui permettent un contrôle de la qualité.

Il semble bien que notre période de «nouveau riche» est terminée; ce ne sera plus aussi facile de nous vendre tous les cinq ans un nouveau réfrigérateur qui cadre mieux avec le nouveau style d'armoires de cuisine. Quand le nouveau réfrigérateur cesse de fonctionner, on remonte de la cave où on l'avait remisé l'ancien modèle qui ronronne encore très bien, et on comprend que l'obsolescence planifiée (le vieillissement technologique de l'équipement) a été inventée par et pour une industrie qui ne croyait qu'à l'expansion.

La qualité est rentable

Des colloques régionaux ont eu lieu récemment aux Trois-Rivières, à Granby, à Québec et à Montréal. Des experts conseils en contrôle de la qualité ont tenté de démontrer aux administrateurs de la petite et de la moyenne entreprise, non seulement que la qualité est rentable, mais qu'elle est essentielle à ceux qui veulent entrer sur un marché international.

Le groupe Multiqualité, organisateur de ces colloques, compare les piètres résultats obtenus parfois dans les entreprises automatisées (produits rejetés et insatisfaction des clients) avec ceux de l'artisan d'autrefois, qui contrôlait la production du début à la fin.

Pour obtenir un contrôle semblable dans une entreprise moderne, il faut un responsable de la qualité au niveau de la direction, qui participe aux décisions; il faut une procédure précise, un manuel aussi bien respecté d'un bout à l'autre de la chaîne qu'un cahier de chargesou un plan d'ingénieur.

«Un système-qualité n'existe pas tant qu'on ne lui a pas donné une existence légale, c'est-à-dire un nom, une définition de tâche, du personnel et un lieu physique qui lui appartienne. Le système va du simple employé sans titre ni fonction, qui fait un tri de la marchandise avant livraison, au service bien organisé sous un vice-président corporatif qui est l'égal du vice-président production et du vice-président ingénierie.»

Le contrôle de qualité vise à éviter les incendies, plutôt qu'à jouer aux pompiers. On vise un système de prévention tellement efficace que quand une défaillance se présente, on la regarde comme un biologiste examine un insecte exotique.

Les graphiques utilisés par les experts conseils pour convaincre les administrateurs sont aussi utiles pour démontrer aux employés, d'un bout à l'autre d'une chaîne de production, que les contrôles sont rentables, que les profits augmentent en même temps que s'améliorent la productivité et les bénéfices aux employés.

Le gouvernement dans le coup

Le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation organise au début de décembre (le 3), dans le cadre du Salon de l'Agriculture, un colloque sur l'assurance qualité auquel sont invités les industries, les gouvernements, les municipalités, les milieux d'information et les consommateurs. Cela se passera au Holiday Inn de Place Dupuis, de 8 heures à 17 heures, sous la présidence de M. Marcel Ostiguy, en présence du ministre Garon, qui sera conférencier au déjeuner, et du sous-ministre Ferdinand Ouellet, qui présentera les participants.

Pour s'inscrire, il faut envoyer un chèque de $20, à l'ordre du ministre des Finances du Québec, avant le 15 novembre (ou de $25, si l'on dépasse cette date), à l'adresse suivante: CDAQ, secrétariat administratif REA, 200A, chemin Ste-Foy, 1er étage, Québec G1R 4X4.

Pour plus de renseignements sur ce colloque, on peut communiquer avec M. Guerch ou Mme Chatigny, à Québec, au numéro (418) 643-1229.

Photo René Picard, La Presse

MM. Maurice Lebel et Denys Pilon, experts conseils, discutent avec M. Roger Lazure (à droite) de l'intérêt pour son entreprise de drainage d'établir des contrôles de qualité lui permettant de faire face à la concurrence internationale.

La vente du 119ième Anniversaire
Baldwin

D.H. BALDWIN
10-20% de Réduction
SUR TOUS LES PIANOS ET ORGUES BALDWIN EN MAGASIN
la centrale Baldwin
Ed Archambault INC.
500 est, Ste-Catherine / Berri — 849-6201
UN SEUL ET UNIQUE MAGASIN

CENTRE DU CUIR
POUR ELLE ET LUI
Mont-Royal, coin Papineau

Offre spéciale incroyable
Épargnez $116
sur un manteau en cuir souple
Valeur rég. $295.
doublure amovible
noir, bourgogne, beige, vert mousse
grandeurs 6 à 18
pour $179
Aussi rabais de 10-20 et 30%
sur toute la marchandise en magasin à l'occasion de la réouverture du nouveau et moderne magasin.
Modèle tel qu'illustré en stock

CENTRE DU CUIR
ELLE et LUI
MONT-ROYAL, coin Papineau
(Succ. 1382 ouest, rue Ste-Catherine, coin Crescent)
CARTES DE CRÉDIT MAJEURES
MODIFICATIONS FAITES SUR PLACE

UNE COOP À BELOEIL

L'efficacité mais aussi l'atmosphère

Même s'il a été organisateur syndical, même s'il se considère un bon militant du coopératisme, ce n'est pas pour changer le monde, ce n'est pas pour refaire le pays qu'André Bolduc est devenu gérant d'un club coopératif de consommation. C'est pour

JEANNE DESROCHERS

faire fonctionner le plus efficacement possible, dans une atmosphère de bon voisinage, une épicerie qui fournit les meilleurs prix possibles.

Le club coopératif de consommation de Beloeil n'est pas de la taille des magasins Cooprix. Ce n'est pas non plus un de ces petits comptoirs qui rassemblent dans les quartiers défavorisés les contestataires du «système». C'est un supermarché de banlieue de taille moyenne, fonctionnant avec quatre caissières, qui permet à sa clientèle de faire un marché complet, y compris le vin et la bière, et qui se vante de lui faire épargner une moyenne de 12 à 14 p. cent sur ses achats. Et qui a des heures d'ouverture semblables à celles d'un autre supermarché, à l'exception du lundi et du samedi après-midi.

Le Club coopératif a commencé plus modestement. Cette année, après six ans d'existence, on a doublé le personnel et les heures d'ouverture, on a modernisé les caisses et on a couvert de tuiles le plancher de ciment. Un autre grand changement, qui a été pénible à ceux des fondateurs pour qui une coopérative n'est pas une coopérative si les membres ne sont pas engagés directement dans le fonctionnement quotidien, c'est la disparition du travail bénévole réparti en corvées mensuelles de quatre heures.

Il était temps, dit André Bolduc, de faire disparaître le mythe de la corvée, le mythe voulant que le travail bénévole des membres soit la seule méthode de participation, en même temps qu'un grand facteur d'économie.

Il faut beaucoup de temps, il faut beaucoup de monde, pour mobiliser 500 membres, diviser le travail, assurer les remplacements, la permanence.

On prévoyait qu'en abandonnant la corvée et en augmentant le personnel, en même temps qu'on recrutait une centaine de nouveaux membres, on obtiendrait une administration plus efficace, et qu'il ne faudrait pas augmenter les prix de beaucoup. Les prévisions les plus optimistes ont été dépassées: la proportion payée en salaire, par rapport au total des ventes, n'a passé que de 7 p. cent à 7.63. Et selon les dernières comparaisons effectuées par le comité affecté à cette tâche (le travail volontaire dans les comités ayant remplacé la corvée obligatoire), les membres obtiennent toujours des économies de 12 à 14 p. cent sur les deux principaux concurrents, Metro et Steinberg

Avec ses 620 familles-membres, ses quatre caisses, ses huit employés permanents, son magasin de la rue Brillon dont la moitié arrière est occupée par une salle de quilles, le Club coopératif de consommation de Beloeil a presque atteint sa capacité maximale. Les administrateurs considèrent que la coopérative ne doit pas dépasser 700 membres. Qu'arrivera-t-il si les aspirants sont plus nombreux?

«On essaimera, dit André Bolduc. L'expérience que nous avons accumulée en six ans est précieuse, nous serions enchantés de la faire servir à d'autres.» Il semble que la Fédération des magasins Coop partage cette opinion, et verrait d'un bon oeil la coopérative de Beloeil comme le noyau d'un rayonnement régional.

Faire le marché à la coopérative, c'est souvent une affaire de famille. photoRéalSaint-Jean,LAPRESSE

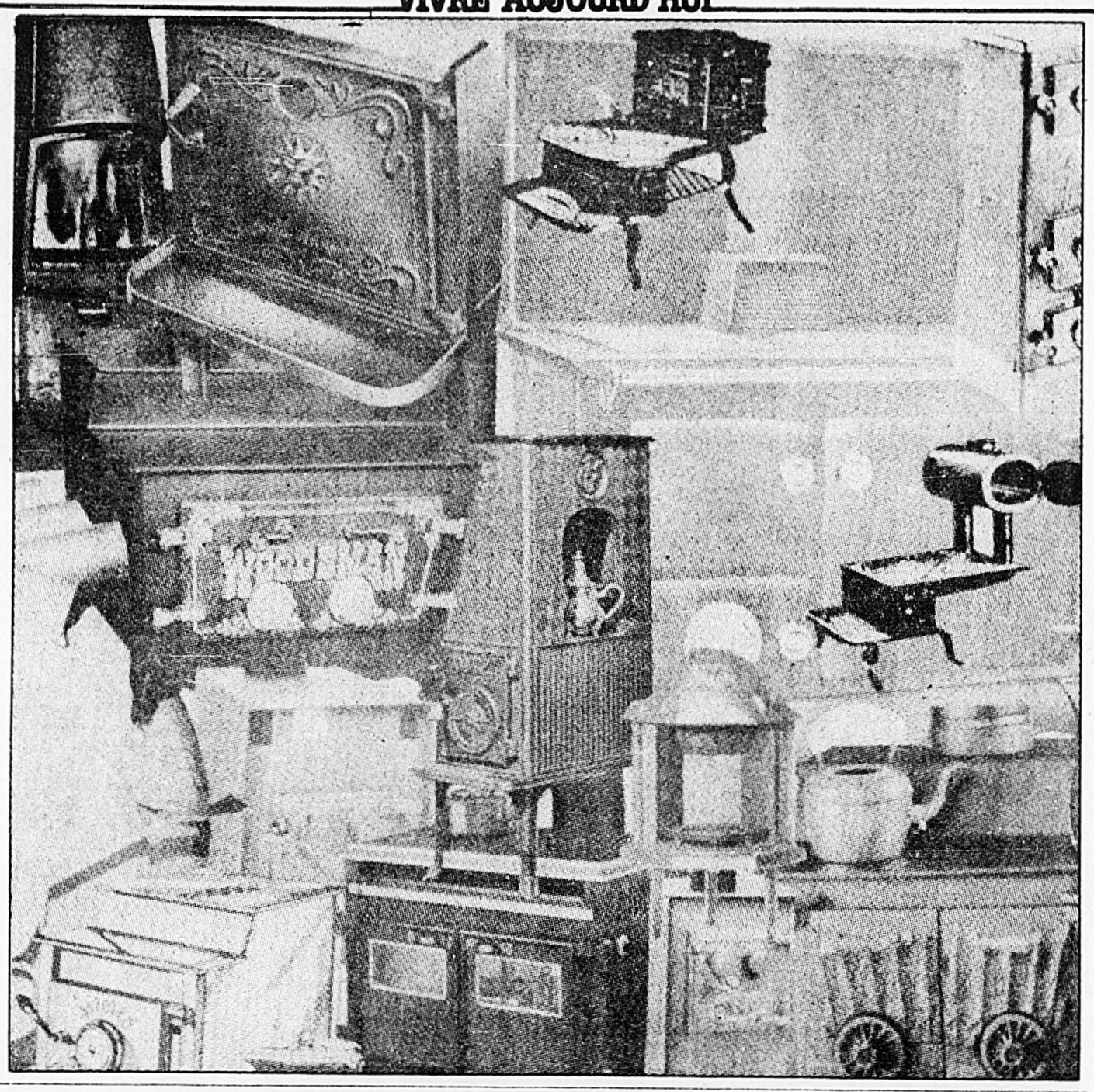
VENEZ JOUER DEHORS
Kino-Québec

MAIGRISSEZ
une fois pour toutes!
"rapidement, sainement"
avec
KILOCONTROL™
SPECIALISTE EFFICACE DE L'AMAIGRISSEMENT
et dans le plaisir de bien vous nourrir" maigrissez de 10 à 30 livres... en seulement 4 à 6 semaines.
Pas de protéines, pas de pilules, pas d'injections ou de substituts alimentaires d'aucune sorte, chez nous.
séances d'information gratuites
aucun contrat
Traitements personnalisés donnés par des diététistes.
Montréal: (514) 526-0833
816 est, rue Sherbrooke
Brossard: (514) 676-0190
6955, boul. Taschereau, Suite 201
St-Jean: (514) 346-4489
230, rue Longueuil
KILOCONTROL tm CENTRES D'AMAIGRISSEMENT et de MAINTIEN

SOLDE HABILLAGE DE FENÊTRE UNIQUE
PENDANT 4 JOURS SEULEMENT
SOLDE 25 À 45% DE RABAIS
SUR TOUTES LES
DRAPERIES, STORES
HORIZONTAUX, VERTICAUX
LIVRAISON GARANTIE AVANT NOËL
4 JOURS SEULEMENT!
FABRICATION SOIGNÉE GARANTIE
Économisez du temps, de l'argent, des soucis...
du temps Linen Chest vous offre le plus grand choix d'habillages pour vos fenêtres. Que vous cherchiez des tentures, des stores horizontaux, des stores verticaux ou qoui que ce soit d'autre, vous trouverez ce qu'il vous faut sans avoir à chercher ailleurs.
de l'argent Quel que soit l'habillage que vous choisirez,vous pouvez acheter en toute confiance, grâce à la politique de prix garantis de Linen Chest. Si vous pouvez trouver le même article moins cher ailleurs, nous respecterons ce prix et vous donnerons un rabais additionnel de 10%.
des soucis A cause du très grand choix que vous offre Linen Chest, il est réconfortant de savoir que 30 décorateurs sont sur place pour vous aider à aménager votre intérieur et vous donner de judicieux conseils sans frais supplémentaires. De plus, la main-d'oeuvre est garantie, y compris la mesure et l'installation. Nous ne pourrions pas agir autrement.
SATISFACTION GARANTIE
Essayez avant d'acheter. Achetez n'importe quelle marchandise, apportez-la à la maison, et si ce n'est pas exactement ce que vous voulez vous pourrez nous la retourner. Nous vous l'échangerons ou vous rembourserons votre argent.
«ON Y VA POUR LA QUALITÉ»
5388, chemin QUEEN MARY
CHEMIN QUEEN MARY
LINEN CHEST
BOUL. DÉCARIE
Stationnement gratuit avec tout achat
481-8101-2-3-4
Ouvert jusqu'à 9h00 p.m. jeudi et vendredi, samedi ouvert jusqu'à 5h00 p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT AVEC CHAQUE PREUVE D'ACHAT
Linen Chest
NOTRE GARANTIE DURANT TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à meilleur prix, nous respecterons ce prix et nous vous accorderons un RABAIS additionnel de 10%.
«ON Y REVIENT POUR LES PRIX»
18703, boul. BISCAYNE
LOEHMANN'S PLAZA, N. MIAMI, FLORIDE
Au service des Montréalais depuis plus de 20 ans.

BOUCHERVILLE

Un Salon du poêle à bois



Un salon du poêle à bois regroupant les distributeurs de 115 modèles dont la plupart sont à combustion lente, de plus en plus populaires parce qu'ils évitent le gaspillage de combustible, se tiendra ce week-end à Boucherville, au centre commercial Le Carrefour La Seigneurie, 280 Fort Saint-Louis; on y accède par la route 132, sortie 18.

Ce salon du poêle à bois, désiré depuis longtemps par les amateurs du chauffage au bois de la Rive Sud, mais retardé par les difficultés d'organisation, mettra en vedette un événement à saveur folklorique qui devrait amuser petits et grands: un tournoi de sciage de bûches qui pourrait devenir un événement annuel d'envergure provinciale. Le concours est ouvert à tous, dans la catégorie populaire, homme et femme. Il y aura des trophées pour les gagnants et les gagnantes.

Le concours de sciage aura lieu samedi après-midi, 7 novembre, de midi à 19 heures. Le salon du poêle à bois commencera vendredi soir, à compter de 18 heures, et se continuera samedi, jusqu'à 20 heures. C'est une occasion unique de glaner en un seul lieu toute la documentation possible sur les différents appareils et les différents fabricants.

COCHISE

$52.00

Fabriquées au Canada dans les pointures pour hommes de 7 à 11 sans demies.
Prix normal Kinney $69.99

FABRIQUÉ AU CANADA

BOTTES DE TRAVAIL CERTIFIÉES ACNOR

La vente se termine le samedi 7 novembre

Chaussures Kinney
Mode et beauté pour tous

CENTRE LAVAL 668-8055
CARREFOUR LAVAL 688-0518
CARREFOUR DU NORD 436-2216
PLACE ROSEMÈRE 621-7850
PLACE VERTU 331-9849
LES PROM. ST-BRUNO 653-1874

LES BONS ACHATS de la semaine

AP

côtelettes de porc, soc ou épaule, $1.69
quart de poulet frais, $1.39
palette désossée, $1.69
pamplemousses, 20 cents
bananes, 34 cents
oranges F1. sac de 18, $1.99
carottes Q. 5 livres, 99 cents
tomates, 79 cents
oignons verts, 34 cents
concombres, 34 cents

COOPRIX

poulet surg. 99 cents
côtelettes de porc, $1.88
soc fumé roulé, $2.29
longe de porc, filet, $1.58
lapin surg. $1.99
coeur de porc, 99 cents
boeuf haché maigre, $2.27
crevettes non décortiquées, $1.99
fromage cheddar, $2.99
pamplemousses roses ou blancs, 15 cents
avocats, 38 cents
navet, 10 cents la livre
champignons, 98 cents la chopine

ECONOPRIX

épaule de porc fumé, 99 cents
filet de morue surg. $1.79
bananes, 29 cents
citrons, 14 cents
mandarines d'Espagne, 58 cents la livre
avocats, 33 cents
tomates, 68 cents

HYPERMARCHÉ

jambon, $1.28
poulet surgelé, poitrine, $1.77
foie de veau déc. $2.39
jambon désossé, $2.69
plie fraiche entière, $1.18
saumon rose Pac. surg. $1.88
tile frais entier, $3.28
filet d'aiglefin, $2.68
fromage Edam, Allemagne, $2.65
pamplemousses, 14 cents
tangerines, Mex. 49 cents la livre
pommes de terre NB, 10 cents la livre
brocoli, 98 cents

IGA/BONIPRIX

palette, $1.18
côte croisée, $1.78
boeuf haché mi-maigre, $1.98
épaule de porc fumée désossée, $1.98
soc de porc fumé désossé, $2.58
éperlans de lac, $1.68
raisins verts, 89 cents
tangelos Fl. $1.19
pommes Spartan, 3 livres, $1.29
navets Q. 12 cents la livre
chou vert, 15 cents la livre

MÉTRO

palette, $1.08
côte croisée, $1.78
boeuf haché mi-maigre, $1.98
rosbif et bifteck de côte, $2.98 et $3.18
épaule de porc fumée, $1.18
foie de boeuf décongelé, 88 cents
saumon rose Pac. surg. $1.98
filet de morue surg. $1.79
oranges Fl. 5 livres, $1.79
raisin rouge, 89 cents
pommes Spartan, 3 livres, $1.39
kiwi, 49 cents
concombres, 28 cents
chou-fleur, 99 cents
laitue, 58 cents
radis, 58 cents
carottes, 5 livres, 75 cents

PROVIBEC

poulet frais, 98 cents
gigot d'agneau surg. NZ. $2.18
jambonneau, $1.18
soc de porc fumé, $2.28
bacon, $1.78
côtes levées de porc, $1.58
éperlans de mer surg. $1.48
raisins verts, 89 cents
melon honeydew, $1.09
laitue, 49 cents
oignons jaunes, 5 livres, 99 cents
poivron, 79 cents

PROVIGO

palette, $1.18
côte croisée, $1.88
boeuf en cubes, $2.08
bifteck de côtes, $3.18
boeuf haché mi-maigre, $1.98
épaule de porc fumé, $1.98
soc de porc désossé, $1.58
foie de porc décongelé, 48 cents
filet de morue surgelé, $1.58
filet de sole surgelé, $2.69
bananes, 27 cents
grosses oranges Dutspan, $2.17
ananas, $1.77
carottes Q. 5 livres, 57 cents
escarolle et chicorée, 57 cents

RICHELIEU

poulet, 98 cents
jambon, $1.28
foie de boeuf décongelé, 88 cents
agneau surg. NZ. $2.18
épaule et soc de porc, $1.18 et $1.28
crabe des neiges, surg. $5.18 la livre
filet d'aiglefin surg. 14 onces, $2.49
pommes MacIntosh, 3 livres, $1.45
cantaloup, 79 cents
avocat, 43 cents
tomates, 49 cents
champignons, $1.19 la chopine
oignons verts, 28 cents

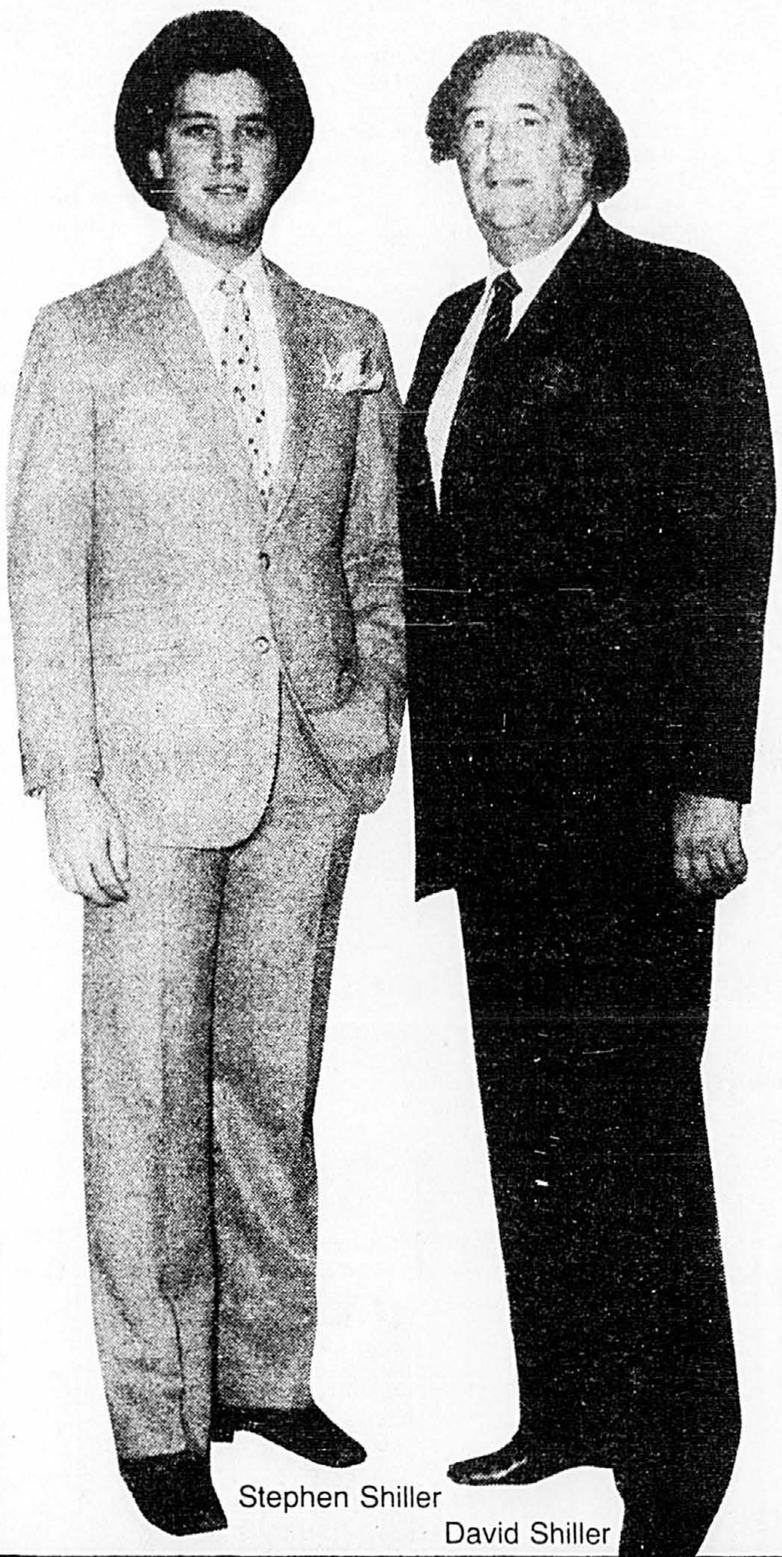
STEINBERG

longe de porc, $1.27, $1.47, $1.87
cuisses et poitrine de poulet surg. $1.37 et $1.77
côtes de flanc de porc, $1.67
fromage Anfrom, $3.97
tangerines Mex. 49 cents
citron, 10 cents
brocoli, 98 cents
pommes de terre lavées NB, 10 livres, 99 cents
champignons, $1.19 la chopine
courgettes, 58 cents
rutabaga Q 15 cents
poireaux, 19 cents

Au Bon Marché la vente ½ prix

est un succès époustoufflant!

Nous n'avons jamais vu une telle vente.



Stephen Shiller
David Shiller

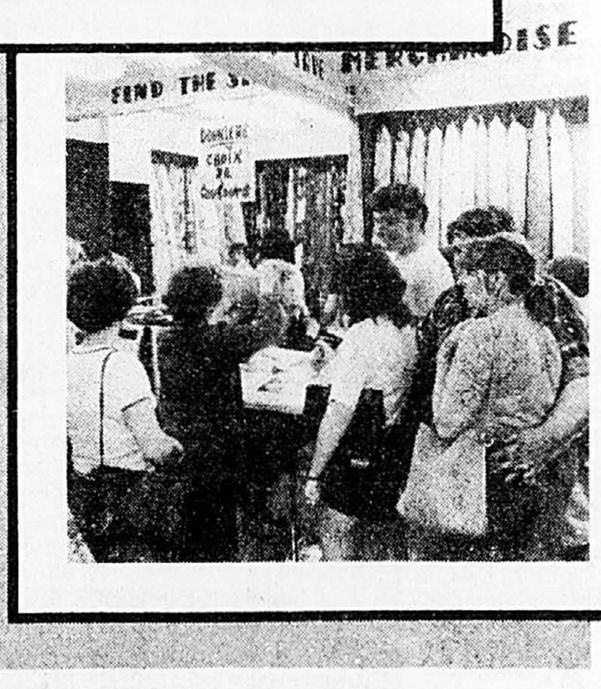
Nous avons le plus grand choix . . . et les meilleurs prix . . . de draperies, rideaux, draps, serviettes et accessoires de chambre de bains à Montréal.

1 PRIX 2

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI LE 7 NOVEMBRE

Dernière Semaine

Stephen et David Shillers vous le disent. Nous avons une vaste sélection de grands noms dans le choix de draperies.



Nous avons sur les lieux, pour répondre à vos demandes, un décorateur des plus compétents.

- ★ Draperies
- ★ Couvre-lits
- ★ Douillettes
- ★ Rideaux de douche
- ★ Draps

1 PRIX 2

- Stores
- Couvre-matelas
- Rideaux de cuisine
- Serviettes
- Serviettes de tables

1 PRIX 2

- Stores verticaux
- Rideaux bonne femme
- Accessoires de salles de bains
- Oreillers

Vous n'en croirez pas . . . vos épargnes!

Souvent imité, mais jamais égalé.

Au Bon Marché

ACHAT SUR PLACE SEULEMENT

3200 MASSON
722-3585

HEURES DU MAGASIN	
Lun. - merc.	9h15 - 6h
Jeu. - vend.	9h15 - 9h
Samedi	9h15 - 5h

CHARGEX VISA master charge

Chèques personnels acceptés

Congrès des profs en alimentation du Québec

Les professeurs en alimentation du Québec se réuniront en congrès en fin de semaine. Cette manifestation a été organisée par l'APAQ, association formée il y a trois ans pour regrouper, professionnellement, ceux qui enseignent le service de table, la pâtisserie, la cuisine professionnelle et la coupe des viandes, dans les polyvalentes. Armand Ouradou, président de cet organisme, estime que 250 personnes oeuvrent dans ce domaine.

FRANÇOISE KAYLER

Ce congrès devrait réunir tous ceux qui sont impliqués dans ce secteur particulier. On se propose d'y «faire le point sur la politique de la formation professionnelle». Les représentants du ministère de l'Education participeront à cette réunion et feront part à l'auditoire de la nouvelle orientation et des nouveaux programmes qui seront proposés. Les professeurs impliqués dans les différents secteurs seront invités à faire valoir leur point de vue et Armand Ouradou espère que des propositions sérieuses sortiront de ce congrès pour faire valoir le point de vue de ceux qui enseignent sur la qualité de l'enseignement en alimentation. Les coupures budgétaires ne seront probablement pas au coeur du problème puisque, dans ce secteur, l'autofinancement est presque atteint. En cuisine, en pâtisserie, en coupe des viandes on ne perd rien. La cafétéria scolaire est liée aux salles de cours. On devrait, par contre, étudier la possibilité de standardiser les examens qui, pour l'instant, diffèrent d'une polyvalente à l'autre.

Le congrès de l'Association des professeurs en alimentation du Québec aura lieu à l'hôtel Holiday Inn (Longueuil) les 6, 7 et 8 novembre prochains. Le conférencier invité sera M. Roger Thériault, directeur général à la direction générale du développement pédagogique au MEQ. Dans les ateliers, des spécialistes dirigeront les discussions sur les nouveaux programmes en alimentation, sur la politique de la formation professionnelle, sur les stages industriels. On note la présence des représentants de CRESALA (Centre de la Recherche en Sciences appliquées à l'alimentation (UQAM) et celle du président de la Société des chefs cuisiniers et pâtissiers de la province de Québec qui dirigera l'atelier sur «les élèves et la restauration — ou sur les débouchés offerts à ceux qui s'engagent, au niveau du secondaire 4, dans un de ces métiers liés à l'alimentation.

Sécurité accrue pour les lits d'enfants

OTTAWA — Le ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, M. André Ouellet, a annoncé aujourd'hui la modification du Règlement qui régit la conception et la sécurité des lits d'enfant, en vertu de la Loi sur les produits dangereux, qui relève de son ministère.

La modification vise à régir la conception des panneaux d'extrémité et latéraux et des montants, qui ont déjà occasionné des blessures ou le décès d'enfants, par étranglement.

«Au Canada, a déclaré M. Ouellet, un enfant de 20 mois a perdu la vie récemment, parce que son pyjama s'est accroché au montant de son lit, alors qu'il essayait d'en sortir. Aux États-Unis, depuis 1973, il y a eu 14 accidents similaires ayant entraîné un décès ou des lésions cérébrales permanentes chez de jeunes enfants.»

Afin de prévenir de telles tragédies, la modification du Règlement limite la hauteur des montants à un centimètre et établit la conception de la partie supérieure des panneaux d'extrémité et latéraux, de façon à ce que les vêtements d'un enfant ne puissent s'y accrocher.

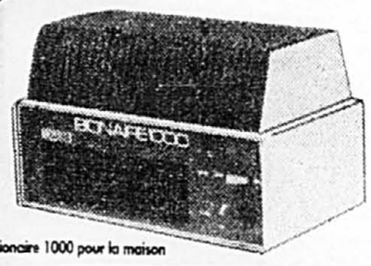
Les prolongements des montants qui supportent un baldaquin ne sont pas assujettis à ces exigences puisque les vêtements de l'enfant ne risquent pas de s'y accrocher, comme dans le cas des montants.

«Depuis que le problème a été cerné, plus tôt au cours de l'année, a expliqué M. Ouellet, les membres de l'industrie travaillent en étroite collaboration avec la Direction de la sécurité des produits du ministère. Ils ont convenu d'apporter, dès le début du printemps dernier, les changements stipulés par le Règlement et de commencer à produire, le plus tôt possible, des lits d'enfant satisfaisant aux nouvelles exigences.»

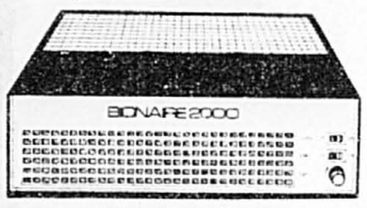
Le Ministre a souligné, toutefois, que son personnel d'inspection régional allait surveiller le marché afin d'assurer le respect de la modification du Règlement à tous les niveaux du commerce.

L'AIR PUR N'EST PAS UN LUXE MAIS UNE NÉCESSITÉ

Pensez à l'air que vous respirez en auto ou à la maison.



Bionaire 1000 pour la maison



Bionaire 2000 pour l'entreprise

Modèle 100 A pour la chambre

Modèle 100A — auto

Modèle 300 pour l'auto

BIONAIRE 1000

- Le premier ionisateur et purificateur d'air en Amérique du Nord.
- Revivifie l'air et aide à contrôler l'électricité statique.
- Fonctionnement silencieux permettant l'utilisation dans une chambre à coucher.
- Appareil puissant qui purifie 150 pi. cu./min.
- Economique à l'usage, il ne consomme pas plus d'électricité qu'une ampoule à éclairage.
- Mis au point et fabriqué au Canada.

OUVERT

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h30 — samedi de 9h00 à 15h00.

NOUS VISITONS — SUR RENDEZ-VOUS

Québec et région, le vendredi — Trois-Rivières et région, le lundi — Ottwa-Hull et région, le mardi — Sherbrooke-Granby et région, le jeudi — Frais d'interurbains acceptés.

BROCHURE GRATUITE

RÉGENT ST-PIERRE INC.
C. Martin Jr et Cie
4338, rue Saint-Denis, Montréal H2J 2K8 (514) 849-2407
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....TÉL.....
PROV.....CODE.....
L.P. no 46

Woolco
Boutique des produits cosmétiques

Achetez Woolco... partez gagnant!

Visitez notre Boutique des produits cosmétiques

Couches à jeter Pampers
Boîte de 60 super-absorbantes ou 48 pour tout-petits.
Au choix, chac.:
8.19

Pampers
60 disposable diapers/couches jetables

Pâte dentifrice Colgate
Ordinaire ou «thé des bois» 150 ml.
Au choix, chac.:
1.47

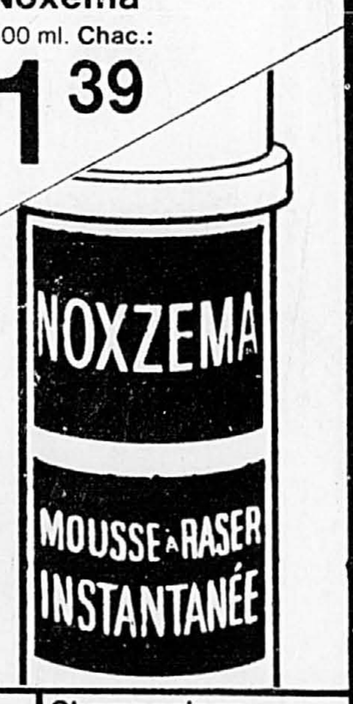
Savon liquide Super Soap
250 ml.
Chac.:
1.59

Shampooing Rogier
Formule améliorée conçue pour les cheveux blonds. 400 ml.
2.69

Crème Noxema pour la peau
300 ml. Chac.:
2.99

Protection légère «Carefree»
Boîte de 48. Chac.:
2.79

Mousse à raser Noxema
300 ml. Chac.:
1.39



Comprimés Aspirin pour enfants
24 comprimés
2 pour
1.09

Perles Vaseline pour le bain 450 g.
Ordinaires ou aux herbes
Au choix, chac.:
1.69

Dentifrice.
De marque Pressdent.
Bouteille avec distributeur.
Format de 225 ml.
Chac.:
2.99

Produit nettoyant Efferdent
pour les dentiers. 84 comprimés. Chac.:
1.69

Shampooings Woolco
Contre les pellicules 500 ml, aux herbes ou à l'huile de germe de blé et au miel 450 ml.
Au choix, chac.:
1.49

AYEZ L'OEIL SUR NOS RABAIS HEBDOMADAIRES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 NOVEMBRE 1981 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS EN SOLDE

BROSSARD PLACE PORTOBELLO 7200, boul. Taschereau et pont Champlain | LAVAL CENTRE LAVAL Sortie 8 de l'autoroute des Laurentides et boul. St-Martin | ST-LÉONARD CENTRE LANGELIER 7445, boul. Langelier et Jean-Talon est | KIRKLAND PLAZA ST-CHARLES Sortie 50 de la Transcanadienne et boul. St-Charles | LONGUEUIL CENTRE CENTREVILLE boul. Rolland-Therrien et Curé-Poirier | REPENTIGNY LES GALERIES RIVE NORD 100, boul. Brien | ROSEMÈRE PLACE ROSEMÈRE 401, boul. Labelle | LaSALLE CENTRE LE CAVELIER 8248, boul. Champlain | ST-JEAN LES GALERIES RICHELIEU 979, boul. du Séminaire | VALLEYFIELD CENTRE VALLEYFIELD 30, chemin Dufferin | JOLIETTE GALERIES JOLIETTE 1055, boul. Firestone

LES GRANDS MAGASINS Woolco

Nous vous invitons à venir admirer

LA COLLECTION PRESTIGE 1981 DE BIRKS

Le bracelet original représenté ici a été conçu et exécuté à la main dans nos ateliers de joaillerie. Or jaune 18 ct, or blanc 18 ct et pavé de 618 diamants. Il coûte $41,000.

Cette collection de bijoux exclusifs est probablement la plus remarquable que nous ayons jamais produite ou exposée.

Cette collection illustre la nouvelle maîtrise de l'art des joailliers Birks dans la création de bijoux qui vont de la simplicité classique à l'avant-garde la plus audacieuse, en passant par les innovations contemporaines. Vous y verrez des bagues, des bracelets, des colliers et des pendentifs, pièces uniques pour la plupart.

Que ce soit en vue d'un achat ou tout simplement pour admirer ces bijoux, nous espérons que vous viendrez participer avec nous à cette fête de l'oeil que la créativité de nos joailliers a permis de réaliser.

Vous conviendrez avec nous que notre Collection Prestige 1981 atteint la perfection d'un grand art, celui de la joaillerie.

De $1000 *à* $150,000.

4 NOV. - 7 NOV. - PHILLIPS SQUARE SEULEMENT

BIRKS
JOAILLIERS

Brésil: 200,000 enfants meurent de faim chaque année

BRASILIA (AFP) — Plus de 200,000 enfants meurent de sous-alimentation chaque année au Brésil, a affirmé le professeur Flavio Luis Valente, spécialiste de la nutrition à l'université de Bahia (nord-est du Brésil).

La malnutrition affecte aujourd'hui douze millions d'enfants brésiliens de moins de sept ans, a-t-il ajouté, devant la commission parlementaire d'enquête sur la faim. Ce taux est supérieur au taux moyen de sous-alimentation des enfants de moins de sept ans en Amérique latine (30.9 p.c.) et il est proche du taux enregistré en Afrique.

Plus de la moitié de la population brésilienne, soit quelque soixante millions de personnes, souffrent de la faim. La sous-alimentation s'est aggravée depuis 1963, date à laquelle seulement 37,8 p.c. des Brésiliens étaient sous-alimentés.

Selon des études officielles, a fait valoir le spécialiste, 63 p.c. des familles brésiliennes n'ont pas les revenus suffisants pour assurer une alimentation normale à leurs membres.

Sportifs, protégez vos yeux

Le Conseil canadien de la sécurité a exprimé récemment son inquiétude au sujet du nombre de blessures aux yeux dans les sports d'après les statistiques que reçoit un ophtalmologue de Toronto le Dr Tom Pashby, de ses collègues à travers le pays.

Les Canadiens ont perdu au moins 166 yeux dans des sports d'amateurs au cours des sept dernières années. Il semblerait aussi qu'il y ait beaucoup d'autres blessures aux yeux qu'on ne signale pas.

Le hockey a une fréquence de blessures et un taux de blessures graves aux yeux plus élevés que ceux de tout autre sport. Il se trouve impliqué dans 80% des cas d'aveuglement signalés. Au cours de l'année dernière 63 blessures à l'oeil ont été signalées parmi les joueurs de hockey et aucun de ces joueurs n'avait porté de protecteur facial.

La moyenne d'âge des joueurs blessés en 1974 était de 14 ans, tandis qu'elle était de 26½ en 1980. Toute personne qui joue au hockey devrait porter un protecteur facial certifié par l'Association canadienne de normalisation.

Les parents qui achètent des casques de hockey et des protecteurs faciaux à leurs enfants doivent s'assurer que ces articles s'ajustent fermement et se conformer aux directives qui les accompagnent.

Les joueurs de racquetball et de squash doivent porter des protecteurs oculaires à verres approuvés par l'Association canadienne de normalisation. On signale 53 blessures à l'oeil parmi les joueurs qui portent des protecteurs du type sans verres. Les gardiens de but de hockey à balle doivent aussi porter des protecteurs faciaux.

Le docteur Pashby est président d'un comité de l'ACNOR qui met actuellement au point des normes pour les protecteurs utilisés par les joueurs de racquetball. On s'attend à ce que les normes soient établies vers la fin de l'année.

Le sexe et le coeur

WASHINGTON (AFP) — Les personnes âgées ayant souffert d'une attaque cardiaque devraient reprendre leur activité sexuelle 12 à 16 semaines après, estime l'Institut américain pour les personnes âgées.

Cet organisme d'Etat, qui fait partie de l'Institut national de la santé, vient de publier un rapport sur «la sexualité à la fin de la vie», visant à détruire les mythes qui existent dans ce domaine. Ainsi, le rapport affirme qu'une activité sexuelle régulière, après une attaque cardiaque, loin d'amener une nouvelle attaque, pourrait en prévenir le risque.

Woolco

Rabais de 25%

Économisez! Pulls chauds et confortables pour dames et juniors

LUREX

RABAIS DE 3.90! PULL RAYÉ POUR JUNIORS

A. Ce ravissant pull est confectionné en velours 80% acrylique et 20% polyester avec Lurex. Manches longues. 3 modèles d'encolure: en V, bateau ou en V devant et derrière. Rayures noires, bleues, rubis, cerise sur fond crème ou crème-rose. P.M.G.

Prix courant Woolco, chac.: 12.78

Prix spécial Woolco, chac.: 8.88

RABAIS DE 4.96! PULL MOLLETONNÉ

B. Confectionné au Canada en 96% acrylique et 4% Lurex. Rayures en Lurex, encolure bateau et manches ¾. Blanc, noir, kaki clair et bleu. Pour juniors: P.M.G. Prix courant Woolco, chac.: 17.84

RABAIS DE 4.96! PULL CLASSIQUE POUR DAMES

C. Confectionné au Canada en 96% polyester et 4% métallique. Encolure bateau et rayures en Lurex. Offert en 3 couleurs très mode: gris, violet ou kaki. P.M.G. Prix courant Woolco, chac.: 17.84

Prix spécial Woolco, chac., AU CHOIX: 12.88

Prix en vigueur jusqu'au samedi 7 novembre 1981 ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.

Achetez Woolco... partez gagnant!

BROSSARD PLACE PORTOBELLO 7200, boul. Taschereau pont Champlain | LAVAL CENTRE LAVAL Sortie 8 de l'autoroute des Laurentides et boul. St-Martin | ST-LÉONARD CENTRE LANGELIER 7445, boul. Langelier et Jean-Talon est | KIRKLAND PLAZA ST-CHARLES Sortie 50 de la Transcanadienne et boul. St-Charles | LONGUEUIL CENTRE CENTREVILLE boul. Rolland-Therrien et Curé-Poirier | REPENTIGNY LES GALERIES RIVE-NORD 100, boul. Brien | ROSEMÈRE PLACE ROSEMÈRE 401, boul. Labelle | LaSALLE CENTRE LE CAVALIER 8248, boul. Champlain | SAINT-JEAN LES GALERIES RICHELIEU 978, boul. du Séminaire | VALLEYFIELD CENTRE VALLEYFIELD 30, chemin Dufferin | JOLIETTE GALERIES JOLIETTE 1055, boul. Firestone

LES GRANDS MAGASINS Woolco UNE DIVISION DE F. W. WOOLWORTH CIE LTÉE

Heures d'affaires: lundi à mercredi, de 9 h à 18h, jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h, samedi, de 9 h à 17 h.

SOYEZ SUPERBE!

BARBIE ALLEN DE LA TÉLÉ vous invite à...

ÊTRE BIEN ET EN FORME D'UNE NOUVELLE FAÇON AMUSANTE

LA NOUVELLE SESSION DÉBUTE PROCHAINEMENT

16 COURS, seulement $55

Les classes se remplissent rapidement!

Alors RÉSERVEZ VITE en composant:

337-2345

Barbie-Allen DANSERCICE™

Alexandor présente son CHAT SAUVAGE

Une fourrure argentée aux reflets soyeux, entièrement naturelle... Une fourrure de qualité qui vous tiendra au chaud même avec les froids les plus rigoureux. Que ce soit un veston à partir de seulement $1,195 ou un manteau long pour aussi peu que $1,995, seul le chat sauvage vous donnera cette allure sportive tant recherchée.

FOURRURES Alexandor

HEURES D'OUVERTURE: lun., mar., merc.: 9h à 6h jeu. et ven.: 9h à 9h - sam.: 9h à 5h

2025, RUE DE LA MONTAGNE

288-1119

En vigueur du 4 novembre au 7 novembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Tout pour la femme élégante, chez Sears

''Qui dit jolies robes, dit Sears''
Les voici à un prix spécial d'avant-Noël, hâtez-vous pour une meilleure sélection!

16.99 ch au choix

Sears est une fois de plus en tête avec sa vaste sélection de robes à un prix irrésistible! Quelque soit le style que vous désirez, tout-aller ou habillé, vous trouverez plusieurs modèles offerts dans un assortiment de tissus, unis ou à motifs attrayants. Disponibles en taille Junior, Jeune Fille ou Demi-Taille. Venez chez Sears dès aujourd'hui!

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT
Sears. Rayon 31, robes pour dames.

A

Économisez $20.

Vaste assortiment de manteaux courts en peluche imitation fourrure

$65. à $90.

Ord. $85. à $110.

B

Une allure luxueuse à une fraction du prix! Seuls deux styles sont illustrés mais vous pouvez profiter du rabais sur notre entière sélection de manteaux ordinairement vendus entre $85. et $110. Ils sont offerts dans une myriade de tissus et couleurs dans les tailles Jeune Fille 6-20. Fabrication canadienne de qualité supérieure. Tous les styles, tailles et couleurs peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins.

a- Ord. $110. Paletot en peluche imitation mouton de Perse. Avec ceinture. En noir, bourgogne ou gris. . . **$90.** ch.

b- Ord. $90. Manteaux court en imitation loup avec capuchon très pratique. Glissière devant. Naturel seulement. **$70.** ch.

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT
Sears. Rayon 17, manteaux pour dames

Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent,** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Biscuits d'automne

Qu'ils soient tendres ou croustillants, tous les biscuits devraient être conservés dans des contenants hermétiques. Il importe cependant de les garder dans des contenants séparés. Les biscuits croustillants qui se sont amollis redeviendront frais et croustillants si vous les places dans un four lent, à 300°F, pendant quelques minutes.

Les épices à biscuits — macis, cannelle, muscade, épice de la Jamaïque, gingembre et clou de girofle — suggérés dans les recettes sont pour la plupart interchangeables. Rappelez-vous seulement que le piment de la Jamaïque et le clou de girofle sont plus forts que les autres.

Carrés au chocolat et au miel (env. 25 carrés)

⅓ tasse de shortening
2 carrés (1 oz chacun) de chocolat non sucré
½ tasse de miel liquide
½ tasse de sucre
2 oeufs battus
¾ tasse de farine à pâtisserie
½ c. à thé de gingembre moulu
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de bicarbonate de soude
1 c. à thé de poudre à pâte
½ tasse de noix, hachées gros
½ c. à thé de vanille

Graisser et enfariner un moule à gâteau carré de 9''. Chauffer le four à 350°F. Dans une casserole lourde de grosseur moyenne, faire fondre ensemble shortening, chocolat, miel et sucre. Bien remuer pour dissoudre le sucre. Retirer la casserole du feu et y incorporer les oeufs battus, puis les ingrédients secs tamisés, les noix et la vanille. Verser le tout dans le moule préparé. Cuire au four préchauffé de 35 à 40 mn. Laisser cuire au moins 5 mn de plus pour un moule carré de 8''.

Tamiser du sucre à glacer sur les carrés alors qu'ils sont encore chauds, ou les glacer une fois qu'ils sont refroidis et les parsemer de graines de sésame grillées.

Ermites fruités (6 douz.)

Un biscuit aux raisins, riche et épicé, qui se transporte très bien.

1 tasse de raisins secs
1 tasse de shortening (moitié graisse de bacon)
1½ tasse de cassonade, pressée (y substituer un peu de sucre d'érable râpé)
3 oeufs
3 tasses de farines tout-usage
1 c. à thé de bicarbonate de soude
½ c. à thé de sel
2 c. à thé de cannelle moulue
½ c. à thé de clous moulus
1 tasse de noix hachées (y substituer un peu de graines de sésame grillées)
1 c. à thé de vanille
Graines de sésame (facultatif)

Faire gonfler les raisins dans l'eau chaude pendant 5 mn.

Bien mélanger dans un bol — shortening, sucre et oeufs. Y incorporer les ingrédients secs tamisés, mélangés aux noix, aux raisins et à la vanille. Laisser tomber à la cuillère sur des tôles à biscuits graissées, à 2'' de distance. Parsemer de graines de sésame.

Cuire dans un four moyennement chaud, à 375°F, de 10 à 12 mn ou jusqu'à coloration dorée.

La cause de Singer reportée

(PC) — La cause du propriétaire d'une papeterie de Montréal, M. Allan Singer, qui veut prouver le caractère anticonstitutionnel de la loi 101, a été reportée au 16 novembre parce qu'aucun juge n'était disponible pour l'audition de la cause.

M. Singer a exprimé son mécontentement aux journalistes présents en affirment qu'il lui a fallu plus de trois ans pour amener sa cause devant les tribunaux et que les audiences sont de nouveau reportées.

M. Singer a dû, plus tôt, comparaître en cour parce qu'il refusait de se conformer aux normes de la loi 101 sur l'affichage public

MALADIES CARDIAQUES

Les «beta bloquants» permettent de nourrir de grands espoirs

OTTAWA (PC) — Des rapports d'études épidémiologiques rendus publics la semaine dernière simultanément à Montréal et à Washington permettent de fonder de grands espoirs sur les «beta-bloquants», un groupe de médicaments déjà largement utilisés dans le traitement des maladies cardiaques.

Les études, menées au Canada et aux États-Unis sous les auspices de l'Institut national américain du coeur, des poumons et du sang, indiquent que l'utilisation du beta-bloquant «propanolol» permet aux victimes d'attaques cardiaques d'éviter une nouvelle attaque.

Au Canada, environ un décès sur cinq est attribuable aux attaques cardiaques, et les chercheurs estiment qu'une utilisation accrue du propanolol permettrait de diminuer ce taux, ce qui se traduirait par des milliers de vie sauvées à chaque année.

Parallèlement, il appert que plusieurs médecins ont décidé de ne pas attendre les résultats de la dernière ronde d'essais cliniques pour utiliser ce médicament à des fins de prévention des attaques cardiaques.

Le propanolol, fabriqué à Montréal par les Laboratoires Ayerst et vendu sous la marque de commerce d'Inderal, a fait sa première apparition au Canada en 1968.

Depuis lors, il est devenu l'un des 10 médicaments de prescription les plus vendus au pays. Il est utilisé le plus souvent pour réduire la haute tension artérielle et l'angine de poitrine, une douleur reliée à une forme précise de maladie cardiaque.

Le propanolol est également utilisé pour prévenir les migraines et pour traiter les irrégularités du rythme cardiaque, de même que pour quelques autres affections moins courantes.

Aucune approbation officielle ne lui a encore été accordée pour la prévention des deuxièmes attaques cardiaques, mais la société Ayerst projette de solliciter très prochainement cette approbation du gouvernement fédéral. On s'attend que deux autres fabricants du propanolol fassent de même.

Les beta-bloquants agissent sur les parties des nerfs qui contrôlent la force et la fréquence des contractions du muscle cardiaque.

Les chercheurs ne savent pas encore au juste comment le propanolol empêche les attaques cardiaques, mais la théorie présentement la plus acceptée veut que ce soit en réduisant la charge de travail du coeur.

"Qui dit soins de beauté, dit Sears"

En vigueur du 4 novembre au 7 novembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Aubaine! Séchoir-pisolet 1 500 watts pour séchage rapide

a- Quatre réglages de température et 2 vitesses selon le modèle de coiffure voulu. Anneau de suspension. 110V. 08R 059 323.

19.97 ch.

b- Luxueux nécessaire Lady Kenmore. Tête du rasoir à double usage, disques à durillons, à ongles, à polir. Joli coffret de rangement. 120V.
08R 061 031..... 26.97 ch.

Fer à friser petit tube pour des boucles serrées

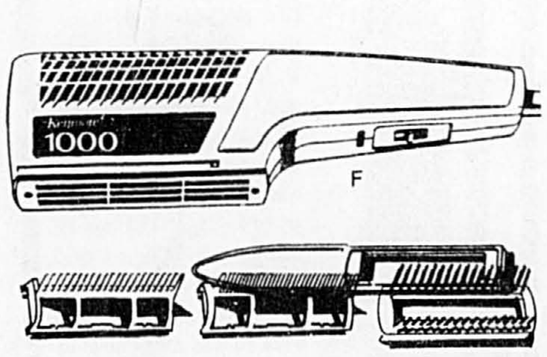
e- En effet, le petit tube (1/2'') du fer à friser permet de boucler les cheveux comme le veut la mode actuelle. Cordon pivotant, bout antichaleur et voyant de marche. 110V. 08R 060 104. ..... 9.50 ch.

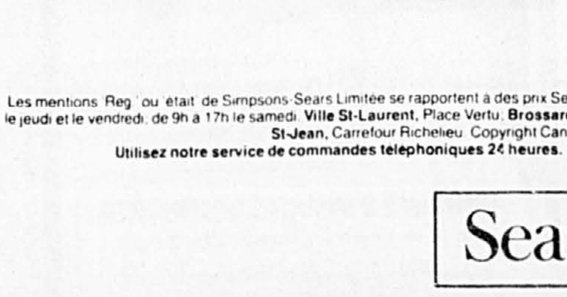
Cheveux bien coiffés! Fers à friser de Sears

d- Fer à friser à 2 réglages de température. Bout antichaleur; cordon pivotant. Voyant de marche. 110V. A tube 3/4''. 08R 060 088.

9.50 ch.

c- Miroir Lady Kenmore. Quatre réglages d'éclarage: maison, bureau, jour ou soir. 2 faces: grossissante ou ordinaire. Support pour coiffeuse/mur. 120V.
08R 062 094. ..... 17.97 ch.





f- Séchoir 1 000 watts. Séchoir puissant et facile à manier. Deux vitesses. Comprend: brosse, 2 peignes et poignée. 110/220V. Adapteur requis pour certains pays. 08R 059 314.

19.97 ch.

Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi, de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi, de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent**, Place Vertu; **Brossard**, Mail Champlain; **Anjou**, Galeries d'Anjou; **St-Jérôme**, Carrefour du Nord; **St-Jean**, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.
Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: **333-5811** St-Jérôme: **432-1130** St-Jean: **349-2611**

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Le Marché de l'Ouest

UN MARCHÉ PUBLIC

OUVERT À L'ANNÉE

BOULANGERIE DU VILLAGE

GRANDE OUVERTURE

BOULANGERIE DU VILLAGE

Tél.: 458-7949

LE QUARTIER
LE TEMPS DES TOURTIÈRES EST ARRIVÉ!
Porc-boeuf-veau haché (mélangé)..... 1.89 lb
Rôti boeuf CHATEAUBRIAND..... 3.49 lb
BOSTON COMPLET désossé 12 à 15 lb..... 2.29 lb
Découpage et emballage gratuit

LES PÂTES PASTAMORE INC. 683-0006
LUNDI et MARDI 10% DE RABAIS sur nos pâtes fraîches maison: spaghetti, linguini, fettuccini, rigatoni, lasagna, etc.
Essayez nos spécialités recettes authentiques: canelloni, manicotti, ravioli, gnocci, tortennini, etc.

GLATTS
VIANDE KOSCHER
Salami Midget, 14 oz..... 1.99
Salami Torpedo, 30 oz..... 3.98
Hot dogs..... 1.99 lb
Poulet Bar-B-Q..... 5.99 ch.
Frais du jour, prêt à manger

LA BITERROISE
Pâtisserie française Ord. 8.40..... Spécial 7.50 (douz)
Gâteau-Ganache Ord. 10.50..... Spécial 8.00 ch.
Gâteau Biterroise Ord. 8.50..... Spécial 7.00 ch.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantites

LA BOUCHERIE DU MARCHÉ
La maison du boeuf de marque rouge
Rôti de pointe de surlonge..... 2.89 lb
Boeuf haché ordinaire 10 lb et plus..... 1.19 lb
Boeuf salé mariné à l'ancienne..... 1.99 lb
NOUS NE VENDONS QUE DU BOEUF DE PREMIERE QUALITE DE MARQUE ROUGE A-1 VIEILLI À LA PERFECTION — Quantité limitée

AU GRÉ DU CHEF
20% DE RABAIS SUR TOUS NOS WOKS

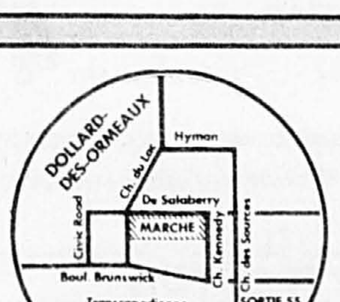
PLANTATION
Pamplemousse jumbo ROSE ou BLANC de Cuba ..... Grosseur 36 10¢ ch.
Cantaloups Canada #1 Californie Très sucrés, peu de pépins. ..... Grosseur 23 50¢ ch.
Brocoli Canada #1 Californie Frais.. ..... Grosseur 18 89¢ ch.
Granadas jumbo de Californie Très rouges, à leur meilleur..... Grosseur 30 2/99¢
Poires Bosc Sucrées et croquantes, Ontario Can. No. 1..... 39¢ lb
Concombres anglais Canada #1 E.-U. Emballés, sans pépins, fermes..... Grosseur 12 99¢ ch.

PÉPINIERE **HOLLANDIA**
CACHE-POT LUCITE 12''
Nouvelles couleurs au choix
Ord. 5.99 ch.
PRIX SUPER SPÉCIAL 2.99 ch.

CHARCUTERIE DU MARCHE
Cuisse de Poulet..... 99¢ lb
Pâté de foie «Prodal»..... 1.49 lb

75 étalages agricoles et 25 boutiques d'alimentation à l'intérieur

DOLLARD-DES-ORMEAUX
ANGLE DE SALABERRY ET BOUL. DES SOURCES



OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
LUNDI-MERCREDI 9h-19h
JEUDI-VENDREDI 9h-21h
SAMEDI 9h-17h
DIMANCHE 10h-17h

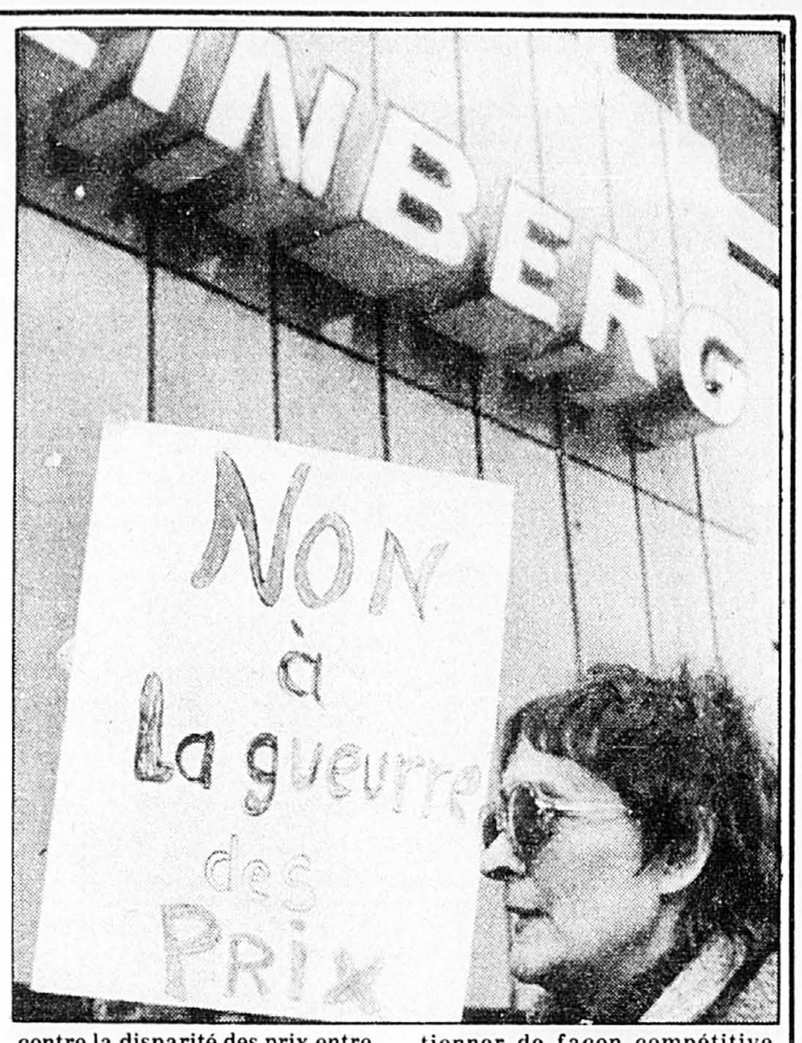
Steinberg boycotté

■ Quand la chaine Steinberg fait en Ontario une guerre de prix qui peut faire diminuer de 18 pour cent le panier de provisions, elle fait subventionner par le consommateur québécois les avantages accordés au consommateur ontarien.

C'est l'avis de Mme Laurette Chrétien-Sloane, présidente de la Ligue des femmes du Québec, et porte-parole du groupe FOLI (femmes organisées en lutte contre l'inflation). Les initiatives du groupe FOLI ont eu beaucoup d'échos dans les médias en 1979 et en 1980, alors qu'il dressait chaque semaine une liste d'aliments à boycotter à cause de leur prix élevé.

À cette consigne de boycottage, avait suivi la tactique des cartes postales; 20,000 cartes avaient été adressées au premier ministre Trudeau pour lui demander un gel des prix des aliments, de même qu'un gel des budgets militaires. Le tout avait été couronné par une manifestation à Ottawa, le 16 juin dernier, conjointement avec le groupe WARP (women against rising prices).

Le groupe FOLI souhaite que d'autres associations de consommateurs suive l'initiative prise hier midi d'établir une ligne de piquetage devant un magasin Steinberg de l'est de Montréal (Ste-Catherine, coin Dorion), avec des pancartes protestant



contre la disparité des prix entre l'Ontario et le Québec.

La réponse de Steinberg, c'est que le service de marketing est entièrement autonome, d'une province à l'autre, et doit fonctionner de façon compétitive avec le marché dans lequel il évolue. Il ne serait pas juste de conclure que la division du Québec doit rattraper les profits sacrifiés en Ontario.

La viande augmente moins vite que le reste

■ Le Conseil canadien du commerce de détail s'attend à ce que le coût des aliments monte en 1982 à peu près au même rythme qu'en 1981, c'est-à-dire entre 12.5 et 13.5 p. cent. Et cela serait une prévision optimiste, basée sur le fait que les récoltes de grain sont bonnes cette année, donc qu'il en coûterait moins cher non seulement pour le pain et les céréales, mais pour les bêtes nourries au grain.

JEANNE DESROCHERS

D'autres facteurs freineraient les augmentations de prix de la viande, particulièrement du boeuf: la résistance du consommateur, la diminution des profits pour le producteur, qui au lieu d'augmenter son cheptel, tend plutôt à le diminuer, augmentant temporairement la disponibilité dans le abattoirs. Il y a des chances que ce freinage des prix dure jusqu'à ce que la demande pour le boeuf baisse en bas de 90 livres par tête et par an. Cette demande a connu un sommet en 1976, avec 113 livres. Il faut noter que ces chiffres s'appliquent au poids de la carcasse abattue, et non à celui de la viande consommée, qui ne serait que la moitié du total.

On s'attend à ce que les prix du porc montent au cours de l'hiver, en même temps que diminueront les réserves. Cela aura une influence sur le prix de la volaille, dont les stocks sont amplement suffisants pour le moment, mais peuvent venir à baisser si le consommateur achète moins de porc et plus de poulet.

Depuis un an, le prix de la viande aurait monté beaucoup moins que l'ensemble des aliments. Le Conseil canadien du commerce du détail parle d'une augmentation de 5.2 p. cent depuis septembre 1982. C'est peu, si l'on compare à l'augmentation globale de 12.5 à 13.5 pour les aliments, au cours de 1981.

Choisir une dinde

Dans le numéro de novembre, le Consumer Reports déplore que les méthodes modernes d'élevage aient fait perdre beaucoup de saveur à la dinde. L'étude juge les roulés de dinde de prix élevé et de goût médiocre, et déconseille l'achat de dindes imprégnées de gras (qui, malgré des noms comme Butterball, ne contiennent pas de beurre mais de l'huile végétale, comme l'indique l'étiquette).

«Il n'y a pas de raison de choisir une dinde imprégnée de matière grasse, puisque ça ne change pas la saveur de façon sensible. Nous ne voyons pas non plus de raison d'insister pour obtenir une dinde fraîchement tuée.»

Le marché favorise la volaille surgelée. Il faut veiller à ce que l'empaquetage soit en bonne condition, et la volaille gelée solidement. On peut la garder un an au congélateur, si la température se tient à zéro.

Pour la dégeler, on la laisse dans son emballage au réfrigérateur, 24 heures pour une volaille de 5 livres, 48 heures pour une de 10 livres, etc. La prudence veut qu'on farcisse à la dernière minute. Il serait même mieux de faire cuire la farce à part. (Les lecteurs de la revue y trouveront une recette de farce au boulgour, aux pommes et aux châtaignes.)

4490 est, rue Jean-Talon
Montreal, Quebec
725-9175

3100 ouest, rue Notre-Dame
Lachine, Quebec
637-1102

1720, boul. des Laurentides
Laval, Quebec
667-3129

La maison du tissu
où l'on trouve le plus grand choix de tissus de qualité... au plus bas prix!
BOUCLAIR

3345, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux
683-4711

124, boul. Taschereau
Greenfield Park, Quebec
672-4372

150 cm (60")
LAINAGES EN MÉLANGE
Magnifique sélection de coloris et de motifs, unis, rayés, quadrillés, tweeds, etc. Parfaits pour ensembles et coordonnés. Profitez de cette offre pour votre garde-robe automnale.
Prix cour. BOUCLAIR $5.99 le mètre
MAINTENANT $4.99 le mètre

150 cm (60")
FLANELLE «MATISSE»
40% polyester, 30% laine, 30% acrylique, pour les ensembles élégants de cet automne, en 12 teintes en vogue; parfait pour ensemble, jupes et vestes.
Prix cour. BOUCLAIR $12.99 le mètre
MAINTENANT $10.99 le mètre

150 cm (60")
FLANELLE «WOO»
100% polyester. Flanelle au fini brossé, lavable. Plus de 20 teintes unies et tons de bruyère. un tissu qui convient parfaitement pour ensembles, vestes, etc.
Prix cour. BOUCLAIR $15.99
MAINTENANT $12.99 le mètre

150 cm (60")
GABARDINE
Lavable à la machine, tissage divers, polyester; polyester et viscose. Vaste gamme de couleurs populaires pour ensembles, jupes, etc.
Prix cour. BOUCLAIR $5.49 le mètre
MAINTENANT $4.49 le mètre

115 CM (45")
«LUXURIOUS» TRICOT TISSÉ SOYEUX
100% polyester, lavable en machine, fini soyeux. Idéal pour robes, jupes, tenues du soir, etc.
Plus de 40 coloris unis.
Prix cour. BOUCLAIR $5.49 le mètre
MAINTENANT $3.99 le mètre

SPÉCIAL TISSUS D'AUTOMNE

115 cm (45")
SATIN IMPÉRIAL
100% polyester, lavable à la machien, Tissus pour votre nouvelle garde-robe dans une sélection de couleurs populaires pour blouses et robes.
Prix ord. BOUCLAIR $8.99 le mètre
MAINTENANT $5.99 le mètre

90 cm (36")
VELOURS CÔTELÉ MOYENS
Gamme de 7 coloris, un tissu aux mille usages, 100% coton lavable.
Prix cour. BOUCLAIR $4.99 le mètre
MAINTENANT $3.99 le mètre

115 cm (45")
GEORGETTE IMPRIMÉE «GABRIELLE»
100% polyester, lavable à la machine. Élégant tissu pour blouses et robes dans une sélection de couleurs des plus populaires.
Prix ord. BOUCLAIR $11.99 le mètre
$9.99 le mètre

115 cm (45")
COTON IMPRIMÉ ET MATELASSÉ «MÉMOIRES»
Imprimés coordonnés rustiques pour vêtements en vogue et décoration, fonds de coloris classiques. 100% coton, lavable à la machine.
Prix cour. BOUCLAIR $5.99 et $14.99 le mètre
MAINTENANT 4.79 et 11.99 le mètre

115 cm (45")
SUÈDE «SARAH»
100% polyester, lavable en machine, fini suède brossé. Choix de 17 élégantes nuances automnales. Un tissu qui convient pour les vêtements tout aller et les heures élégantes pour robes, jupes, etc.
Prix cour. BOUCLAIR $14.99 le mètre
MAINTENANT $11.99 le mètre

115 cm (45")
VELOURS CÔTELÉ POLYESTER ET COTON
85% coton, 15% polyester, lavable en machine, côtelé mille raies. Tissu en vogue pour les modèles d'automne.
Choix de 10 couleurs.
Prix cour. BOUCLAIR $6.49 le mètre
MAINTENANT $4.99 le mètre

4 JOURS
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi
4-5-6-7 novembre

LE PRET A PORTER COUTE TRES CHER
COUSEZ EPARGNEZ
QUI PEUT SE PERMETTRE DE NE PAS "COUDRE"

Heures d'ouvertures: Semaine de 9h30 à 5h30. Jeudi et vendredi de 9h30 à 9h p.m. Samedi de 9h30 à 5h p.m. Laval et Jean-Talon. Fermé à 6h p.m. les lundis, mardis et mercredis

REGARDEZ MIEUX POUR NOËL
Nos traitements faciaux peuvent réduire les rides, les lignes dans le visage et le cou.
L'ACUPUNCTURE vous aide à vous débarrasser des maux de dos, de l'obésité, de la cigarette, des maux de tête, de la tension nerveuse, de l'acné et de l'arthrite.
Circulaires disponibles sur demande.
Face au métro Snowdon 487-4368
Ouvert du lundi au vendredi et sur rendez-vous le soir et samedi.
CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE SNOWDON
5180, chemin Queen Mary, suite 320
VISA

Collection Homme 81-82
Une première: des bijoux platine et or pour hommes.
BASILIÈRES/PORTENIER joaillier
1454 Drummond Montréal 843-5535

DERNIERS JOURS
VENTE DE FERMETURE DU MANUFACTURIER

HORLOGE GRAND-PÈRE CHÊNE VÉRITABLE
MAINTENANT SEULEMENT $199.99
Tant qu'il y en aura
$30 de rabais sur presentation de cette annonce
MODÈLE NON ILLUSTRÉ

La compagnie d'horloges Westminster ferme ses portes et tout le stock d'horloges grand-père sera vendu au public. Les horloges ont 72" de hauteur et sont faites de chêne américain rouge. Le cabinet est prêt à être teint. L'horloge est mue par piles. On peut aussi obtenir le mouvement à poids de l'Allemagne de l'Ouest pour $129 de plus avec l'achat de l'horloge.
Aussi disponibles:
Horloges grand-père d'une compagnie différente à des rabais similaires.
COMPAGNIE D'HORLOGES WESTMINSTER
Dans le Centre d'achats Le Bazar
3712, Côte-Vertu, Saint-Laurent — 336-4600
Heures régulières d'ouverture, fermé le lundi.
LP-04-11-81 Valide jusqu'au 7 nov.
PAYEZ ET EMPORTEZ — CHÈQUE CERTIFIÉ — TANT QU'IL Y EN AURA

SOLDE 87e anniversaire Valiquette c'est la solution

15% à 50% de réduction

RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE JAUNE

LIVRAISON GRATUITE
CECI N'EST QU'UNE LISTE PARTIELLE DE NOS SPÉCIAUX

4 JOURS SEULEMENT

CETTE OFFRE DÉBUTE MERCREDI À 9H30 A.M.

SALONS

		ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Sofa et causeuse modernes en tweed blanc cassé/naturel. Ils possèdent plusieurs larges coussins. (1er étage)	2 morceaux	1,925.	1,445.
Sofa et causeuse de style moderne classique recouverts d'un tissu texturé beige-/crème. (1er étage).	2 morceaux	1,970.	1,475.
Canapé 3 places et fauteuil recouverts d'un riche tissu genre soie cordé dans les tons de beige et brun. (1er étage)	2 morceaux	3,935.	2,950.
Sectionnel «PLATEAU» en velours beige. (Rez-de-chaussée)	19 morceaux	4,826.	3,620.
Sectionnel 5 morceaux comprenant: 3 coins — 2 droits en velours beige. Aussi disponible dans le velours rouille (Rez-de-chaussée)	5 morceaux	2,549.	1,995.
Sectionnel 5 morceaux comprenant: 3 coins — 2 droits (Rez-de-chaussée)	5 morceaux	1,799.	1,399.
Canapé-lit 90cm «SANTOS» — 2 places en véritable cuir tan. (1er étage)		3,295.	2,470.
Sofa contemporain 82" de long, coussins réversibles au siège et dossier ainsi que coussins décoratifs, recouvert de coton matelassé motifs floraux, tangerine, bleu, vert, sur un fond bleu foncé. (4e étage)		799.	599.
Causeuse même description.		629.	479.
Causeuse style comtemporain, coussins reversibles au siège et dossier, recouvert de velours soyeux, couleur vert menthe. (4e étage)		999.	649.
Sofa comtemporain 90" de long, siège capitonné, 6 coussins détachés au dossier recouvert de coton couleurs pastel. (4e étage)		1195.	795.
Causeuse même description.		949.	695.
Fauteuil à oreilles, même description.		699.	499.
Causeuse traditionnelle, coussin semi-détaché, capitonné au dossier, réversible au siège recouvert de velours couleurs rouille. (4e étage)		899.	599.
Fauteuil à oreilles, pattes queen anne, capitonné au dossier coussin du siège reversible, recouvert de velours couleur rouille. (4e étage)		499.	399.
Sofa comtemporain 75" de long, coussins reversibles au siège et dossier, recouvert de tissu de coton motifs fleurs, blanc, rouge, feuillage vert, sur un fond vert jade. (4e étage)		949.	549.
Sofa traditionnel, 84" de long, coussins semi-détachés, et capitonnés au dossier, réversibles au siège, recouvert de velours soyeux bleu. (4e étage)		1069.	699.
Causeuse, style contemporain 56" de long, coussins réversibles au siège et dossier, recouvert de coton matelassé, tons de noir, rouille sur un fond couleur sable. (4e étage)		729.	399.
Causeuse même description.		895.	650.
Fauteuil berçant et pivotant, coussin capitonné au dossier, réversible au siège, recouvert de velours rose. (4e étage)		349.	199.
Sofa et fauteuil de style colonial recouvert d'un tissu genre lainage fleuri dans les tons de orange/vert/or/brun sur fond crème. (9e étage)	2 morceaux	1,482.	820.
Sofa et fauteuil en velours imprimé brun/rouille/noir/or sur fond beige. (9e étage)	2 morceaux	1,150.	635.
Sofa et causeuse de style colonial en velours gros imprimé rouille/vert/vert/beige-brun sur fond crème. (9e étage)	2 morceaux	1,898.	1,045.
Sofa et chaise de style colonial entièrement recouverts de velours imprimé rouille-verts pâle et or sur un fond vert bouteille. (9e étage)	2 morceaux	1,699.	935.
Causeuse de style colonial entièrement recouverte de velours imprimé rouille/gris sur fond beige. (9e étage)		939.	520.
Sofa et berçante de style colonial recouverts d'un velours rouille. (9e étage)	2 morceaux	1,880.	1,035.
Sofa colonial en tweed beige/or/crème pointillé de noir. (9e étage)		950.	525.
aussi disponible Causeuse		770.	425.
Sofa-lit de style colonial — recouvert d'un tissu genre lainage quadrillé dans les tons de rouille/brun/crème/noir. (9e étage)		1,239.	685.
Aussi disponible Fauteuil pivotant et berçant même description. (9e étage)		529.	295.
Sofa de style colonial en velours rouille. (9e étage)		795.	440.
Causeuse de style colonial en velours beige avec passe-poil brun. (9e étage)		1,050.	580.

CHAMBRES

		ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Mobilier de chambre laqué noir/laiton comprenant: 1 bureau 6 tiroirs — 1 tête et 1 pied de lit — 1 miroir. (Rez-de-chaussée)		5,644.	2,895.
Mobilier de chambre à coucher moderne en chêne laqué naturel comprenant: 1 module 2 portes — 1 coiffeuse — 1 miroir — 1 module 4 tiroirs — 2 tables de chevet — 3 tiroirs chacune — 1 lit. (1er étage)		2,995.	2,245.
Commode moderne noire/chrome — 7 tiroirs/1 porte. (1er étage)		445.	299.
Mobilier de chambre noir/laiton — style oriental comprenant: 1 lit (205 cm x 178 cm) — 1 bureau 6 tiroirs — 2 tables de nuit. (1er étage)		6,976.	4,185.
Mobilier de chambre moderne beige/laiton comprenant: 1 bureau triple — 2 miroirs — 1 chiffonnier — 1 trumeau gauche — 1 trumeau droit — 1 miroir 68" — 1 pont à lumière — 1 cadre de lit — 1 tête de lit. (Rez-de-chaussée)		1,999.	1,699.
Mobilier de chambre moderne en chêne blanc — 8 morceaux comprenant: 1 bureau triple — 1 miroir à volets — 1 coin — 2 tables de chevet — 1 tête de lit 54x60" — 1 bureau double — 1 commode. (1er étage)	8 morceaux	1,999.	1,499.
Tête de lit et miroir en bois laqué beige/chrome. (1er étage)	2 morceaux	899.	399.
Tête de lit de laiton venant d'Italie. (1er étage)		995.	695.
Style «Louis XV», d'«Andrew Malcolm», bois solide et contre plaqué de qualité, fruitier, bureau triple 72", 9 tiroirs, chiffonnier à 6 tiroirs, 1 miroir, tête de lit décoratif de 60". (4e étage)		1995.	1395.
Style comtemporain de «Stanley», frêne solide, fini pâle, bureau triple, 68", deux miroirs, chiffonnier, tête de lit 60". (4e étage)	5 morceaux	2195.	1548.
Style contemporain de «Gérard Collin» chêne et contre-plaqué de chêne, fini pacanier, bureau triple 74", deux miroirs verticaux, armoire, tête de lit de 60". (4e étage)	5 morceaux	2495.	1895.
Style contemporain de Stanley, contre-plaqué de pacane, fini blanc antique avec bordure jeune. Bureau triple 72", deux miroirs verticaux, armoire, tête de lit 60". (4e étage)	5 morceaux	1999.	1649.
Mobilier de chambre de style colonial en érable massif fini «Braise». Il comprend: 1 bureau triple — 1 armoire — 1 miroir — 1 lit complet — 2 tables de chevet. (9e étage)	6 morceaux	4,295.	2,365.
Semainier en érable. (9e étage)		619.	340.
Lit colonial en érable 54"x60". (9e étage)		569.	315.
Mobilier de chambre en merisier comprenant: 1 bureau triple 60¼"x15¼"x38" — 1 miroir 51"x38" — 1 commode 34"x16½"x50" — 1 tête de lit 60" — 2 tables de chevet 21½"x15"x23". (4e étage)	6 morceaux	1,549.	850.
Mobilier de chambre en érable de style colonial bureau triple.		609.	335.
aussi disponible: Chiffonnier 5 tiroirs		535.	295.
aussi disponible: Lit complet 4/6.		349.	190.
aussi disponible: Table de chevet 1 tiroir.	(9e étage)	209.	115.

SALLES À MANGER ET DÎNETTES

		ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Table de salle à manger 36" x 72" — base laiton et chrome avec plateau de verre clair. (1er étage).		799.	599
Table de salle à manger 64½" x 40" en bois laminé noir/acier brossé. (1er étage).		459.	344.
Sofa et causeuse de style contemporain recouverts d'un tissu genre flanelle de couleur chameau. (1er étage)	2 morceaux	1,999.	1,499.
Table chrome/dessus verre fumé avec 4 chaises canées couleur naturelle. Aussi disponible couleur noyer. (1er étage).	5 morceaux	619.	465.
Table ronde 44" diamètre et 4 chaises en laiton avec siège en velours piqué brun. (1er étage).	5 morceaux	815.	599.
Table de salle à manger carrée 48" x 48" verre noir avec large encadrement de chrome. (1er étage).		960.	599.
Table de salle à manger laquée ivoire/laiton avec un plateau de verre clair. (Rez-de-chaussée).		2,195	695.
Bahut laqué beige avec large porte coulissante. (Rez-de-chaussée).		1,995.	1,250.
Style contemporain de «Vallières», comprenant: buffet 60", 4 portes et 4 tiroirs, huche portes vitrées et lumière intérieure, table gfenre parsons, 3 chaises et 1 fauteuil, sièges recouverts de velours couleur tangerine. (4e étage).		2,398.	1,695.
Style «Louis XVI» de Bernhardt, fini patina, comprenant: crédence 68", 4 portes et 3 tiroirs, huche 67", 4 portes, portes vitrées avec grilles de métal, table avale 62" x 42", 2 rallonges de 18", 4 chaises et 2 fauteuils, sièges recouverts de velours de couleur chamois. (4e étage).		3,995.	3,295.
Style contemporain au fini noyer, crédence 50", 2 portes, 3 tiroirs au centre, huche vitrée avec lumière, table rectangulaire 40" x 60", 1 rallonge, 3 chaises, 1 fauteuil dossier paille tressée, siège tweed beige. (4e étage).		1,595.	1,295.
Salle à manger 6 morceaux en pin comprenant: 1 china 52" x 20" x 79", 1 table ronde 45" - 1 panneau, 4 chaises. (9e étage).	6 morceaux	2,499.	1,375.
Table ronde — 2 panneaux — en érable, 4 chaises, (9e étage).	5 morceaux	1,951.	1,075.
En érable buffet 2 portes, 1 tiroir 38" x 16" x 31", 1 huche 2 portes vitrées 38" x 12" x 41". (9e étage).	2 morceaux	914.	505.
En érable table piedestale ronde 40" avec 4 chaises. (9e étage).	5 morceaux	1,130.	625.
Table à battants avec 4 chaises. (9e étage).	5 morceaux	1,056.	585.
Salle à manger en pin naturel comprenant: 1 buffet 52¾" x 20" x 35", 1 huche 50" x 55¾" x 45", 3 chaises et 1 fauteuil en érable naturel, 1 table — 2 rallonges. (9e étage).	7 morceaux	2,199.	1,210.
Table ronde de salle à manger 42" de diamètre en érable naturel. (9e étage).		469.	260.

RAYON DU TECK (2e étage)

	ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
3 — Sofa et fauteuil. Coussins détachables Tissu rayé noir sur fond pâle. Innovation.	866.	695.
1 — Bureau triple, chiffonnier avec porte, lit et 2 tables de nuit. Teck véritable. Colibri.	1,394.	1,195.
1 — Bureau triple, miroir, chiffonnier, lit et 2 tables de nuit. Teck véritable. Norseman de RS.	1,520.	1,195.
5 — Bureau triple, miroir, chiffonnier et 2 tables de nuit. Teck véritable. Scanway.	1,059.	849.
1 — Bahut 72" avec portes. Teck véritable.	360.	299.
2 — Table à dîner. Teck véritable.	408.	325.
1 — Table télévision. Teck.	275.	169.
3 — Table de bout en teck.	129.	79.
3 — Table à café — même modèle.	149.	99.

BOIS NATUREL (2e étage)

Sofa et fauteuil. Charpente en pin. Bois naturel pâle. Coussins détachables, tissu beige.		625.	399.
4 — Fauteuil, dossier haut et tabouret, bois pâle, cuir tan.		759.	599.
2 — Commode 3 tiroirs de Tella, en pin naturel.		340.	272.
3 — Bureau double en chêne de Vallières.		470.	340.

QUANTITÉS LIMITÉES
POUR CERTAINS ARTICLES

TABLES ET LAMPES
DE TOUTES SORTES
RÉDUITES DE PLUS DE
30% 3e et 4e ÉTAGES

SOFAS-LITS

	ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Sofa-lit régulier, de Star Bedding, capitonné au dossier, coussins du siège réversibles, tissu petit cordé brun. (3e étage). Matelas Perfect sleeper.	669.	469.
Sofa-lit de «Simmons» contemporain, coussins réversibles au siège, recouvert de velours rouille, matelas slumber king. (3e étage).	869.	699.
Sofa-lit, grandeur queen de «Star Bedding» tous coussins réversibles au dossier et siège, recouvert de coton motifs floraux, blanc, rouge sur fond bleu. Matelas perfect sleeper. (3e étage).	799.	599.
Causeuse même description.	699.	499.
Sofa-lit, importation, tous coussins réversibles au dossier et siège, recouvert de coton glacé, motifs floraux, tons de beige, marine, rose. (3e étage).	1,148.	869.
Sofa-lit régulier de «Star Bedding» matelas perfect sleeper capitonné au dossier coussins du siège réversibles, recouvert de tissu matelassé fleurs bleues sur un fond tangerine. (3e étage).	669.	469.

MEUBLES D'ADOLESCENTS
(10e ÉTAGE)

Pupitre de «Lépine»	339.	249.
Chaise de «Lépine»	89.	49.
Bureau 3 tiroirs	449.	349.
Miroir 3 tiroirs	89.	39.
Table de chevet	169.	99.
Style italien de «Dixie». Blanc antique avec fleurs teintes pastel. Commode 2 portes	299.	219.
Bureau Pote et tiroirs	529.	399.
Commode 3 tiroirs.	299.	219.
Huche	279.	219.
Tête de lit 39"	245.	189.
Miroir	149.	119.
Table de nuit	245.	189.

Mobilier de «Stanley» juvénile réduit de 25%. (10e étage).

FAUTEUILS

	ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Fauteuil berçant et pivotant, haut dossier, capitonné, coussin du siège réversible, recouvert de velours couleur rouille. (3e étage).	299.	199.
Fauteuil inclinable, dossier capitonné, coussin du siège réversible, recouvert de velours couleur gris. (tel que vu). (3e étage).	599.	349.
Fauteuil, capitonné au dossier, réversible au siège, recouvert de velours orange brûlée. (3e étage).	649.	299.
Fauteuil berçant et pivotant, dossier capitonné, coussin du siège reversible, recouvert de velours couleur caramel. (3e étage).	299.	219.
Fauteuil berçant et pivotant, dossier capitonné coussin du siège réversible, recouvert de velours brun. (3e étage).	299.	199.
Chaises de directeur, canevas vert au fini blanc.. (3e étage).	85.	39.

COLLECTION VILAS
(9e ÉTAGE)

		ORD. VALIQUETTE	SPÉCIAL
Chaise berçante de style colonial en érable. (9e étage).		469.	260.
Tabouret 24" en érable de style colonial. (9e étage)		125.	70.
Berçante. (9e étage).		299.	165.
Banc 36". (9e étage).		95.	55.
Cabinet 2 tiroirs en érable 32" x 15" x 25" avec étagère en érable 32" x 15" x 53". (9e étage).	2 morceaux	763.	420.
Cabinet 2 portes en érable 32" x 15" x 25", avec étagère 32 x 15 x 53". (9e étage)		783.	435.
Bibliothèque 4 portes en chêne. (9e étage).		599.	330.
Bibliothèque-bar. (9e étage).		629.	350.
Bibliothèque 2 portes. (9e étage).		549.	305.
Étagère 6 tablettes, 1 tiroir. (9e étage).		545.	300.
Curio en érable. (9e étage).		760.	420.
Porte-plantes en érable. (9e étage).		210.	120.
Table trio en érable. (9e étage).		129.	75.
Table-volet en pin — 24". (9e étage).		165.	95.
Porte-plante. (9e étage).		125.	70.
Table-commode en érable. (9e étage).		429.	240.
Table à café rectangulaire sur roulettes en érable. (9e étage)		445.	245.
Support à manteaux en érable. (9e étage).		105.	60.
Tablette réversible en érable. (9e étage)		89.	50.
Cendrier sur pied. (9e étage).		90.	50.
Table ronde 2 étages en érable. (9e étage).		269.	150.

TAPIS ET DRAPERIES (6e étage)

CARPETTE MODERNE
K.V.T. 100% LAINE
Importation de Hollande. Motifs Belleville, Belmondo, Beaufort, Gazal, Finland, dans des teintes variant du blanc au brun.

GRANDEURS APPROXIMATIVES
5'7" x 7'6" (170 x 230 cm) 629. pour **449.**
6'6" x 9'10" (200 x 300 cm) 889. pour **699.**
8'2" x 11'1" (250 x 340 cm) 1,399 pour **999.**

TAPIS INDIENS
Faits à la main 100% laine qualité RANA. Choix de motifs et de couleurs. Grandeurs approximatives.

8' x 10' (224 x 305) **749.**
9' x 12' (274 x 366 cm) **959.**
9'6" x 14'6" (290 x 442 cm) **1299.**

20% SUR TISSU ROSEDALE
20% SUR CONFECTION
20% SUR INSTALLATION

PROFITEZ DE CETTE VENTE POUR REFAIRE LE DÉCOR DE VOS FENÊTRES À TRÈS BON PRIX
«ROSEDALE» LA PLUS VASTE COLLECTION DE TISSUS À LA DERNIÈRE MODE, PLUS DE 100 ÉCHANTILLONS

ROXBOROUGH
100% POLYESTER
CHOIX DE COULEURS
20.99 m² ou 17.55 verge²

FLOKATI
100% LAINE

	ORD.	SPÉCIAL
85x 150 cm	65.	49.95
118 x 175 cm	109.	84.95
170 x 280 cm	209.	159.00
280 x 345 cm	389.	299.00

COUSSINS INDIENS
27" x 27"
CHOIX DE COULEURS
RAYÉS, BEIGE, BRUN, TON SUR TON, ETC...
ORD. 16.95 SPÉCIAL **9.99**

N.G. VALIQUETTE LTÉE • 510 EST, STE-CATHERINE • 842-8811

Ontario: médicament administré à la discrétion des médecins

■ TORONTO (PC) — Les médecins ontariens pourront continuer d'administrer un médicament utilisé pour prévenir les menstruations, malgré que trois femmes aient succombé à un cancer du sein après avoir utilisé ce type de contraceptif.

Frank Dread, ministre des Services sociaux de l'Ontario, a précisé que les trois femmes étaient très gravement malades mentalement. Il a admis que leur décès, parmi un groupe de 490 femmes ayant utilisé cette drogue, représente un taux de mortalité 25 fois plus considérable que le niveau normal de morbidité dans un groupe d'âge variant de 32 à 40 ans.

Témoignant à l'Assemblée législative ontarienne, il a ajouté que le Depo-provera continuera malgré tout à être administré dans les hôpitaux ontariens, à la discrétion des médecins de chaque établissement.

M. Dread a admis que ces décès avaient soulevé certaines inquiétudes, mais qu'une étude n'a pu permettre de déterminer les causes réelles de ces décès, sans quoi «cette drogue aurait été interdite».

Malgré tout, le critique néo-démocrate en matière de santé, Michael Breaugh, a réclamé une interdiction immédiate du médicament, sous prétexte qu'il est susceptible de provoquer le cancer.

Depo-provera, une forme synthétique de l'hormone naturelle progestérone, est en vente en Suisse, en Allemagne de l'Ouest, en France, en Nouvelle-Zélande et dans plus de 70 pays d'Europe et du tiers monde, à titre de contraceptif.

Grâce à la chirurgie, elle pourra marcher à l'âge de 15 ans

■ TORONTO (PC) — Shamin Nurani, du Kenya, âgée de 15 ans, pourrait bientôt marcher sans aide grâce à deux opérations subies récemment à l'hôpital orthopédique et arthritique du centre-ville de Toronto.

«Toute ma vie j'ai rêvé que je pourrais marcher, dit l'écolière de Nairobi. Je me souviendrai toujours de Toronto pour cela.»

Shamin est née avec de tout petits os, si menus qu'ils auraient pu se briser à sa naissance. En ces derniers neuf ans, elle s'est brisé les jambes huit fois et n'a pu marcher qu'avec des béquilles. Mais à la suite des opérations qu'elle a subies les 22 septembre et 22 octobre, elle pourrait marcher à Noël.

Des cercles sociaux et des compagnies ont payé les opérations de Shamin.

MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

PAR DR W. GIFFORD-JONES (collaboration speciale)

A l'image d'une crise cardiaque

■ Opéré depuis une semaine, il récupérait bien. Le septième jour, il téléphona à sa femme de venir le chercher, le médecin l'autorisait à rentrer à la maison. Habillé et prêt à partir, il surveillait le taxi depuis sa fenêtre lorsque, subitement, il s'effondra au sol, en se tenant la poitrine à deux mains. Quelques minutes auparavant, il semblait pourtant bien portant; les époux s'étaient parlé au téléphone trente minutes plus tôt, et rien, en apparence, ne permettait de prévoir une fin aussi soudaine que brutale.

En dépit des soins immédiatement prodigués, il mourut cinq minutes plus tard. Que s'était-il donc passé? Les premiers symptômes ressemblaient conformément à ceux d'une crise cardiaque, et le personnel présuma qu'il s'agissait d'un blocage au niveau des artères coronaires. Il n'est pas rare que, même en milieu hospitalier, on se méprenne entre les symptômes d'une crise cardiaque et ceux d'une embolie pulmonaire. Dans ce dernier cas, un caillot se forme dans les veines des membres inférieurs, circule dans le sang, et vient brusquement oblitérer le tronc ou une branche de l'artère pulmonaire. La mort fauche alors avec la rapidité de l'éclair.

Comme une bombe à retardement

Le nombre des victimes d'embolie pulmonaire augmente à chaque année. Aux Etats-Unis, 3% des décès enregistrés dans les hôpitaux sont attribuables aux embolies pulmonaires. On prévoit qu'au cours de 1981, au moins 600,000 Nord-Américains en seront affectés, et 100,000 en mourront. Nul chirurgien n'ignore que, pareil à une bombe à retardement, un caillot succédant à une phlébite peut entrainer des complications majeures à la suite d'une intervention chirurgicale. Mais l'embolie ne guette pas que les opérés. Tout patient immobilisé soit par une crise cardiaque, le cancer, la paralysie ou même une fracture est une victime potentielle. Comparable à la décrépitude d'un bateau trop longtemps amarré, la «rouille» s'installe dans les vaisseaux sanguins laissés sans exercices. Une mauvaise circulation du sang engendre l'embolie. Lors d'un séjour prolongé au lit, les caillots se forment d'autant mieux que la circulation fonctionne au ralenti et qu'il y a augmentation de la coagulabilité sanguine. Le caillot, constitué de plaquettes, se fixe en un point de la paroi veineuse, bloquant la circulation au rythme même de sa propre croissance.

Comme si c'était une crise cardiaque

Les symptômes d'une embolie pulmonaire se confondent facilement avec ceux d'une crise cardiaque: Une suffocation angoissante, point de côté douloureux, cyanose et quelquefois des crachats de sang. Le diagnostic différentiel s'effectue par les rayons-X, l'électro-cardiogramme et un «scan» pulmonaire. La survie du patient dépend de la taille et de la localisation du caillot. Une grosse embolie entraine la mort instantanée, mais si le volume est moyen, le traitement consiste à éclaircir le sang le plus rapidement possible avec des anti-coagulants, telle l'héparine. La streptokinase est quelquefois indiquée pour dissoudre les caillots, mais chacun de ces médicaments doit être prescrits avec beaucoup de circonspection et faire l'objet d'une étroite surveillance.

Mieux vaut prévenir

Il faut donc lutter précocement contre les embolies par un lever aussi vite que possible après une opération ainsi qu'après une thrombose cérébrale par exemple. N'injuriez donc pas votre médecin s'il vous l'ordonne, il veut votre bien! On donne parfois des anti-coagulants comme méthode préventive avant une intervention et, dans certains cas, on recommande le port de bas élastiques.

La complexité de certaines techniques chirurgicales et les opérations plus fréquentes chez les personnes âgées expliquent l'augmentation de l'incidence de ces accidents, mais il y a plus. Les gens d'aujourd'hui ne bougent plus! Le manque d'exercices, la sédentarité, sont des facteurs déterminants dans l'accumulation de «rouille» dans les vaisseaux sanguins. Le confort moderne suscite indubitablement cette inertie qui caractérise notre époque; de là tant de maladies cardiaques, et tant de troubles circulatoires...

Beaucoup d'Américains utilisent encore «Listerine» contre le rhume

■ WASHINGTON (AP) — Un grand nombre d'Américains continuent d'utiliser «Listerine», un rince-bouche, comme remède contre la toux, malgré une campagne de $10.2 millions destinée à les convaincre que ce produit est inefficace contre la toux. C'est ce que révèle une étude de la Commission commerciale américaine rendue publique récemment.

C'est la Commission qui avait ordonné à la compagnie Warner Lambert de faire cette campagne de publicité sur «Listerine» en 1978, après qu'elle eût, pendant cinquante ans, prétendu que son produit constituait un remède contre la toux. Il faut dire que la science médicale a découvert, il y a quelques années, que les rhumes n'étaient pas causés par des bactéries, mais par des virus qui s'attaquaient au système respiratoire supérieur après être entrés dans l'organisme par le nez ou les yeux et non pas par la bouche, comme on le croyait autrefois.

Selon l'enquête menée auprès des usagers de «Listerine», environ 39 p.c. d'entre eux demeurent convaincus que le rince-bouche aide à guérir ou à prévenir le rhume, malgré la publicité contraire qui a été présentée à la télévision pendant 18 mois. En outre, 22 p.c. des usagers de ce rince-bouche croient toujours que la compagnie présente «Listerine» comme un médicament contre la toux, malgré l'intense campagne faite pour enlever cette idée de la tête des gens.

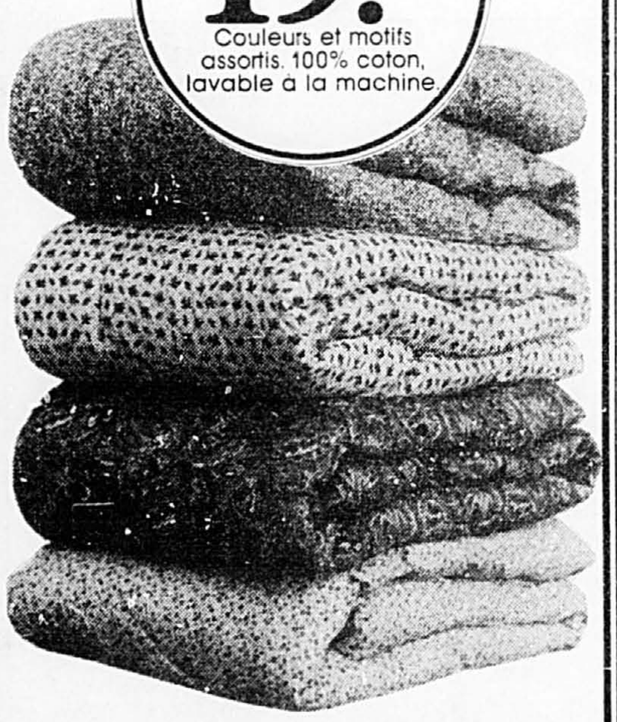
GRAND FESTIVAL VENTE D'HIVER

du 4 au 14 NOVEMBRE

DOUILLETTES

JUMEAU $19.99

Couleurs et motifs assortis. 100% coton, lavable à la machine.



DOUBLE $24.99 QUEEN $29.99

ENSEMBLES de DOUILLETTES

Assortiment de couleurs décoratives et motifs attrayants.

SPECIAL $59.99 JUMEAU

DOUBLE $69.99

L'ensemble double comprend la douillette, jupe plissée coordonnée et deux cache-oreillers. Jumeau contient une douillette, jupe plissée coordonnée et un cache oreiller.

ROTIN jusqu'à 25% de RABAIS

Disponible dans la plupart de nos magasins.

Panier	$13.99
Boite à tissu	$9.99
Anneau à serviette	$10.99
Porte serviette	$15.99
Porte verre	$7.49
Porte savon	$7.99
Panier à linge	$35.99
Etagère double	$35.99

TISSUS DE MODE

JERSEY EN POLYESTER IMPRIMÉ 150 cms de largeur. Rég. $6.99 m. SPÉCIAL $3.99 m.

TISSUS POUR ENSEMBLES EN TWEED IMPORTÉ 150 cms de largeur. Rég. $11.99 m. SPÉCIAL $7.99 m.

POLYESTER COTON CORDUROY 115 cms de largeur Rég. $5.99 m. SPÉCIAL $3.99 m.

IMPRIMÉS POUR NOËL 115 cms de largeur. Rég. $3.99 m. SPÉCIAL $2.99 m.

HARRISON

Centre Boulevard, Centre Côte St-Luc, Centre Dorval, Centre Jacques Cartier, Centre Forest, Place St. Eustache, Centre Châteauguay, Centre Fairview, Les Galeries d'Anjou, Newman Plaza, Pointe-aux-Trembles, 6835 rue St-Hubert, Mail Montenach, Place Vertu, Mail Champlain, Carrefour du Nord, Centre St-Martin, 980 rue Notre-Dame, Lachine, Carrefour Richelieu

PRINCESSE

Centre Domaine, 69707 rue St-Hubert, Centre Duvernay, Centre Pont Mercier, Place Versailles, Place Laselle, Centre Laval, Place Bourassa, Centre Langelier, Centre Wilderton, Carrefour Laval, Place Rosemere, Centre Ile Perrot, Promenades St-Bruno, Promenade des Deux Montagnes, Place Longueuil

Harrison Princesse

Draperies · Couvre-Lits · Tissus · Accessoires de Bain

Qualité · Valeur · Service · Convenance

URGENCE • URGENCE • URGENCE • URGENCE

JEAN COUTU PHARMACIEN

1370, AVE DU MONT-ROYAL

527-8827

OUVERT 365 JOURS PAR ANNÉE

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

on trouve de tout ...même un ami

7 jours et 7 soirs, tous les week-ends

LA RÉVOLTE DES ENFANTS JAPONAIS

Chiffres records de la criminalité

— 1 —

TOKYO - Les autorités du Japon viennent de sonner l'alerte...

«Une révolte? Oui, dans un sens. La première!», répond l'inspecteur Toshizo Suzuki, de la Sûreté du Tokyo métropolitain.

HUGUETTE LAPRISE

(collaboration spéciale)

La criminalité juvénile au Japon atteint des chiffres records pour la période après-guerre. Meurtres, vols, coups et blessures, extorsions, viols. L'an dernier, près de 15 p. cent des crimes commis par des jeunes entrent dans cette catégorie des crimes graves. A la maison, sur les campus, dans les écoles. Les victimes sont presque toujours les instituteurs, les camarades, les parents. La violence qui accompagne ces crimes est de plus en plus terrible et l'âge des enfants qui les commettent, de plus en plus bas.

- Le 27 septembre dernier, un adolescent de 15 ans de l'école secondaire Hinokage, dans la préfecture de Miyazaki, est blessé alors qu'il fait sauter à la dynamite la voiture de son instituteur. Aux policiers qui l'interrogent, le garçon admet le crime et explique: «J'ai décidé de me venger. Mon instituteur Sato m'avait réprimandé trois fois».
- Le 27 février cette année, un jeune homme de 19 ans essaie de tuer de plusieurs coups de couteau de cuisine, sa mère, pendant son sommeil. Elle est alors hospitalisée dans une clinique de Okayama dont son mari est le directeur.
- Le 23 janvier 1979, le lanceur vedette du club de baseball de l'école Ono, dans la préfecture de Hyogo, est poignardé par un camarade de 13 ans qu'il réprimande parce qu'il n'assiste pas aux exercices régulièrement.
- En 1979, sept élèves de l'école de génie de Jyoto, dans la préfecture de Osaka, battent à mort un autre écolier parce qu'il a volé 2 000 yen à un camarade, faisant fi du règlement du groupe.
- Au mois d'août, cet été, un garçonnet de 11 ans avoue aux policiers avoir tailladé avec un coupe-papier deux fillettes de 9 et 10 ans, en plus des trois autres pour lesquelles il est alors interrogé.
- Encore en septembre dernier, 36 étudiants de l'école secondaire Daigo de la municipalité de Kyoto, sont arrêtés. Ils ont attaqué et blessé trois professeurs avec des tuyaux et des balais dans une salle de classe.
- Toujours en septembre, une fillette de 9 ans, de Amagasaki, verse de l'insecticide dans du thé pour tuer sa mère. Trois autres personnes dont deux enfants sont hospitalisés dans un état grave.
- Le 4 février 1980, un gamin de 7 ans admet avoir noyé une petite fille de trois ans parce qu'elle voulait, a-t-il avoué, révéler à ses parents, qu'il l'avait maltraitée.
- Le 20 janvier 1980, une jeune fille de 16 ans est séquestrée et maltraitée pendant trois jours dans un appartement de Neyagawa, à Osaka. Brûlures de cigarettes, fractures. La police arrête cinq adolescentes en rapport avec l'affaire.

Depuis 1979, la liste des crimes analogues s'allonge. Sur 10 personnes arrêtées en vertu du Code criminel seulement, quatre sont des adolescents ou des enfants, avec le plus fort pourcentage dans les 14, 15, 16 ans. Ce sont à 70 p. cent des étudiants et surtout ceux des écoles secondaires du premier cycle (Junior High School) dont la fréquentation est obligatoire au Japon. 43.8 p. cent des crimes commis en 1980, l'ont été par des mineurs, c'est-à-dire des enfants de moins de 20 ans. Pour les six premiers mois de 1981, ce pourcentage a grimpé à 44.7 p. cent. Le nombre de mineurs (divisés en deux groupes: les enfants en bas de 14 ans et les adolescents entre 14 et 19 ans) interceptés par la police pour divers crimes (de légers à graves), pendant cette dernière période est de 10.5 p. cent de plus qu'à la même période, l'an dernier. Le nombre des cas de violence contre les professeurs a doublé pendant cette période. Il y a aussi augmentation du nombre de cas où les enfants s'agressent les uns les autres à coups de couteaux. Certains prévoient qu'en 1981, les mineurs commettront plus de délits que les adultes.

«Pour l'ensemble du Japon, je crois que le nombre de jeunes arrêtés par rapport aux adultes devrait se situer à environ 44 p. cent. Cependant, dans 19 des 47 préfectures du pays, le nombre dépasse déjà celui des adultes pour les six premiers six mois», précise le superintendant Takashi Suetsuna, adjoint au directeur de la division de la délinquance juvénile de la Sûreté nationale.

Ces chiffres inquiètent les policiers. A tel point, que la Sûreté nationale a convoqué au début d'octobre, à Tokyo, les directeurs des sûretés des 18 plus importantes préfectures du pays. Un précédent...

«Il nous faut conjuguer nos efforts avant qu'il ne soit trop tard!» C'est le mot de ralliement.

Les effectifs de la seule division de la délinquance juvénile augmenteront de 300 hommes cette année. On prévoit 300 policiers de plus pour 1982 également. La hausse du budget prévue pour suffire à la tâche devrait être de 20 p. cent: de 700 millions de yen, il passerait à 900 millions.

«Il nous faut arriver à diminuer le nombre de crimes «pour le fun», ceux que nous appelons, «pleasure seeking crimes». Ils représentent 60 p. cent du total des crimes, précise le superintendant Suetsuna. Nous voulons mettre aussi fin à ces attaques aux couteaux, à ces assauts en bicyclcs contre les petites filles», ajoute-t-il.

«Nos statistiques, disent les policiers, ne révèlent que la pointe de l'iceberg».

Les deux endroits où s'exerce principalement la violence sont l'école et la maison. (Plus du tiers des crimes commis par les jeunes sont à la maison, la mère étant la principale victime. 88 p. cent des assaillants sont des garçons). Les directeurs d'école et les parents trouvent dégradant et honteux de faire appel à la police. On tente plutôt de régler le problème soi-même. La police croit que ce sont les cas les plus graves qui lui sont confiés. Un chiffre conservateur fixe à dix fois plus le nombre de crimes commis par les jeunes. Selon les déclarations de la Commission scolaire de Osaka, la seule à avoir révélé à la police l'état véritable de la violence sur son territoire, c'est 26 fois plus. Davantage d'écoles avouent leur impuissance devant l'ampleur de la situation, selon les policiers. Par exemple, lors de la remise des diplômes en mars dernier, 175 écoles secondaires de premier cycle et 25 autres de second cycle ont demandé la protection de la police sur les campus, pendant les cérémonies.

Qu'arrive-t-il aux enfants japonais? Qu'arrive-t-il dans ce pays où le respect de l'ordre, de la discipline, de la stricte hiérarchie fait l'envie des peuples occidentaux? La question est d'autant plus préoccupante que la criminalité chez les enfants nippons défie le modèle traditionnel de la délinquance juvénile. Ces jeunes ne sont pas ceux des ghettos, ceux élevés dans des taudis, ou ceux de parents désunis. Ils ne se retrouvent pas plus nombreux dans les grandes villes qu'ailleurs, mais sont dispersés dans l'ensemble du Japon.

«Ce sont des enfants ordinaires. La tendance actuelle va même vers des enfants de parents assez riches. Sur les 166,000 enfants (ceux en haut de 14 ans) qui ont perpétré des crimes l'an dernier, 80 p. cent sont issus de familles à l'aise. 90 p. cent ont leur père et mère», signale M. Tatsuo Inoue, du Youth Problem Council, commission rattachée au cabinet du premier ministre.

«Je ne crois pas qu'il s'agisse de révolte, déclare le professeur Jiro Ui, directeur du département de la recherche en éducation morale à la Commission scolaire du Tokyo métropolitain. Il n'y a pas d'idée derrière. Pour la violence dans les écoles, il s'agit de groupes d'étudiants qui veulent être en dehors du système ou plutôt qui n'ont pas réussi à s'adapter au système social».

DEMAIN:
Terreur dans des écoles.

Taux élevé d'occupation dans les centres de détention

TOKYO — Le jeune détenu «A», 19 ans, originaire de Yokohama, est assis, droit sur sa chaise, presque au garde-à-vous, les mains à plat sur ses cuisses. Il n'a pas les cheveux rasés comme certains délinquants que nous avons aperçus ici et là au centre de rééducation, Tama, situé à Hachioji, en banlieue de Tokyo. «A» doit être remis en liberté dans un mois. Alors il peut laisser allonger ses cheveux.

Pendant qu'il converse avec le reporter de LA PRESSE, nous apercevons dans la pièce voisine, les détenus «B», «C», «D» — c'est ainsi qu'au Japon, on désigne les mineurs qui ont commis des crimes — préparer les plateaux pour le souper.

«A» raconte qu'il vient de passer neuf mois à Tama pour infraction à la circulation. Il y a appris l'imprimerie.

«J'étais membre des Hot Rodders (motards). Un samedi, nous roulions en gang. Un ami a frappé une voiture. J'ai été arrêté avec lui.»

Sentence sévère pour une infraction à la loi sur la circulation! Mais «A» n'a pas tout dit... Son dossier criminel, qui le suivra toute sa vie, révèle, selon le directeur de Tama, M. Shizuo Sahashi, vol à l'étalage, vol de bicyclette, vol d'argent, coups et blessures, voies de fait et usage de drogues.

«A» ressemble à beaucoup de délinquants japonais. Tout comme Tama se veut typique des 61 centres de rééducation du système correctionnel.

Selon le directeur Sahashi, 80 p. cent des détenus ont déjà pris de la drogue, surtout du diluant à peinture, et étaient membres des Hot Rodders. La plupart d'entre eux ont commis des assauts sur des camarades. Trente p. cent ont attaqué leurs enseignants et 60 p. cent ont l'expérience de la violence à la maison.

Cent soixante-seize délinquants pour une capacité totale de 174 sont actuellement détenus à Tama. M. Sahashi souligne qu'il n'avait pas fonctionné avec un tel taux d'occupation depuis quelques années. Mais vu la recrudescence de la criminalité chez les jeunes, il croit que ce taux devrait se maintenir pendant quelque temps, sinon augmenter. Il se montre peu optimiste quant à la baisse possible de la délinquance. L'âge des détenus à Tama reflète aussi la tendance actuelle. On n'y garde d'habitude que des adolescents de 17 à 19 ans, mais des plus jeunes s'y trouvent aujourd'hui.

Un délinquant a été condamné pour incendie criminel; 9, pour crimes sexuels; 23, pour coups et blessures; 78, pour vols; 7, pour cambriolage; 3, pour fraudes; 13, pour drogues; 9, pour infractions à la loi sur la circulation. Cinq sont considérés comme pré-délinquants et 28 sont à Tama parce qu'ils ont commis divers méfaits.

Au Japon, il y a en plus des centres de rééducation, neuf colonies pénitenciaires et 52 centres de classification des délinquants. Bien que le système correctionnel soit axé sur la prévention de la délinquance et sur l'orientation des jeunes dans leur propre milieu, toutes ces institutions seraient remplies à pleine capacité cette année, comme c'est le cas de Tama. Cependant, il a été impossible d'obtenir les chiffres pour 1981. Selon les plus récents, ceux de 1979, soit la première année de la vague de criminalité juvénile, 70 jeunes de 14 à 19 ans se trouvaient dans les prisons; 3,552, dans les centres de rééducation et 916, dans les centres de classification. Quant aux enfants en bas de 14 ans, ils sont confiés à des institutions de bien-être pour enfants, quelle que soit la gravité de leur crime.

Juliette Huot et Pauline Marois

À Noir sur blanc, dès 21h30

L'animatrice Denise Bombardier reçoit, ce soir, deux grandes dames de notre actualité. Juliette Huot, d'abord, comédienne et vedette inoubliable de la série télévisée Les Plouffe de Roger Lemelin et Gilles Carle. Puis, madame Pauline Marois, Ministre d'État à la condition féminine, au gouvernement Lévesque. Aussi au programme: un débat sur le nationalisme culturel. Une réalisation de Michel Beaulieu.

RADIO-CANADA D'ABORD

la Baie

Une nouvelle gamme fait son apparition... Electa et Corrado

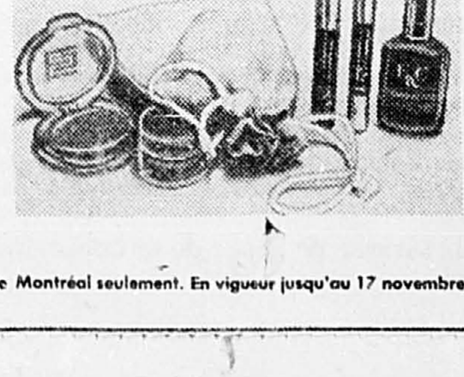
Une collection prestigieuse, pleine de promesses... Electa et Corrado. Pour un maquillage parfait, une allure de jeunesse et de beauté naturelle! Une nouvelle conception du fonctionnement et des besoins de l'épiderme.

Electa et Corrado... la ligne à suivre.

A. Pain nettoyant, (1 ou 2 170 g ..... 9.50 ch.
B. Savon sans savon, 120 ml ..... 8.50 ch.
C. Nettoyeur profond, 120 ml ..... 9.50 ch.
D. Tonique (1, 2, ou 3), 120 ml ..... 7.00 ch.
E. Facteur rétentif d'hydratation (1), 60 ml..... 13.50 ch.
F. Facteur rétentif d'hydratation (2) 60 ml ..... 9.50 ch.
G. Facteurs hydratants (1 ou 2), 120 ml ..... 9.50 ch.
H. Supplément journalier, 60 ml..... 12.00 ch.
J. Démaquillant doux pour les yeux,, 0 ml..... 5.00 ch.
K. Démaquillant non-gras pour les yeux, 60 ml . 5.50 ch.
L. Minimiseur de rides, 30 ml..... 15.00 ch.

***Prime spéciale**

Pour tout achat de 2 produits Electa et Corrado, vous recevrez gratuitement un ravissant petit sac contenant: un fond de teint «Camouflage» contre les cernes, un crayon-fard «Or» pour les yeux et les lèvres, un mascara «Parfait» noir, un brillant à lèvres «Bronze» et un minimiseur de rides (en format échantillon).
Tant que les quantités dureront.



Téléphonez à 281-4529. Produits de beauté, rayon 240, Centre-ville Montréal seulement. En vigueur jusqu'au 17 novembre.

Plats différents pour réchauffer l'automne-hiver

C'est vraiment l'automne-hiver. Il fait bon se retrouver le soir autour d'une table bien garnie. C'est la période de l'année toute choisie pour se nourrir de plats bien chauds, différents. Il faut bien mettre un peu de ce soleil de table dans sa vie quand il fait si triste dehors.

Pommes de terre farcies

4 grosses pommes de terre cuites au four
1 boite de saumon
125 ml fromage cottage et yogourt mélangés en parties égales
1 oignon vert, haché
250 ml de cheddar râpé
persil haché
paprika

Couper le dessus des pommes de terre cuites, évider et passer la pulpe en purée. La mélanger avec le saumon (y compris le jus et les arêtes). Ajouter tous les autres ingrédients, en réservant une partie du fromage râpé pour la garniture. Mélanger délicatement et parfaitement.

À la cuillère remettre la préparation dans les coquilles de pommes de terre. Faire chauffer pendant une dizaine de minutes dans un four à 200 degrés C.

Saupoudrer de fromage et de paprika. Remettre une dizaine de minutes au four pour faire dorer. Servir chaud.

COQUILLES DU CAPITAINE

750 g de filets de poisson congelé, coupés en cubes de 2 cm
125 ml de vin blanc sec
125 ml d'eau
2 ml de sel
qq grains de poivre
40 ml de beurre
50 ml d'oignon vert, haché fin
40 ml de farine
2 ml de sel
qq grains de poivre
175 ml de lait
75 ml de chapelure fraiche humectée de beurre
fromage parmesan râpé

Mélanger le vin, l'eau, le sel et le poivre. Porter à ébullition. Ajouter le poisson, couvrir et laisser mijoter jusqu'à ce que la chaire se détache à la fourchette (5 à 10 minutes).

Egoutter et réserver 200 ml de jus de cuisson.

Faire fondre le beurre; y attendrir l'oignon. Incorporer la farine, le sel et le poivre. Verser graduellement jusqu'à consistance épaisse.

Ajouter le poisson. Verser dans des ramequins ou des coquilles beurrées. Parsemer de chapelure et de fromage. Faire dorer au four.

SPAGHETTI AUX FRUITS DE MER

1 boite (147g) de palourdes
1 paquet (340g) de crevettes cuites dégelées
50 ml de beurre
1 gousse d'ail écrasée
375 ml de champignons frais, tranchés
2 grosses tomates, pelées, épépinées, hachées
100 ml de jus de palourdes
2 ml de sel
2 ml de thym
50 ml d'oignon vert haché
250 g de spaghetti, cuit et égoutté
50 ml de persil haché
fromage Parmesan râpé

Rincer et égoutter les palourdes. Couler le jus en réservant 100 ml. Hacher les crevettes grossièrement.

Faire fondre le beurre; y faire cuire les champignons et l'ail. Ajouter les tomates, le jus des palourdes, le sel et le thym. Faire mijoter pour faire évaporer le liquide (un peu). Ajouter les crevettes et faire cuire pendant trois minutes. Ajouter les palourdes et l'oignon vert. Poursuivre la cuisson pendant deux minutes.

Incorporer le beurre et le spaghetti. Mélanger avec la sauce aux fruits de mer.

Saupoudrer de fromage râpé et servir aussitôt.

TOURTE DE POISSON

500 g de filets de poisson
250 ml d'eau
2 ml de sel
1 feuille de laurier
15 ml de jus de citron
75 ml de beurre
25 ml d'oignon haché
5 ml de céleri tranché mince
75 ml de farine
2 ml de sel
1 ml de moutarde sèche
175 ml de crème de table
250 ml de jus de cuisson
25 ml de noix hachées
25 ml de piment rouge haché
2 abaisses de pâte brisée

Déposer les filets dans une grande casserole. Ajouter l'eau, le sel, la feuille de laurier et le jus de citron. Porter à ébullition, réduire le feu, couvrir et laisser mijoter de 6 à 8 minutes ou jusqu'à ce que le poisson s'effeuille parfaitement. Egoutter bien en réservant 250 ml du jus de cuisson; effeuiller et faire refroidir le poisson.

Faire sauter l'oignon et le céleri dans le beurre pour les faire attendrir. Incorporer la farine, le sel et la moutarde. Ajouter graduellement la crème et le jus de citron. Faire cuire, en remuant constamment, jusqu'à épaississement.

Retirer du feu et ajouter les noix, le piment et le poisson. Verser dans l'abaisse; couvrir avec la deuxième abaisse; sceller et façonner les bords. Inciser le dessus.

Faire cuire dans la partie inférieure du four à 200 degrés C pendant trente minutes. Laisser en attente pendant quinze minutes avant de servir.

Pommes de terre farcies.

Célibataires en hausse aux USA

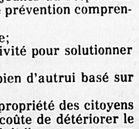
WASHINGTON (AFP) — Le nombre d'Américains célibataires a augmenté de manière impressionnante pendant les années 1970, révèle une étude du Bureau américain du recensement, publiée à Washington.

Le nombre de foyers ne comptant qu'une seule personne s'est accru de 64 pour cent entre 1970 et 1980 pour atteindre 17,8 millions indique le rapport. L'augmentation du nombre total de foyers n'a été que de 25 pour cent, alors que la population ne s'est accrue que de 9 pour cent.

Le Bureau du recensement attribue le phénomène à la tendance accrue des jeunes à quitter le domicile de leurs parents pour vivre de manière indépendante, et à l'accroissement des séparations et des divorces.

Police
COMMUNAUTE URBAINE DE MONTREAL

AIDEZ LA POLICE À VOUS AIDER!



«Qui paie pour le vandalisme?»

Tout comme le civisme, «le vandalisme, c'est une foule de petites choses». Là s'arrête toutefois le rapprochement puisque le second est à l'opposé du premier. On qualifie souvent le vandalisme de «crime insensé» ou de «farce coûteuse». C'est peut-être parce qu'en certains milieux, on considère comme une «farce» ce crime (car c'en est un) habituellement commis par des adolescents (75% des auteurs de vandalisme sont âgés de moins de 18 ans).

Et c'est nous tous qui en payons le prix!

On s'adonne au vandalisme pour différentes raisons: pour en tirer un profit quelconque, par vengeance, pour le plaisir ou à titre purement gratuit.

Détruire pour quelques sous

La forme la plus «justifiée» (dans l'esprit du criminel) est celle qui a un but lucratif. Ainsi, pour quelques sous ou quelques dollars, on détruit la boite d'un téléphone public, d'un distributeur automatique ou d'une machine à sous. On n'y fait évidemment pas fortune! Tout au plus l'argent nécessaire pour l'achat de quelques paquets de cigarettes ou pour une entrée au cinéma. Car, c'est bien connu, les locateurs ou propriétaires vident régulièrement leurs appareils de la menue monnaie qu'ils contiennent.

La vengeance ou le plaisir

Certains individus voient dans le vandalisme une façon de se venger d'un affront réel ou imaginaire. Ils se départissent ainsi de leurs frustrations ou de leur ressentiment. On n'aime pas un professeur, un voisin? On fracasse les vitres de son auto, on taillade ses pneus, on promène une pièce de monnaie sur la peinture de son véhicule, on projette des pierres dans les fenêtres de sa résidence après avoir barioté la clôture de sa propriété. La frustration et le ressentiment laissent aussi leurs traces dans les écoles qui sont si souvent saccagées. Certaines entreprises sont aussi la cible des vandales lors de conflits syndicaux. L'auteur de cette forme de méfait est poussé par son goût morbide de la destruction!

La forme la plus courante demeure toutefois celle qui est gratuite, irrationnelle. On «brise» pour le simple plaisir de «briser», sans se soucier de l'objet de la destruction ou de l'identité de la victime. On répond, par exemple, au défi lancé par un camarade, on cède sous les pressions exercées par des amis, on «embarque» dans le jeu collectif de la destruction, etc.

Comment prévenir le vandalisme?

Lorsque nos biens sont la cible de vandales, on en maudit les auteurs. Lorsque des amis, des voisins, des parents voient leurs biens partiellement ou totalement détruits, on compatit avec eux. Mais pourquoi prend-on la chose à la légère lorsque ce sont les édifices publics ou les biens des étrangers qui sont la cible des vandales puisque nous sommes quand même touchés indirectement? Car le vandalisme est coûteux pour l'ensemble de la population. Ou bien ce sont les taxes qui augmentent, ou les frais de services ou les primes d'assurances. D'une manière ou d'une autre nous sommes tous appelés à payer.

La prévention doit commencer dans la famille et ce sont les parents qui constituent le meilleur exemple pour les jeunes. Une surveillance adéquate et une attitude ferme de la part des parents dans ce domaine inciteront les jeunes au respect du bien d'autrui. Un programme efficace de prévention comprendra, entre autres choses:

— une évaluation impartiale du problème;
— une participation active de la collectivité pour solutionner un problème précis;
— un plan d'action pour le respect du bien d'autrui basé sur l'exemple.

Ayons nous-mêmes le respect de la propriété des citoyens et enseignons à nos enfants ce qu'il en coûte de détériorer le bien des autres. Le vandalisme ne traduit-il pas un manque d'éducation?

Message du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal

Guide de Montréal pour personnes handicapées

Grâce à une initiative de la Jeune Ligue de Montréal inc., un deuxième Guide de Montréal pour personnes handicapées paraitra en mars 1982. Le tirage initial sera de 25,000 exemplaires.

LILY TASSO

On sait que cet organisme bénévole avait publié un premier guide en 1967 à l'occasion de l'Expo, avec des indications pour 150 édifices publics. Cette fois, une centaine de bénévoles ont consacré 3,000 heures de travail à mesurer 250 immeubles: bibliothèques, théâtres, banques, restaurants accessibles aux handicapés dans le centre-ville, grands centres commerciaux, y compris l'accès au stationnement. Ces dames ont travaillé en étroite collaboration avec le Centre de réadaptation Lethbridge et l'Association des paraplégiques du Québec.

Le centre-ville est délimité par le boulevard Décarie, la rue Sherbrooke, la rue St-Denis et l'autoroute Ville-Marie, ainsi que le Vieux Montréal.

Le coût de ce Guide est évalué à $42,000 et l'on estime entre 16,000 et 25,000 les handicapés moteurs de Montréal à qui il serait utile. On pense également qu'il pourra servir aux visiteurs handicapés de passage à Montréal qui le trouveront notamment dans les agences de voyage.

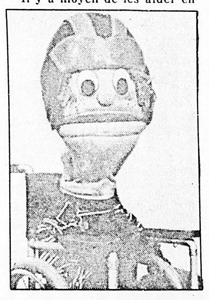
Outre la Jeune Ligue qui a fourni le montant le plus élevé, d'autres organismes ont contribué à financer le projet par des dons. Ce sont: l'Association des paraplégiques du Québec, l'Association canadienne de dystrophie musculaire, le club Rotary de Montréal, la Parade des dix sous pour les handicapés du Québec, et enfin les fondations des familles Birks et Samuel Bronfman.

Pour plus de renseignements, on peut appeler la Jeune Ligue à: 486-9866.

Un coup de main aux handicapés mentaux

Au Centre St-Pierre-Apôtre, les jeunes handicapés mentaux veulent réaliser des rêves comme tous les jeunes de leur âge: sorties au zoo, activités d'équitation, de ferme, voyages en train, échanges d'étudiants, expériences de plein air, etc.

Il y a moyen de les aider en donnant un coup de main au comité des parents et au personnel du centre pour organiser un encan. Il s'agit de leur apporter au 8550, rue Clark, Montréal (tél.: 381-6294), des articles que vous n'utilisez plus comme des équipements de sport, des bibelots, des bijoux, des jouets, etc.

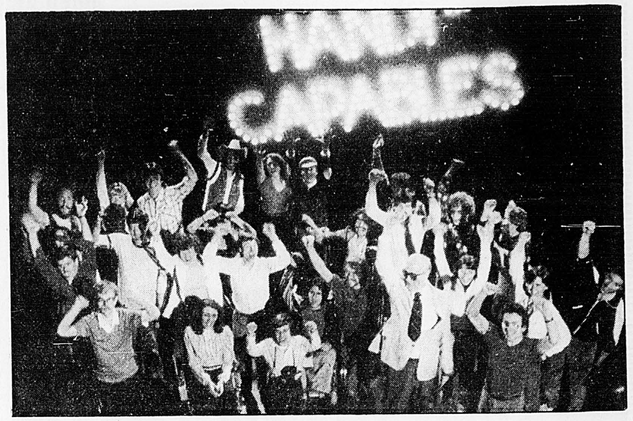


Les enfants de ma rue

Une vingtaine de représentations de «Les enfants de ma rue», version française de «The Kids on the Block» par le Théâtre de l'Avant-Pays, auront lieu devant des élèves de quatrième année de différentes commissions scolaires de l'île de Montréal jusqu'au 13 novembre.

C'est un théâtre spécial mettant en jeu des marionnettes pour faire comprendre à des enfants de huit à 12 ans «comment une personne handicapée peut vivre». Il s'agit d'une idée originale exploitée avec beaucoup de succès par une pédagogue américaine, Barbara Aiello dans «The Kids on the Block». La représentation, une série de sketches mettant en présence une marionnette handicapée — aveugle, paralytique cérébrale, sourde, muette, déficiente mentale — et une autre qui ne l'est pas, sert de prétexte à l'animation d'ateliers psycho-éducatifs.

Grâce au Centre de réadaptation Constance-Lethbridge en collaboration avec l'Université de Montréal, on aura l'occasion d'évaluer l'impact de cet instrument pédagogique qui n'a pas encore été utilisé pour démystifié les handicaps. «Le comportement assuré des marionnettes handicapées guide les enfants handicapés et permet à tous les enfants de concevoir les déficiences mentales et/ou physiques de façon saine et équilibrée», estime Mme Aiello.



Non pas handicapés mais handicapables

Ce titre est emprunté au numéro d'automne 1981 de «Momentum», un journal publié par le Secrétaire de la province (de l'Ontario) aux affaires sociales.

On y rapporte une publicité réussie en faveur des handicapés et son slogan percutant «Label Us Able» (traduction libre: étiquetez-nous capables, ou mieux encore handicapables).

Des 68 personnes qui ont participé à l'annonce, 42 étaient des handicapés: aveugles, sourds, amputés, paraplégiques, arthritiques, diabétiques, hémophiles, déficients mentaux, victimes de la polio, de la dystrophie musculaire, de la sclérose en plaques. Tout aussi variée était leur compétence: un metteur en scène, un assistant de production, des musiciens, des présentateurs, des électriciens, des menuisiers, des accessoiristes, des maquilleurs, des cameramen, pour n'en citer que quelques-uns.

Beaucoup étaient des professionnels mais plusieurs ne l'étaient pas et n'étaient pas syndiqués. Les quatre syndicats en cause — AMF, ACTRA, NABET et IATSE — acceptèrent de déroger à leur règle à l'occasion de l'Année internationale des personnes handicapées. Et l'on tourna une annonce publicitaire unique en son genre. A tel point que les producteurs — Rabko Television Productions et Camp Associates Advertising Limited — annoncèrent qu'ils renonçaient à percevoir les droits habituels pour se contenter du prix coûtant, à titre de contribution à l'Année internationale des personnes handicapées.

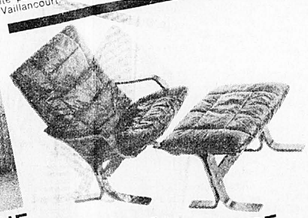
MD VaillanCourt

réduction de 20% à 50% MD Vente

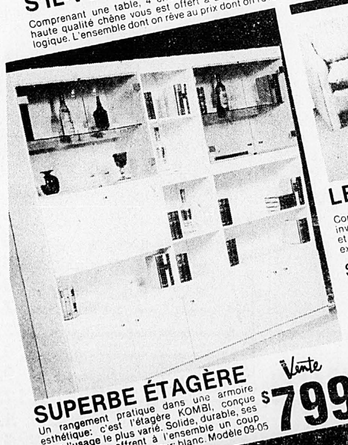
Une salle à manger qui ne mange pas votre feuille? OUI, ET CHÊNE S'IL-VOUS-PLAÎT!
Comprenant une table, 4 chaises et un buffet, cet ensemble de haute qualité chêne vous est offert à un prix au-dessous de toute logique. L'ensemble dont on rêve au prix dont on rêve!
TABLE ET CHAISES: Modèle 4003 Vente $549
VAISSELIER: Modèle 4001 Vente $389

Classe et qualité à bas prix? OUI, ÇA SE TROUVE ENCORE!
Cet ensemble de salle à coucher en chêne avec structure en bois franc, par exemple, marie haute qualité et bas prix, de façon inusitée. Incluant un chiffonier deux portes, deux tables de nuit, deux têtes de lit, un bureau triple et un miroir à glaces, cet ensemble de couleur noyer attire le regard et... le bon sens! Vous ne pouvez trouver meilleure qualité pour un tel prix. C'est un véritable cadeau que vous offre M.D. Vaillancourt.
MD Vente $959

LE "PLY DESIGN": CHAUD ET MODERNE
Confortables fauteuil et causeuse rembourrés de la façon la plus invitante en tissus de polyester non-piqué. Pour un salon mariant confort et esthétique, rien de plus intéressant que cet ensemble, offert à prix exceptionnel. Son charme dégage déjà une atmosphère chaleureuse...
SOFA: Modèle 2660-3 $369
MD Vente
FAUTEUIL (non illustré): Modèle 2660-1 $217
CAUSEUSE: Modèle 2660-2 $299

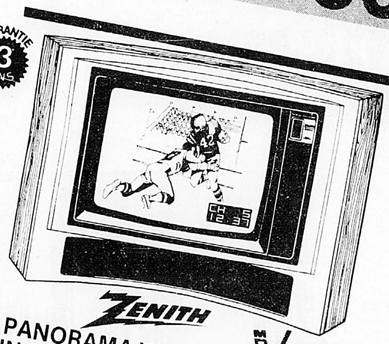


QUAND LE MODERNE DEMEURE CONFORTABLE...
Magnifique fauteuil solide et moderne. Confortable avant même de s'y asseoir et s'y installer... Le voir donne envie de s'y assoupir et s'y asseoir donne envie de ne plus le quitter! Avec "pouf" recouvert du même matériau et rembourré du même... confort!
Modèle 6008-01 MD Vente $269



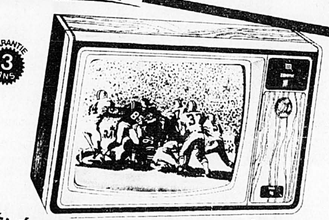
SUPERBE ÉTAGÈRE
Un rangement pratique dans une armoire esthétique: c'est l'étagère KOMBI, conçue pour l'usage le plus varié. Solides, durable, ses vitres fumées offrent à l'ensemble un coup d'oeil remarquable. Couleur: blanc. Modèle 09-05
MD Vente $799

la bonne façon de tout meubler



GARANTIE 3 ANS
ZENITH
LE PANORAMA XIII... D'UN STYLE UNIQUE!
Téléviseur de modèle SM2541X avec télécommande à ordinateur "Space Command" 2500.
MD Vente $1249

ZENITH
LE SUBLIME MAGNÉTOSCOPE
Vidéo director programmable de Zénith, modèle VR9750J, incluant 4 cassettes de 5 heures chacune. Un magnétoscope de haute qualité, avec télécommande compacte et effectuant de véritables miracles:
- L'avance image par image
- Le ralenti à vitesse variable
- La pause arrêt sur image
- La triple vitesse
- Le rapide de repérage
Programmez 14 jours d'avance un enregistrement qui peut durer jusqu'à 5 heures!
MD Vente $1445



GARANTIE 3 ANS
TÉLÉCOULEUR 20" 20 po:
modèle S1920W, avec une garantie de 3 ans! Le "Ludlow": un modèle de style compact et décoratif, au fini simili-noyer américain et rehaussé de garnitures en nickel doré.
- Lampe-écran à triple mise au foyer
- Châssis triple-plus
- Régulateur de tension sentinelle électronique
- Système de syntonisation électronique "vidéo guard"
- Sélecteur de canaux VHF et UHF à un seul bouton
MD Vente $599

TÉLÉVISEUR COULEUR DE 14"
Boîtier noir et argent, ou amande et or
- Lampe-écran à triple mise au foyer
- Châssis modulaires triple-plus
- Circuit de contrôle automatique des couleurs
MD Vente $469

Space Phone
RÉPONDEZ AU TÉLÉPHONE SANS QUITTER VOTRE FAUTEUIL! ZENITH... le seul à vous offrir SPACE PHONE
Téléviseur 20" de modèle SM1973P, Space Command 3500 et téléphone télé-commande: le "Monaco".
MD Vente $879

13 1/2 % D'INTÉRÊT
SUR 12 MOIS, SUR TOUTE MARCHANDISE ACHETÉE DURANT LA VENTE.

MasterCard VISA

2400, boul. le Corbusier, Chomedey, Laval 687-5221

SVETLANA ALLILUYEVA

La fille de Staline cherche à se faire oublier

■ NEW YORK (AFP) — Svetlana Alliluyeva, 55 ans, la fille de Staline, réfugiée aux Etats-Unis depuis 1967, a disparu de la scène publique. Elle se cache. Elle tente par tous les moyens de fuir la presse. Elle essaie d'éviter auant que faire se peut à sa fille Olga, 10 ans, d'apprendre qui était

ANTOINE LAZERGES

son grand-père maternel.

Ses amis refusent de coopérer avec les journalistes. Ils déclarent ne la connaître qu'à peine et avoir oublié son adresse et son numéro de téléphone.

«La petite hirondelle», comme l'appelait Staline, est introuvable. Un fait semble sûr: elle habite Princeton dans le New Jersey, près de ceux qui l'ont accueillie, notamment les professeurs de langue et littérature russe de l'université et l'ancien ambassadeur américain à Moscou George Kennan, son meilleur ami.

«Elle a coupé les ponts avec les Russes émigrés et ne veut pas les fréquenter», a affirmé à New York Andréi Sedich, directeur et rédacteur en chef de «Novaïa Rouskaïa Slava», le plus ancien quotidien de langue russe. «Elle est très embarrassée à l'idée que sa fille puisse apprendre le russe», a-t-il ajouté.

«À notre journal, nous avons reçu un grand nombre de lettres insultantes la traitant de fille de bourreau et l'accusant d'avoir profité de la dictature de son père en vivant au Kremlin avant de le dénoncer. Elle ne veut plus en entendre parler», a poursuivi M. Sedich.

Deux fois mariée puis divorcée en

Svetlana Alliluyeva faisant une déclaration à la presse lors de son arrivée à New York.

Union soviétique où elle a laissé deux enfants en fuyant Moscou pour l'Occident en 1966, Svetlana Alliluyeva n'a connu qu'un seul grand amour, selon ses proches aux Etats-Unis: le communiste indien Brijesh Singh qu'elle avait rencontré en 1963 à Moscou. Les autorités soviétiques l'avaient empêchée de l'épouser.

À la mort de Brijesh Singh, en 1966, elle avait obtenu l'autorisation de rapatrier ses cendres en Inde. Elle demanda l'asile politique à l'ambassade des Etats-Unis à New Delhi en 1967. Arrivée à Princeton en avril 1967, elle s'était acheté une petite maison en bois peinte en blanc avec des volets noirs et un petit jardin dans Wilson Avenue à Princeton, grâce aux droits d'auteur de ses 20 lettres à un ami».

Cette maison a été vendue il y a quelque cinq ans. La poste refuse de précier sa nouvelle adresse. Elle a, paraît-il, déménagé dans une maison plus petite.

En avril 1970, elle a épousé un architecte américain, William Wesley Peters, alors âgé de 59 ans et veug d'un premier mariage avec une fille de l'architexte américain Frank Lloyd Wright. Ce dernier avait créé la communauté de Taliesin à Scottsdale dans l'Arizona pour des architectes et des étudiants.

Les nouveaux époux Peters s'installèrent dans la communauté de l'Arizona. Mais, 22 mois plus tard, avec sa fille âgée de 10 mois, Svetlana Alliluyeva quittait William Peters faute de pouvoir se plier aux règles d'une vie communautaire dont elle avait fui le modèle en quittant l'URSS.

Divorcée pour la troisième fois, elle garde le nom de Peters et se fait appeler Lana, diminutif de Svetlana. Elle retourne à Princeton, vend sa maison, se rend quelques temps en Californie à Oceanside, puis revient à Princeton où «elle veut disparaître dans la foule», selon M. Sedich.

Selon ses amis elle affirme n'avoir rien de nouveau à dire depuis ce qu'elle a écrit ou déclaré après la publication de son second livre «Seulement un an» sur son arrivée aux Etats-Unis.

Déclarée «mentalement instable» par l'ancien chef du gouvernement soviétique Alexei Kossyguine, Lana Peters a commencé une nouvelle vie. Après avoir démenti les accusations protées contre elle par la communauté de son dernier mari, elle s'est réfugiée dans l'anonymat.

L'ancienne «princesse du Kremlin» n'a pas de personnel de maison aux Etats-Unis. Elle s'occupe de sa fille. Elle apprécie la solitude mais n'est pas isolée, affirment ses amis.

D'un humour très amer, elle ne fait plus de déclaration publique pour s'étonner du «désordre» qui règne aux Etats-Unis, avant de préciser qu'elle préférait «être libre dans le désordre».

«Elle est très heureuse», déclarent d'autres amis. «Elle fait la cuisine et estime que cela a un effet bénéfique sur elle. Elle veut vivre une vie très simple de mère et ménagère», ajoutent-ils.

Riche de plusieurs millions de dollars au début des années 70 par ses droits d'auteur, elle a affirmé avoir été pratiquement ruinée par la communauté de son dernier mari qui estimait que tous les biens devaient être mis en commun. Elle a en outre fait des dons de près d'un demi-million de dollars à un hôpital en Inde et à un orphelinat d'émigrés russes en France.

Elle vit, semble-t-il, sur 300,000 dollars qui lui resteraient, selon certains de ses amis. Depuis qu'elle a brûlé son passeport et renoncé à sa citoyenneté soviétique à la fin des années 60, elle ne reçoit plus la pension de fille de haut dirigeant à laquelle elle avait droit.

Devenue citoyenne américaine, elle affirme lire, écrire et penser en anglais. Elle a dans le passé à plusieurs reprises déclaré ne pas vouloir retourner en Union soviétique pour y voir ses enfants et petits-enfants.

Après une expérience amoureuse douloureuse avec Alexei Kepler, un jeune soviétique qui avait le tort d'être juif et fut pour cela envoyé en Sibérie pour dix ans par Staline, Svetlana Alliluyeva avait épousé Gregory Morozov, également juif. Staline a toujours refusé de le voir. Leur fils Iosif, âgé de 33 ans, est marié à Moscou où il est médecin.

Divorcée, elle a ensuite épousé Youri Jdanov, le fils d'Andrei Jdanov, proche collaborateur de Staline dont les idées sur le réalisme socialiste en matière de culture remplirent les camps de Sibérie d'intellectuels soviétiques. Leur fille Yekaterina, âgée de 29 ans, est géophysicienne à Moscou.

Svetlana Alliluyeva a déclaré se refuser à leur écrire «pour ne pas leur causer de problème».

Stores de fenêtres
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
LE SERVICE ÇA NOUS CONNAÎT!
STORES VÉNITIENS
VÉNITIENNE 1"
CHOIX DE 110 COULEURS
DRAPERIES
TAPISSERIE
COUVRE-LITS
TAPIS
STORES VERTICAUX
«Le Patio»
Fabrication dans notre atelier
BLANC
IVOIRE
TAN
GRIS
Service 3 jours
Disponible
18" à 168" de largeur
* Autres produits disponibles
LIVRAISON GRATUITE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN
SERVICE À DOMICILE SANS FRAIS
•RÉSIDENTIEL
•COMMERCIAL
STORES À EMPORTER JUSQU'À 120" UNIS ET FRANGES EN SOIE
SUPPORTS GRATUITS
LE NOCTURNE
VINYLE ÉPAIS LAMINÉ
3 épaisseurs — 100% opaque, lavable
BLANC | CHAMPAGNE EXTÉRIEUR BLANC | OR EXTÉRIEUR BLANC
UNIS FRANGES
28¼" x 58" $5.99 $8.99
28¼" x 70" $6.99 $10.99
37¼" x 70" $6.99 $10.99
43¼" x 70" $8.99 $12.99
49¼" x 70" $11.99 $15.99
55¼" x 70" $12.99 $17.99
6x¼" x 58" $19.99 $24.99
64¼" x 70" $21.99 $27.99
73¼" x 58" $22.99 $29.99
73¼" x 70" $24.99 $31.99
78¼" x 58" $34.99 $41.99
78¼" x 70" $36.99 $43.99
85¼" x 70" $42.99 $47.99
97¼" x 70" $45.99 $51.99
109½" x 70" $57.99 $72.99
121½" x 70" $75.99 $91.99
Style tel qu'illustré. Autres dimensions disponibles. Stores sur demande (service 3 jours), prix du manufacturier. Commandes postales et téléphoniques acceptées.
LE FIBROPAC DE LUXE
fibre de verre lamine, 3 épaisseurs, avec isolant 100% opaque, lavable
BLANC | IVOIRE
UNIS FRANGES
28¼" x 58" $10.99 $14.99
28¼" x 70" $11.99 $15.99
37¼" x 70" $11.99 $15.99
43¼" x 70" $13.99 $20.99
49¼" x 70" $16.99 $23.99
55¼" x 70" $18.99 $26.99
64¼" x 58" $27.99 $35.99
64¼" x 70" $30.99 $38.99
73¼" x 58" $33.99 $41.99
73¼" x 70" $36.99 $44.99
78¼" x 58" $46.99 $53.99
78¼" x 70" $49.99 $58.99
85½" x 70" $58.99 $67.99
97½" x 70" $66.99 $76.99
109½" x 70" $79.99 $93.99
121½" x 70" $98.99 $109.99
Commandes postales et téléphoniques acceptées
323-3215
OUVERT DU LUN. AU MERC. 9h30 à 18h
JEU.-VEND. 9h30 à 21h. SAMEDI 9h à 17h
décors DU MANUFACTURIER C.J. INC.
Claude Joly, prop.
6050, BOUL. DES GRANDES-PRAIRIES ST-LÉONARD (UNE RUE À L'EST DE LACORDAIRE)
CHARGEX VISA AMERICAN EXPRESS

GRATIS
agrandissement couleur
5" x 7"
avec tout développement
d'un film couleur
110, 126 ou 35 mm
jusqu'au 30 novembre 1981
Centre Photo SANTÉ Services
P.J. Agostino
8740 boul. Provencher, St-Léonard
727-3759
Louis Allard
4815 Ontario est, Montréal
254-3507
Pierre Arnoldi
625 Frontière, Hemmingford, Québec
247-3555
Sonya Arsenault
299 Principale, St-Thomas d'Aquin
796-2277
Sonya Arsenault
1035 rue Centre, Ste-Rosalie
799-4545
Jean Belhumeur
697A Principale, Repentigny
581-0282
Jean Belhumeur
155 Notre-Dame, Repentigny
581-0280
Eddy Bishara
2020, rue University, Montréal
284-0266
Blais & Grant
250 St-Jacques, Ste-Thècle
289-3069
Hector Blais
567 boul. St-Antoine, St-Antoine, Québec
438-3585
Guy Blondin
170 St-Jean Baptiste, Nicolet
Dépositaire Lise Watier
J. Bourque
2685 Allard, Montréal
766-3516
Réal Carignan
536 Daniel, St-Amable
649-6094
Marie-Josée Caron
5785 boul. des Laurentides, Laval
622-5686-5688
Yvette Charron
53 Georges-Gagné, Delson
638-1490
Centre d'achats Pierrefonds
13081 ouest, boul. Gouin
Pierrefonds
626-6668
Escomptes Coutu et Gauvin
2840 Concorde (Coin de Callières), Duvernay
668-5227
Michel Daigneault
290, rue Papineau, Papineauville
427-6274
Spéciaux Michel Damphousse
2800 Laflèche, St-Paulin
268-2697
Georges Roussel
9006, boul. St-Michel (coin Legendre)
Montréal, Québec
389-8426
Jean Dang, Q.D.
343-6e Avenue, Grand-Mère
538-3755 — 538-3155
Robert Debien
7684 boul. St-Michel, Montréal
725-4738
Pierre Deschênes
462, rue Notre-Dame, Charette, Québec
221-5865 — 535-3231
Melvin Dionne
3127 boul. Dagenais, Fabreville
625-0781
Gaston Dor
2080 St-Pierre ouest, St-Hyacinthe
773-9763
Paul Froio
806 av. Atwater, Montréal
935-1177
Gérard Gaboury
9475 Lajeunesse, Montréal
389-3575
Sylvie Gagnon et Guy Giroux
9689 ouest, boul. Gouin, Montréal
648-3561
André Gagnon
320, L'Ange-Gardien, L'Assomption
589-4767
Pierre Grant
Centre Médical St-Stanislas, Co. Champlain
328-3358
Jacques Guévin
125 Principale, St-Damase
797-3319 (frais virés acceptés)
Yvon Guilbault
507 Main, Buckingham, Québec
986-3334
Bernard Hélie
3865 St-Urbain, Montréal
845-4273
André Héroux
269 Child, Coaticook
849-6359
Paul M. Kayal
1990 Tillemont, Montréal
728-4591
Bernard Lacaille
4150 Wellington, Verdun
769-2785
Roch Lachance
670 rue Royale, Malartic
757-4122
André Lajoie
9135 boul. Pie-IX, Montréal
321-5320
F. Lamarre
4610 de Salaberry, Montréal
334-4220
Guy Lanctot
1384 des Cascades, St-Hyacinthe
774-6484
Lanthier, Chouinard et Sauriol
714 boul. St-Joseph, Hull
776-5567
Fernand Larose
Centre d'Achat Riviera, Touraine
568-5111
Henri Lasalle
1380 Dupont, Marieville
460-4423
Sylvio Latella
5807 boul. St-Laurent, Montréal
271-1151
Henri Lecavalier
1198, rue Notre-Dame, Lachine
637-2304
B.N. Le Nguyen
7373 Langelier angle Jean-Talon, St-Léonard
254-7521
Victor Lépine
1201 Bélanger est, Montréal
271-3524
Bernard Létourneau
3828 boul. Décarie, Montréal
484-7311
Levermieux
833 St-Joseph, Valcourt
532-2233
M. Levy
40 Place du Commerce, Ile des Soeurs
761-5511
Lewis Centre-Ville
1695 Maisonneuve ouest, Montréal
937-3995
Michel Lord
42-4e Rue, Shawinigan
537-7201
Roger Maher
204 ouest, rue Fleury, Montréal
387-7104
Rémi Maillette
1950 St-Zotique est, Montréal
721-1131
Richard Paul
8953, boul. Saint-Michel
Montréal, Québec
325-9511
Claude Marcil
3999 Montée St-Hubert, St-Hubert
676-1841
M. Mathieu
6437 boul. Monk, Montréal
768-5142 — 768-4261
Guy Mondoux
8025, rue André Ampère, Montréal
648-0400
Gilles Montanaro
5979 boul. Payer, St-Hubert
656-9100
Michel Moreau
358 Grande Côte, Terrasses Boisbriand
621-3180
Dac C. Nguyen
1595 Van Horne (Coin Davaar), Outremont
272-5701
Nouveautés Bou-Bra Inc
10 Principale, Sutton, Québec
538-2310
Roland Ouellet
545 Bord du Lac, Dorval
631-5531
Noreen F. Payette
346 boul. L'Ange Gardien, L'Assomption
589-4741
J.M. Pelletier
223 De Gentilly ouest, Longueuil
674-1507
André Perreault
19 Sunnydale, Dollard-des-Ormeaux
683-3444
Charles Phaneuf
1771 Ave de l'Eglise, Montréal
767-9983
Jean-Paul & Bernard Picard
164 rue Eddy, Hull
777-5273
Jean-Pierre Pouliot
7351 Jarry est, Anjou
352-1500
Gary Quenneville
1070, boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle
229-2917
Georges Renaud
700, rue Visitation, Joliette
753-4264
Ricard et Roy
Centre Commercial d'Asbestos, Asbestos
879-4004
J.M. Richard
392 Montée Paiement, Gatineau, Québec
643-1322
J.M. Richard
842 Maloney, Gatineau, Québec
663-2437
Claude Rivard
5401 Foster, Waterloo
539-1686
R. Roy et L. Hinse
5 Grove, Danville
839-2779
Claude Saint-Germain
3857 Décarie, Montréal
488-2543
Gérald Séguin — Hoang Bao
8054 St-Michel, Montréal
721-4983
André Senécal
1-2e Avenue, Châteauguay
692-6715
Michel Soliman
5170 Côte-des-Neiges, Montréal
738-4708
Arlette Mercier Soucy
900 Rachel est, Montréal
524-3659
Michel Trottier
3461 boul. Gouin est, Montréal-Nord
325-5810
Guy & France Turcotte
90 Alexandre, Volleyfield
373-3225
A. Vaillancourt
2601 Beaubien est, Montréal
722-4623
Variétés Michel Bellerose Inc
465 Queen, Rawdon
834-2523
Variétés Anjou Roger Sirard
6560 Joseph-Renaud, Anjou
352-1340
Variétés Montréal-Nord Inc
Monselet et St-Vital, Montréal-Nord
321-0649
Jean L. Veillette
571 Bois Francs Sud, Arthabaska
357-2020

CODIFICATION UNIVERSELLE DES PRODUITS

Lutte autour des exceptions

Les gens commencent à peine à les remarquer, pourtant ils sont visibles un peu partout, depuis au moins six ans, sur pratiquement tous les produits.

Il s'agit bien sûr du code universel des produits: ce petit carré normalement blanc, comportant une série de rayures noires, qui est imprimé au dos de la plupart des produits d'épicerie.

Les Québécois — tout le monde en convient — ont la meilleure Loi sur la protection des consommateurs au pays.

MAURICE GIRARD

Pourtant, lors de son entrée en vigueur au printemps 1980, le gouvernement a volontairement prorogé la promulgation de l'article 223 qui stipulait: «Un commerçant doit indiquer clairement et lisiblement sur chaque bien offert en vente dans son établissement ou, dans le cas d'un bien emballé, sur son emballage, le prix de vente de ce bien, sous réserve de ce qui est prévu par le règlement.»

Comme il arrive souvent, il s'agit d'une question de gros sous, centrée sur le problème de la codification universelle et du système de lecture optique.

Au premier abord, cette controverse semble tenir à fort peu de choses: à la réglementation qui sera assortie à l'article de la loi sur la protection des consommateurs.

Le nombre

Le gouvernement doit arrêter au cours des prochaines semaines le nombre d'exceptions à assortir à ce règlement et c'est autour de toute cette question que sont exercées les pressions sur le gouvernement.

Le problème ne date pas d'hier. Flairant la chose, la section québécoise de l'Association des consommateurs du Canada commandait au milieu des années 70 une étude à l'Université de Sherbrooke sur le «Code universel des produits», dont les résultats étaient publiés en 1976.

À l'époque, on en arrivait à la même conclusion qu'une autre étude effectuée au Michigan: «La seule conséquence qui peut vraiment être potentiellement négative à long terme pour les consommateurs est la disparition du marquage des prix».

Réticents au départ, les consommateurs semblaient accepter petit à petit l'arrivée du code universel des produits à la condition qu'on maintienne l'estampillage individuel (le petit carré blanc qu'on pose sur tous les produits). L'arrivée du code universel des produits ne devait pas conduire en aucun temps à la disparition de l'étiquetage individuel.

Si bien qu'en 1981, tout le monde — et même les grandes chaines d'alimentation qui prennent toujours le soin de se prononcer sur la question par l'intermédiaire du Conseil québécois de commerce de détail (CQCD) — s'entend pour conserver l'étiquetage universel puisque c'est ce que souhaitent les clients. . . qui ont toujours raison.

La difficulté

Il n'y aurait pas de problème si les choses s'arrêtaient là. Mais voilà que le gouvernement doit adopter une réglementation et c'est autour des exceptions que la lutte s'est engagée.

Si on en croit le CQCD, qui représente 80 pour cent des commerçants au détail du milieu de l'alimentation, cette lutte n'en est pas réellement une: pas question de pressions indues, soutient son président, M. Gérald Ponton qui doit rencontrer ces jours-ci les autorités provinciales pour faire valoir le point de vue de son organisation.

Les associations de protection de consommateurs ne voient pas les choses du même oeil et prêtent aux marchands de sombres desseins et les accusent même d'être responsables du report de l'entrée en vigueur de l'article 223.

Pour sa part, le gouvernement prétextait un manque d'information sur la codification universelle pour proposer la promulgation du fameux règlement et commandait, en mai 1981 au coût de $55,000, deux études sur la question.

Les résultats publiés le 10 septembre confirmaient un peu ce que tous les intéressés savaient à savoir que le consommateur ne s'opposait pas à la codification universelle à la condition que les produits continuent d'être marqués de façon individuelle.

Gardez du temps pour vos invités

Vos invités se détendent en buvant des apéritifs et en grignotant des hors-d'oeuvre. Mais vous..., vous êtes dans la cuisine étouffante, peinant à la préparation du repas.

Une situation familière, certes, et dont l'album de photos ou le film familial ne révèlera rien des fatigues et des heures passées à la cuisine pendant que les autres s'amusaient...

Vous aurez passé votre temps à courir du fourneau au plateau de hors-d'oeuvre ou de rafraîchissements, du réfrigérateur à la cuisinière et ainsi de suite.

Il existe pourtant un moyen de garder du temps pour vous distraire avec vos invités. L'un, c'est la planification, un autre la simplicité. Laissez à votre autocuiseur le soin de préparer un plat que tous vos invités apprécieront d'autant plus qu'il ne les aura pas privés de votre présence.

Et chose plus importante encore, cette recette préparée dans l'autocuiseur ne demande que 20 minutes de cuisson. Egalement avec un autocuiseur, la température de votre cuisine ne s'élèvera pas comme avec la cuisson au four et les aliments garderont davantage de vitamines, de valeurs nutritives et de saveur.

Chili express

1½ lb de tomates fraiches lavées ou 1 boite de 19 oz de tomates entières, étuvées
1 lb de boeuf haché (maigre, cuit ou non)
1 boite de 12 oz de haricots au chili (facultatif)
1 boite de 4 oz de sauce tomate
6 oz de bière (facultatif)
1 c. à soupe d'assaisonnement au chili
4 chiles — broyés (facultatif)
1 gros oignon frais coupé en dés ou 1 petit paquet d'oignons congelés
½ lb de champignons ou 1 boite de 10 oz de champignons (facultatif
1 boite de 12 oz de maïs (facultatif)
1 tasse de céleri haché (facultatif)
sel et poivre au goût — ajoutés après cuisson.

Il suffit de placer tous les ingrédients choisis dans l'autocuiseur Presto, sans le remplir à plus des ⅔. Bien brasser et placer l'autocuiseur à feu doux. Laisser cuire pendant 15 minutes. On peut servir immédiatement, laisser mijoter à feu doux, à découvert, jusqu'au moment de servir ou réchauffer le mets le lendemain. Pour 6 à 10 personnes.

boiteau luminaire
Embellit la lumière

Le style huppé de l'époque romantique française...

...a inspiré ce superbe luminaire suspendu à cinq lumières. Il est fait de métal doré aux motifs floraux stylisés et abat-jour de verre doré, qui supporte une colonne de porcelaine blanche. D'une élégance rare, il rehaussera sans aucun doute votre décoration intérieure. Disponible en noir.

77727
SPECIAL
$199.95

CETTE VENTE SE TERMINE LE 14 NOVEMBRE 1981

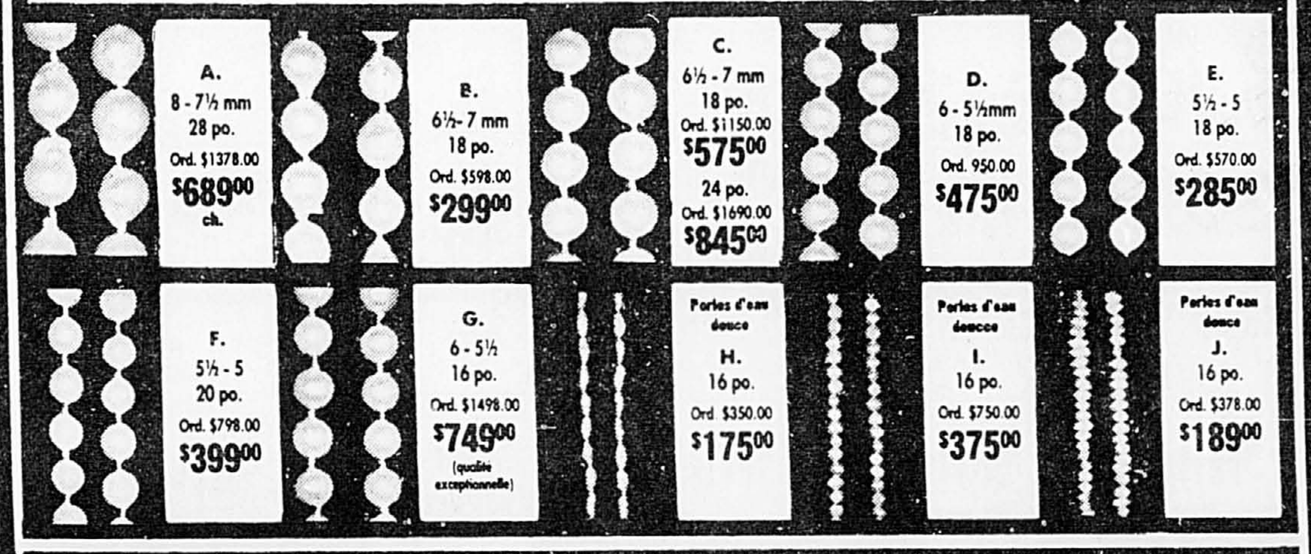
6525 DÉCARIE MONTRÉAL, 735-4631 | GALERIES D'ANJOU ANJOU, 352-8231 | MAIL CHAMPLAIN BROSSARD, 671-0656 | CARREFOUR LAVAL LAVAL, 687-1304 | HYPERMARCHÉ LAVAL, 688-5080

Le Parchemin

JOAILLIER — DIAMANTAIRE — MODELISTE
STATION MÉTRO BERRI-DE-MONTIGNY
845-5243
CHARGEX VISA

OFFRE EXCEPTIONNELLE AVANT NOËL
50%
Epargnez maintenant et evitez les foules et les desagrements d'être a la toute dernière minute.
Mise de côte acceptee... sans interêt.
DE RÉDUCTION
SUR TOUTE NOTRE
BIJOUTERIE
• OR 10, 14, 18 CARATS
• DIAMANTS
• PIERRES PRÉCIEUSES

DIRECTEMENT DU JAPON
et provenant de la plus prestigieuse société de perles cultivées du monde.
Que vous le croyez ou non il n'existe qu'une SEULE et unique grande compagnie de perles cultivées au monde et seul Le Parchemin est en mesure de vous en divulguer le nom.
Bien entendu si cette grande compagnie nous a choisi pour la représenter nous croyons donc être vraiment les seuls à pouvoir vous offrir les plus belles perles cultivées du monde.



A. 8 - 7½ mm 28 po. Ord. $1378.00 $689.00 ch.
B. 6½ - 7 mm 18 po. Ord. $598.00 $299.00
C. 6½ - 7 mm 18 po. Ord. $1150.00 $575.00 — 24 po. Ord. $1690.00 $845.00
D. 6 - 5½mm 18 po. Ord. 950.00 $475.00
E. 5½ - 5 18 po. Ord. $570.00 $285.00
F. 5½ - 5 20 po. Ord. $798.00 $399.00
G. 6 - 5½ 16 po. Ord. $1498.00 $749.00 (qualité exceptionnelle)
H. Perles d'eau douce 16 po. Ord. $350.00 $175.00
I. Perles d'eau douce 16 po. Ord. $750.00 $375.00
J. Perles d'eau douce 16 po. Ord. $378.00 $189.00

INCROYABLE
Tous nos modèles de chaînes vendus au GRAMME
10K 18.90 le g
14K 28.90 le g
18K 38.90 le g
Achetez au gramme: la vraie façon, pour vous consommateur, de comparer et de vérifier les prix!
EXEMPLES DE NOS BAS PRIX:
A. CHAINE TORSADE (fait a la main et importe d'Italie) or 10K, 26 po. Poids: 24 grammes VOTRE PRIX: $453.60
B. CHAINE CUBIQUE 10K, 18 po. Poids: 3.9 grammes VOTRE PRIX: $73.70

Boucles d'oreille «DIAMANTS»
Haute qualité.
Certificat remis suivant les normes de l'Institut de Gemmologie d'Amerique (G I A)
16 pts. Total ord. $450.00 $225.00 pai.
24 pts. Total ord. $690.00 $345.00 pai.
28 pts. Total ord. $796.00 $398.00 pai.
30 pts. Total ord. $850.00 $425.00 pai.
40 pts. Total ord. $1 196.00 $598.00 pai.
52 pts. Total ord. $1 530.00 $765.00 pai.
60 pts. Total ord. $1 796.00 $898.00 pai.

Venez visiter la plus importante collection de figurines
LLADRO
à Montréal
et profitez de cette offre exceptionnelle
RÉDUCTION DE 25% à 40%
sur tous nos modèles en magasin.

A. Japonaises (27 et 29 cm) VALEUR $255 $153 ch.
B. Religieuses (couleur 33 cm) VALEUR $225 $135 ch.

DIRECTEMENT D'ANVERS
DIAMANTS
CERTIFIÉS
Qualité — choix
Le Parchemin définitivement les plus bas prix

A. 15 pts	Ord. $390	$195 ch.	L. 72 pts	Ord. $5600	$2800 ch.
B. 26 pts.	Ord. $676	$338 ch.	M. 99 pts	Ord. $4580	$2290 ch.
C. 34 pts	Ord. $898	$449 ch.	N. 95 pts	Ord. $4980	$2490 ch.
D. 37 pts	Ord. $980	$490 ch.	O. 101 pts	Ord. $5200	$2600 ch.
E. 42 pts	Ord. $1290	$645 ch.	P. 103 pts	Ord. $5900	$2950 ch.
F. 43 pts	Ord. $1300	$650 ch.	Q. 128 pts	Ord. $6780	$3390 ch.
G. 45 pts	Ord. $1360	$680 ch.	R. 245 pts	Ord. $17200	$8600 ch.
H. 47 pts	Ord. $3800	$1900 ch.	S. 139 (poire)	Ord. $6990	$3495 ch.
I. 50 pts	Ord. $3600	$1800 ch.	T. 166 (poire)	Ord. $7400	$3700 ch.
J. 60 pts	Ord. $3800	$1900 ch.	U. 114 (oval)	Ord. $5800	$2900 ch.
K. 70 pts	Ord. $4970	$2485 ch.			

Profitez de notre plan «mise de côté», sans intérêt.

TOUTES NOS MONTRES SEIKO et SEIKO LASALLE POUR HOMMES ET FEMMES
30% DE RÉDUCTION
VASTE COLLECTION EN MAGASIN

Que ce soit pour l'or, l'argent ou le platine, rappelez-vous toujours, que Le Parchemin peut créer ou réparer n'importe lequel de vos bijoux, selon votre goût et au prix le plus avantageux qui soit.

GRATUIT
Avec tout achat de $100.00 et plus (prix de vente) et sur présentation de ce coupon, Le Parchemin vous offrira gratuitement un magnifique coffret à bijoux fini bois solide (7¼" x 5" x 4")

Un coffret par client, coupon obligatoire

photo J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

Un pouf pas comme les autres

Il y a sept mois, Gigi Schnaieder arrivait de Paris où elle avait travaillé comme étalagiste. «J'étais venue au Québec il y a quelques années. J'ai d'ailleurs une soeur qui habite Montréal. Alors, un jour, j'ai eu envie de partir, de quitter Paris devenu infernal. Quand je suis arrivée ici, je me suis vite rendu compte que le métier d'étalagiste était saturé. J'ai eu envie de faire autre chose. Comme je m'étais toujours intéressée à la décoration je remarquai le nombre important d'importations à Montréal. J'ai pensé qu'on pourrait créer quelque chose susceptible de capter l'attention et voilà comment l'idée de pouf m'est venue», raconte Gigi avec enthousiasme.

Ce pouf, il fait 41 po. de diamètre et peut servir à de multiples usages en ce qu'il est un élément fort intéressant de décoration. L'autre après-midi chez Gigi on a pu juger de l'effet de deux poufs placés l'un à côté de l'autre et réunis par un traversin posé sur eux. Il y a mille façons de les intégrer à l'environnement intérieur.

Pour le moment le pouf est bourré de plumes. «Mais, à l'avenir, j'emploierai du kapok. La plume ne permet pas au pouf de reprendre sa forme initiale après usage tandis que le kapok se regonfle naturellement», explique Gigi.

Les poufs que nous avons photographiés étaient noirs et taillés dans du coton noir. Mais dans son atelier, Gigi Schnaieder en réalise aussi en satin, en chintz ou dans le tissu de votre choix. Ces poufs ne sont pas en vente dans les grands magasins. On peut les commander à l'atelier seulement en composant: 843-7806 ou 843-7821.

Gigi Schnaieder a des projets plein la tête. Elle a déjà dessiné un porte-manteau pour chambre d'enfant qui sera à la fois utilitaire et décoratif. Elle songe aussi à des coussins de toutes formes et de toutes couleurs. Et quant au pouf, on pourrait bien d'ici quelque temps le retrouver absolument carré.

25 ANS APRÈS L'INVASION RUSSE EN HONGRIE

«Ceux de 56» sont devenus des Canadiens à part entière

(PC) — Il y a quelque 25 ans, 300 étudiants et 30 dirigeants de la faculté de foresterie d'une université hongroise traversaient la frontière de leur pays et fuyaient en Autriche avec femmes et enfants.

Ils ont fui durant l'invasion russe de leur pays, alors que les blindés soviétiques envahissaient Budapest pour réprimer dans le sang la révolution hongroise qui avait débuté le 23 octobre 1956 et qui prit fin 12 jours plus tard.

Ces étudiants et professeurs de l'école de foresterie de Sopron, sont arrivés en Colombie - Britannique en février 1957 et y ont organisé des classes en leur langue sous l'égide de l'Université de la Colombie - Britannique. Ces classes se sont poursuivies jusqu'à la graduation du dernier étudiant.

Un de ces étudiants, le Dr J.P. Demaerschalk, est aujourd'hui vice-doyen du département de foresterie de l'Université de la Colombie - Britannique.

A peu près au même moment, la famille Dory de Budapest, composée du père, de la mère, de la tante, de l'oncle, du grand-père et de la grand-mère, ainsi que du petit George dans un sac à dos, traversait également la frontière.

La famille Dory en entier est arrivée à Québec en mai 1957, à bord d'un paquebot italien bondé de réfugiés hongrois. La mère, Charlotte Dory, était alors enceinte mais ne se souvient pas avoir été inquiète «parce que nous n'étions pas seuls».

«Nous étions heureux d'être dans un pays libre», se souvient-elle.

Ils vivent encore tous à Montréal, à l'exception d'un oncle. Ils y sont toujours heureux.

Laszlo Bastyovanszky, Gabor Bartha et Gabor Joo se sont tous rendus au Canada à titre individuel. Les Canado - Hongrois appellent ces gens, ainsi que les Dory et les forestiers de la Colombie - Britannique: «Ceux de 56».

Ils ont en effet beaucoup de souvenirs en commun.

En compagnie de leurs amis et de leurs familles, dans des villes et villages de tout le Canada, ils ont commémoré récemment la révolution hongroise au cours de nombreux services religieux et réunions privées. Quant aux Canadiens d'origine hongroise, ils ont organisé une réception spéciale à Ottawa, la semaine dernière, pour remercier le gouvernement canadien de l'accueil fait à ces réfugiés.

L'arrivée des Hongrois fut en effet un des plus considérables mouvements de population signalés au Canada après la Deuxième Guerre mondiale.

Plus de 200,000 personnes fuirent la Hongrie vers l'Autriche après la révolution et 37,000 d'entre elles trouvèrent refuge au Canada. Près de 25,000 de ces Hongrois étaient âgés de moins de 30 ans et plus de 60 pour cent étaient des hommes. Ils s'établirent dans toutes les provinces et les deux territoires du pays.

Le Canada décida alors d'alléger sa législation et ses quotas en regard de la Hongrie et conclut des ententes avec la Hollande, la France et la Grande-Bretagne afin que ces pays reçoivent des réfugiés durant l'hiver en attendant que leur transport soit organisé vers le Canada.

Jusqu'en 1957, ils arrivèrent en masse au Canada, à bord de vieux avions et de paquebots nolisés par le gouvernement. Arrivés au pays, ils furent accueillis dans des centres d'accueil organisés dans de vieux baraquements militaires disséminés à travers le pays.

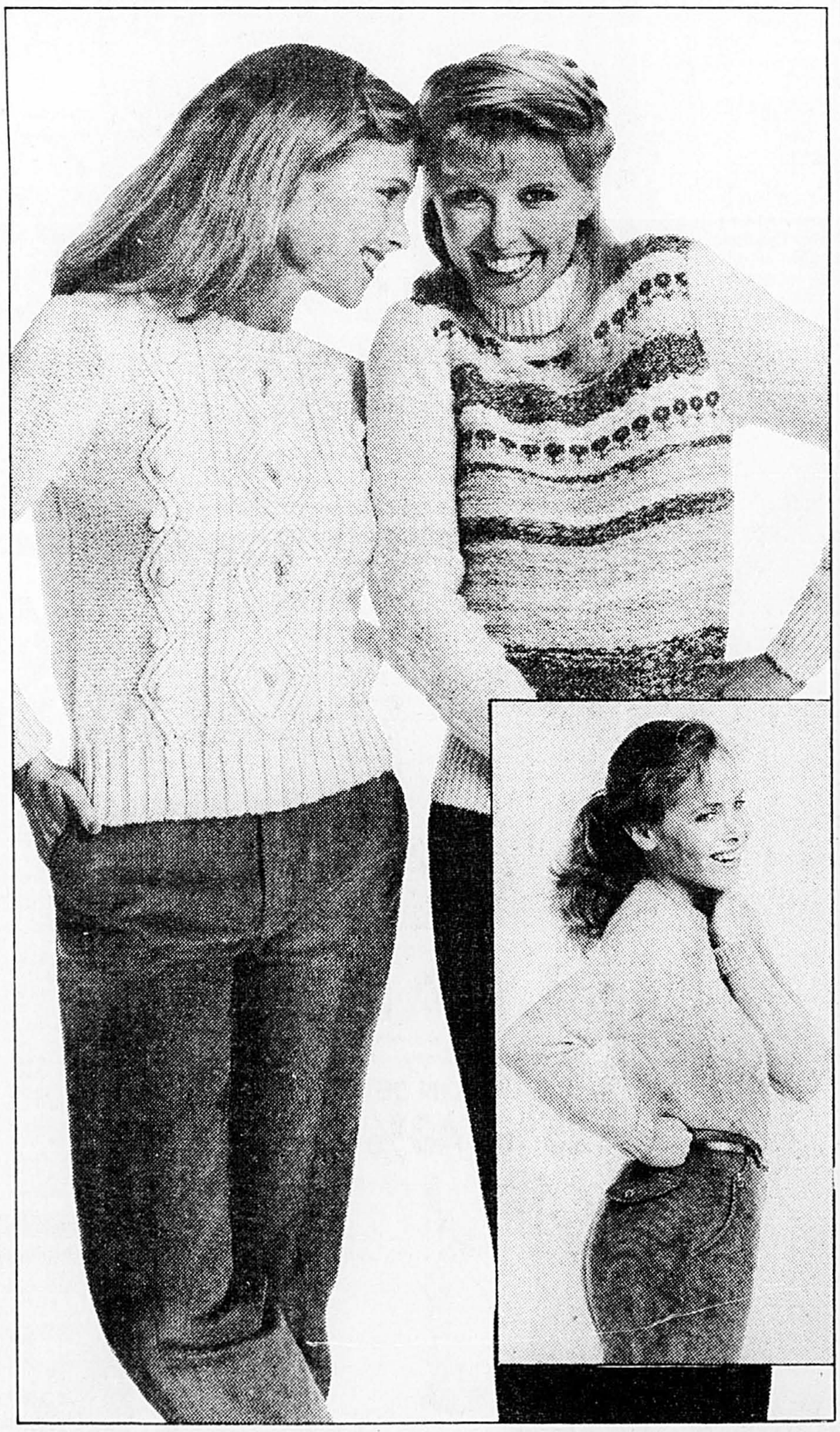
«Les services d'immigration n'ont jamais eu autant de succès au cours d'un arrivage massif de nouveaux Canadiens qu'à cette époque», affirme aujourd'hui M. Pickersgill.

La vaste majorité de ces personnes, en effet, se sont bien adaptées et intégrées à la vie de notre pays: ce sont maintenant des Canadiens à part entière.

En vigueur du 4 novembre au 7 novembre ou jusqu'à épuisesent de la marchandise

Jeune boutique

Sears a des rabais, des aubaines et des vêtements jeunes et actuels!



Super pulls mode...certains à prix réduits mais tous au goût du jour!

Pulls en beau tricot texturé, doux au toucher et garnis de jolis motifs. Maintenant à prix réduits ... $6. et $8. de moins! En teintes assorties et tissus variés. A porter avec nos pantalons en velours côtelé! P, M ou G. Prix réguliers du catalogue Automne/Hiver 1981.

19.99 ch. Rég. $26. et $28.

Pantalons velours côtelé style de l'ouest... à $8. de rabais

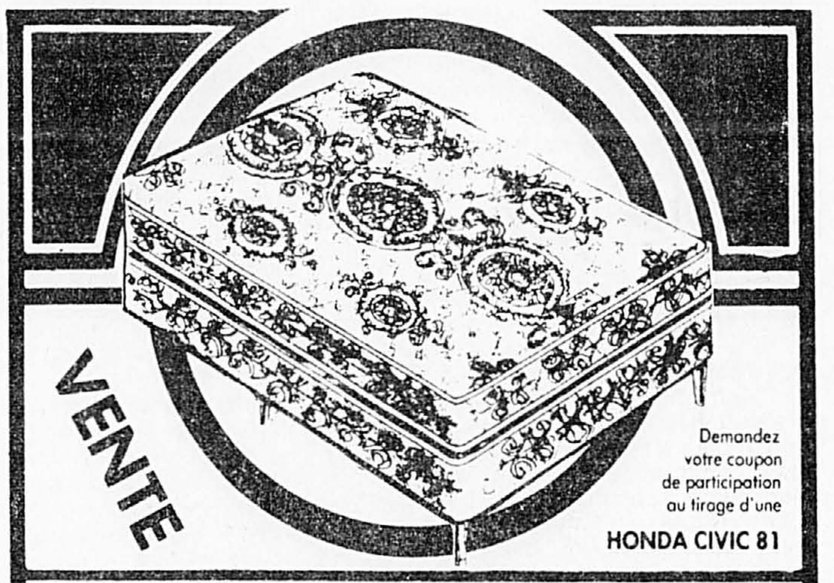
Comme à l'époque de l'Ouest! Pantalons en velours côtelé de polyester et coton. Note amusant: ceinture couleur bronze et poches découpées et à 1 bouton au devant. Fausse poche à rabat au dos. En gris, brun, bleu et plusieurs autres teintes. Tailles 5-13. Laver-sécher en machine. A $8. de rabais, quelle aubaine!

21.99 ch. Rég. $30.

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT
Sears - Rayon 19, Jeune Boutique

LE RESTAURANT Sears

Pendant le mois de novembre, obtenez un verre Winnie l'Ourson à l'achat du repas mis en vedette.
Quantitées limitées. 500.



VENTE

Demandez votre coupon de participation au tirage d'une HONDA CIVIC 81

Ensemble — Chiro — de — United — 840 ressorts

Ensemble 2 mcx	matelas seul
39" 199.00	39" 149.00
54" 239.00	54" 179.00
60" 279.00	60" 199.00

Chiro — excellence

Ensemble 2 mcx	matelas seul
39" 239.00	39" 179.00
54" 269.00	54" 209.00
60" 299.00	60" 239.00

GRAND PRIX
Ensemble 2 mcx seulement
39" 99.00
54" 119.00

Base de lit sur roulettes à tapis $18.00 livrée gratuitement avec l'achat d'ensemble de matelas.

LIVRAISON GRATUITE
Rayon de 25 milles de Montréal
Commandes téléphoniques acceptées

la cité D'ESCOMPTE enr'g.
1734, DOLLARD, LASALLE, QUÉ. 366-0720

Satine de Chantelle PARIS

L'éclat du diamant, la douceur du vison
Référence 116: Noblesse et qualité des matières, soin des finitions
• blanc, nu, noir et blond
• B - C, 32 - 40
• D, 32 - 38
Référence 118: Sans armature
Disponible dans tous les bons magasins

SAINT-HILAIRE Inc.
Distributeur exclusif au Canada
1100 Chemin du Golf, Île des Soeurs, MONTREAL (Québec) H3E 1H4

Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent**, Place Vertu; **Brossard**, Mail Champlain; **Anjou**, Galeries d'Anjou; **St-Jérome**, Carrefour du Nord; **St-Jean**, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée
Utilisez notre service de commandes telephoniques 24 heures. Montréal: **333-5811** St-Jérôme: **432-1130** St-Jean: **349-2611**

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Le Togo sous l'empire des «nanas Benz»

Mme Adabunu, à droite, avec sa petite-fille (au centre) et sa fille, est une des reines du commerce des étoffes au Togo. photo INA

LOME, Togo (INA) — On les appelle les «nanas Benz» parce qu'elles ont une Mercédès avec chauffeur, qui est un des signes de leur fortune. Vingt-cinq personnes seulement méritent ce titre envié car, au Togo, ce petit Etat de l'Afrique occidentale où le revenu par habitant en 1977 était de $300 par an, les nanas Benz sont millionnaires. Leurs fortunes ont été faites dans le commerce des tissus, et toutes sont des femmes.

Les nanas Benz dominent l'économie togolaise. On leur prête de posséder tous les taxis de Lomé, la capitale, la plupart des camions du pays et une grande partie de l'industrie du ciment. Elles contrôleraient également le marché du mil, la plus importante céréale locale, et on dit qu'elles sont très retorses en affaires. Elles possèdent des investissements partout.

Presque toutes sont opulentes, ce qui est aussi un signe de richesse au Togo, et elles en sont fières. Ces femmes d'affaires avisées n'ont aucune formation commerciale particulière. Elles gardent tous leurs comptes dans leur tête; elles ne mettent rien sur papier et il est très rare malgré tout qu'elles fassent une erreur.

Comme les nanas Benz sont groupées en association, elles ont suffisamment d'influence politique pour faire maintenir les droits d'importation au niveau le plus bas parmi les pays d'Afrique occidentale. Et quand un ministre a proposé d'instaurer un contrôle des prix, le président Eyadema, le chef de l'Etat togolais depuis 1967, en a carrément rejeté l'idée, déclarant que les nanas Benz constituaient l'assise même du pays et qu'il ne fallait pas les déranger.

Une des nanas Benz les plus anciennes et les mieux connues est Mme Essie Vienyo Adabunu. Née en 1915, elle était l'aînée des enfants de sa mère. Son père, cultivateur aisé, avait plusieurs femmes et 18 enfants.

A l'âge de six ans, elle commença à vendre du bois de chauffage, des bananes et du maïs de la ferme paternelle. Elle a fait ses études primaires en français, le Togo étant à l'époque sous mandat français. Adolescente, elle se promenait dans le marché vendant de l'huile à chauffage, des cigarettes et des colliers qu'elle faisait elle-même. A 22 ans, elle avait amassé un petit capital suffisant pour acheter du savon et des coussins de magasins pour les vendre au marché.

Puis vint le tournant dans sa carrière de commercante. Elle emporta son capital au Ghana (qui était alors la colonie britannique de la Côte de l'Or) pour acheter du tissu. En un an, elle a fait fructifier si bien un investissement de quinze livres sterling qu'elle se retrouva avec trois cents livres en poche. Mme Adabunu était devenue marchande de tissus.

Quand on lui demande comment elle a fait sa fortune, Mme Adabunu dit le devoir à sa mère qui lui a appris le sens de l'économie et au fait d'avoir continuellement réinvesti ses bénéfices au lieu de s'acheter des vêtements ou des bijoux.

Aujourd'hui, Mme Adabunu vit dans une grande maison décorée de meubles achetés à Paris. Et elle tient à faire la cuisine elle-même, ce qu'elle réussit également très bien.

Elle est très attachée à sa famille. Sa fille et sa petite-fille sont en affaires avec elle. Par contre, ce n'est pas toujours aisé à un Africain de vivre au côtés d'une femme qui a réussi. «Mon mari est devenu jaloux de mon succès, et je suis célibataire depuis 26 ans maintenant», dit-elle.

Le grand centre d'activité des nanas Benz est le marché de Lomé, où chaque petite fille vendant du savon placé dans un plateau se dandinant sur sa tête peut espérer devenir un jour elle-même une nana Benz.

Les marchandes de tissus s'appellent d'ailleurs les nanettes. Les étoffes qu'elles offrent à la clientèle peuvent être fabriquées en Hollande (dont les imprimés sont les meilleurs et les plus chers), la Côte d'Ivoire, le Sénégal ou le Togo. C'est une cotonnade magnifique avec de brillantes couleurs et des motifs très audacieux conçus expressément pour le marché africain. Une Africaine achète six verges d'étoffe pour se faire la grande robe traditionnelle. Elle en prend deux verges pour faire une jupe, deux autres pour tenir un bébé sur son dos et se fait faire un corsage par une couturière avec les deux dernières verges. Même la plus pauvre d'un village a une robe pour se rendre aux enterrements; la plupart des femmes en ont deux ou trois. La richesse des nanas Benz est fondée là-dessus.

Les nanettes achètent leurs étoffes des nanas et celles-ci traitent directement avec les importateurs et les fabricants hollandais. Elles choisissent et parfois dessinent elles-mêmes les cotonnades qu'elles importent.

Mais pourquoi toutes les marchandes d'étoffes sont-elles des femmes?

La tradition y est certainement pour quelque chose. Dans cette partie du monde, c'est la tâche de la femme de vendre au marché les surplus de la production familiale. Les marchandes de l'Afrique occidentale sont légendaires pour leur ténacité et leur sagacité. Mais qu'elle qu'en soit la raison, les nanas Benz du Togo sont connues tout le long de la côte occidentale de l'Afrique pour leur influence et leur richesse. Et pour leur goût exquis dans le vêtement.

Du producteur au consommateur

Il en coûtera cette année $4 pour les adultes et $2 pour les enfants, pour l'admission au salon international de l'Agriculture et de l'alimentation, qui aura lieu du 27 novembre au 6 décembre, au Stade olympique. Durant 10 jours, le salon sera ouvert de 10 heures à 22 heures, sauf le dernier dimanche, alors que la fermeture se fera à 18 heures.

Les visiteurs du Salon auront l'occasion de voir toute l'étendue de la chaîne du secteur agro-alimentaire au Québec, du producteur agricole au consommateur, mais aussi du produit primaire au produit fini acheté dans un magasin d'alimentation.

Ce thème cadre très bien avec la réalité du Salon et véhicule tout le dynamisme du processus agro-alimentaire au Québec, tout en suggérant les nombreux intervenants au niveau des secteurs de la transformation et de la distribution.

L'agriculture au Québec a connu un essort remarquable au cours des dernières années pour devenir l'un des secteurs les plus en progression de l'économie de la province. Les efforts concertés du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et l'exploitation plus efficace des ressources du milieu, appuyée par une recherche constante de nouvelles technologies, donnent maintenant d'excellents résultats.

Le Salon recevra cette année environ une dizaine d'associations ou de fédérations de producteurs agricoles qui démontreront au public toute la complexité de leur tâche. Des personnes-ressources seront aussi sur les lieux pour fournir toutes les explications nécessaires au public.

Les secteurs de la transformation et de la distribution ont étroitement épousé le rythme de l'évolution des producteurs. On a aussi connu de nombreuses campagnes de mise en marché qui visaient à mieux faire connaître certains produits québécois: le lait, les oeufs, les fromages, la volaille et le crabe des neiges sont de parfaits exemples de cette stratégie.

On peut mesurer l'importance de ces efforts si l'on considère que près de 30% du commerce de détail au Québec est représenté par des ventes de produits alimentaires, totalisant un montant de $6,16 milliards.

Le concept du thème 1981 prendra littéralement corps au Salon international de l'agriculture et de l'alimentation. La gamme des exhibits offrira un éventail des plus complets du monde de l'agro-alimentaire.

Les visiteurs pourront voir les plus beaux bouvillons du Québec et asister à une vente aux enchères, alors que les chaînes d'alimentation rivalisent pour acheter le Grand Champion du Salon.

Au fil des stands, le public pourra goûter à certains produits finis alors que le restaurant La Québécoise fera la preuve que les mets entièrement locaux peuvent rivaliser de saveur avec ce qu'il se fait ailleurs.

Certains stands retiendront encore plus l'attention car leur conception va de pair avec le thème du Salon, illustrant tous les mécanismes qui entrent dans la fabrication d'un produit fini.

Nouveauté cette année au Salon, une érablière sera reconstituée sur place avec des troncs d'arbre et un système de tubulure servant à la collecte d'eau d'érable, relié à des évaporateurs. Tout le processus sera ainsi démontré, et le public sera invité à déguster de la tire d'érable. Une bonne manière de joindre l'éducatif à l'agréable, pour reprendre une expression bien connue.

Un autre stand complétera cette présentation puisqu'il sera consacré à la transformation du sirop d'érable en d'autres produits. On pourra ainsi voir sur place la fabrication de beurre d'érable, de sucre d'érable, de bonbons, etc.

Le rucher du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation démontrera, avec ses nombreux exhibits, tout le processus de fabrication du miel à partir de l'abeille. En plus des explications qui accompagnent le stand, des personnes pourront répondre aux questions du public.

Le Conseil de la boulangerie du Québec fera son entrée au Salon avec une démonstration de la fabrication du pain domestique. Les animateurs de ce stand feront aussi réchauffer du pain pour l'offrir en dégustation aux visiteurs.

FABRICVILLE

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR CANADIEN DE TISSUS ET TENTURES

Prix de solde en vigueur depuis mercredi jusqu'au lundi 9 novembre 1981 à la fermeture.

LAINAGE
150 cm Notre prix cour. 5.98
CHALLIS POLYESTER ET LAINE
ÉCONOMISEZ 33%
3.99 le m

CRÉATIONS COUTURIERS
115 cm Notre prix cour. 9.98
CHALLIS IMPORTÉ CRÉATION COUTURIER
100% rayonne
ÉCONOMISEZ 20%
7.99 le m

COLLECTION EUROPÉENNE
100% coton Prix cour. 8.98
IMPRIMÉS BOUTIQUE HOLIDAY
100% coton
ÉCONOMISEZ 27%
5.99 le m

TOUT JUSTE ARRIVÉ
150 cm Notre prix cour. 10.98
VELOURS PANALURE
Arnel-nylon
ÉCONOMISEZ 33%
7.99 le m

150 cm 100% polyester
CRÊPE IMPRIMÉ TRICOTÉ
Jamais offert à si bas prix
2.50 le m

JUSQU'À DE RÉDUCTION SUR LES TISSUS D'AUTOMNE 50%

150 cm Il n'en reste que 4,000 m
INTERLOCK IMPRIMÉ
2.99 le m

RABAIS EXCEPTIONNELS SUR NOS TISSUS POUR LE SOIR

115 cm Notre prix cour. 7.98
IMPRIMÉS À MOTIFS DORÉS
Tant qu'il en restera
5.99 le m

115 cm Notre prix cour. 15.98
GEORGETTE BRODÉ NASHIJI
9.99 le m

150 cm Notre prix cour. 14.98
CRÊPE PALACE
Qualité pour robe 100% polyester
10.99 le m

115 cm Notre prix cour. 27.98
JACQUARD PURE SOIE
en blanc seulement, 14 élégants motifs.
19.99 le m

115 cm Notre prix cour. 14.98
GEORGETTE VOGUE
Dans les plus nouvelles nuances automnales
10.99 le m

COUPON PATRON VOGUE COUPON
Achetez un patron au prix régulier et nous vous en offrons gratuitement un autre d'égale valeur sur présentation de ce coupon.
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE 1981

COUPON OUATINE POUR PIQUER COUPON
Achetez un sac au prix courant et nous vous en offrons gratuitement un second d'égale valeur, sur présentation de ce coupon, jusqu'au 9 novembre 1981.

COUPON FIBRE FILL COUPON
Achetez un paquet au prix courant et sur présentation de ce coupon, nous vous en offrons gratuitement un deuxième.
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE 1981

COUPON DOUBLURES SÉLECTION SPÉCIALE COUPON
Achetez-en une au prix courant, sur présentation de ce coupon et un achat de $10, nous vous en offrirons une deuxième GRATUITEMENT.
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE 1981

MAXIMUM 2 COUPONS PAR ITEM PAR CLIENT

ÉCONOMISEZ CHAQUE JOUR CHEZ FABRICVILLE

5,000 m de TRICOT DOUBLE
Prix cour. jusqu'à 5$
1.49 le m

50% DE RÉDUCTION SUR TOUS LES COUPONS

NOUS VENONS TOUT JUSTE DE LE RECEVOIR
115 cm Notre prix cour. 6.49 le m
VELOURS CÔTELÉ
Milleraies — Côtes moyennes, 18 nuances
4.50 le m
COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ

RÉDUCTIONS EXCEPTIONNELLES
Nous venons tout juste de le recevoir
150 cm Notre prix cour. 6.98
SUPER SUÈDE
HÂTEZ-VOUS, le choix sera plus grand
3.50 le m

ÉPARGNEZ À L'ACHAT DE LAINAGES

150 cm Notre prix cour. 21.98
TISSU POUR ENSEMBLES
100% laine
MAINTENANT, seulement
10.00 le m

150 cm Notre prix cour. 9.98
LAINAGE IMPORTÉ D'ITALIE
MAINTENANT
5.50 seulement le m

150 cm Notre prix cour. 22.98
CRÊPE PEIGNÉ IMPORTÉ
18.99 le m

150 cm Notre prix cour. 14.98
FLANELLE CINDERELLA
10.99 le m

AINSI QUE DE NOMBREUX ARTICLES NON ANNONCÉS OFFERTS À PRIX RÉDUITS

WEST ISLAND 2050, boul. St-Regis Dollard-des-Ormeaux Qué. H3P 1H6 683-4550
RIVE SUD 609, Taschereau Greenfield Park 672-6884
LASALLE 1655, Dollard Ville Lasalle 365-8045
ST-LAURENT 1240, boul. Laurentien St-Laurent, Que. H4R 1J8 334-0910
MONTRÉAL 7760, Sherbrooke Montréal, Qué. H1L 1A5 354-0090
CHOMEDEY 1205, boul. Labelle Chomedey, Laval H7U 2V5 688-1039
CORNWALL, Ontario 124, 2e avenue ouest 938-3327
GATINEAU Econo centre 361, boul Maloney ouest 663-9487

CHARGEX VISA master charge

NOUVEAU MAGASIN 6444, Somerled N.-D.-G. 483-2685

En vigueur du 4 novembre au 7 novembre, ou jusqu'à épuisement de la marchandise

'Qui dit affaires dit Sears!

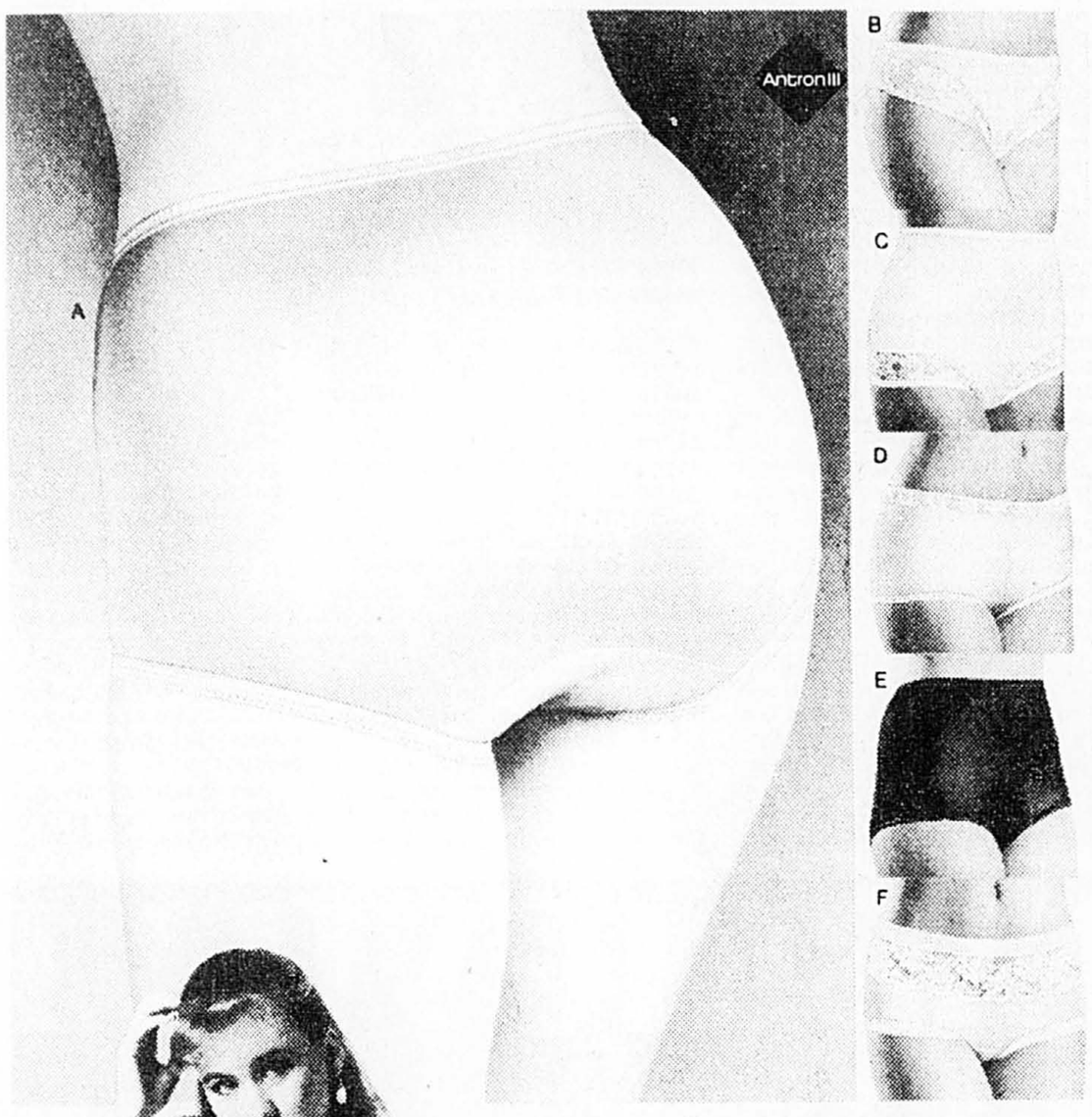
Sous-vêtements mode très agréables à porter! Pourquoi ne pas en faire bonne provision: culottes et bas-culotte offerts à bas prix

3 pour 4.65

Culottes très confortables à porter

Culottes en nylon Antron* III 20 denier. Très douce au toucher; en nylon anti-adhérent. Tailles P, M, et G. Beige, blanc, argent ou taupe. Faites-en provision!
a- Culotte avec élastique recouvert à la taille, élastique aux jambes et pratique gousset en coton. 18R 014 830 B.
b- Culotte à la taille basse avec large dentelle extensible en Lycra* élasthanne à la taille et petite dentelle aux jambes. Gousset doublé coton. Venez dès maintenant! 18R 014 831 B.
c- Culottes en nylon avec insertions de dentelle à l'avant, élastique recouvert à la taille, élastique aux jambes et gousset doublé coton. Tailles P, M et G. Choix de couleurs: noir, beige, blanc, rose ou bleu. 18R 014 832 B.
Culottes identiques à ci-dessus mais de taille TG. (non illustrée). 18R 014 873 C.
Culottes en nylon avec insertion de dentelle aux jambes, élastique recouvert, élastique aux jambes et gousset doublé coton. Tailles P, M et G. Blanc, beige, rose ou bleu.
d- Culotte ordinaire. 18R 014 834 B.
e- Bikini. 18R 014 874 B.
f- Culotte à la taille basse avec large insertion de dentelle à l'avant et taille extensible en Lycra* élasthanne. 18R 014 835 B.

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
Sears. Boutique intime. Rayon 18.



Bas-culotte 'Discretion offert en 2 modèles au choix

Bas culotte avec culotte et pointes renforcées. Pour durer plus longtemps. Tailles Petit, Moyen et Grand. Vaste choix de teintes mode. 75R 018 165 B.
Bas-culotte à pied sandale, diaphane jusqu'à la taille. Tailles Petit, Moyen et Grand. 75R 018 164 B.

1.50 ch. paire

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
Sears. Bas pour dames. Rayon 75.

Économisez $10 à $20

Vestes sport avec bourre polyester

44.99 ch.
Ord. $55 à $65

Pour des vêtements d'extérieur ayant une allure jeune! Vestes en polyester et coton avec chaude entredoublure de polyester. Nettoyer à sec.
a- Ord. $65. Veste avec garniture contrastante, piqûres, col en tricot et boutonnage dissimulé. Doublure nylon. Rouille ou marine. Tailles 10 à 18.
b- Ord. $55. Magnifique veste avec garniture en velours côtelé à l'avant et sur les poches. Col et poignets en tricot, taille à coulisse. Doublure d'aspect fourrure en acrylique. Gris ou bourgogne. Tailles 8 à 16.

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
Sears. Vêtements sport pour dames. Rayon 07.

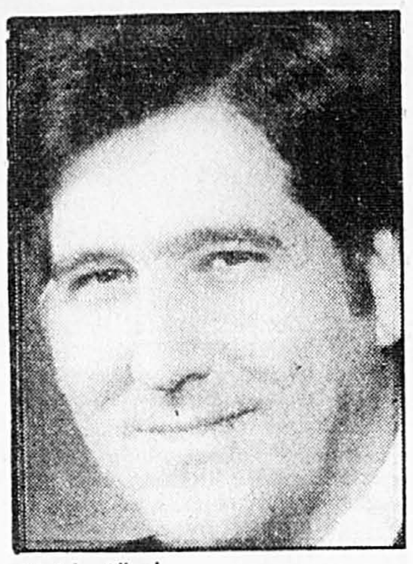
Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent,** Place Vertu; **Brossard,** Mail Champlain; **Anjou,** Galeries d'Anjou; **St-Jérôme,** Carrefour du Nord; **St-Jean,** Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.
Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: **333-5811** St-Jérôme: **432-1130** St-Jean: **349-2611**

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Témoignage de Jules Allard sur la prévention du crime

Dans le cadre de sa campagne de sensibilisation de la population sur la nécessité de la prévention du crime, le Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, en collaboration avec LA PRESSE, publie le dernier d'une série de témoignages sous la signature d'une personnalité connue: Jules Allard, bâtonnier du Québec. Rappelons que 30 p. cent des vols qui surviennent sur le territoire de la CUM sont imputables à la négligence et à l'insouciance des citoyens.



M. Jules Allard.

Parler de la police suscite des sentiments aussi éloignés que ceux de sécurité et de crainte. Il y a souvent le réflexe émotionnel qui apparaît lorsque le travail du policier prend l'aspect d'une intervention dans chacune de nos vies; interventions à des niveaux divers qui dérangent le citoyen qui les rapproche quelques fois de l'arbitraire. L'individu se sent alors lésé, qu'on lui demande de faire rapport, qu'on lui demande de montrer patte blanche, qu'on lui demande de prouver que sa conduite en matière de respect de la loi calque celle de ses pairs. Je dirais qu'il s'agit là d'une réaction saine de la part de tout citoyen. De fait, l'intrusion dans la vie privée à quelque niveau que ce soit n'est pas souhaitable. Il faut cependant apprendre à vivre les réalités qui n'ont que des inconvénients mineurs par rapport à l'objectif recherché. La norme doit être vérifiée et contrôlée, les crimes doivent être dépistés, l'enquête doit être faite et la mesure de protection du public doit être appliquée. Qui d'autre que le policier a à accomplir ces tâches? Il arrive que lui-même est réticent à les faire; lui non plus n'aime pas l'intrusion à quelque niveau que ce soit dans sa vie privée. Il a cependant un devoir à accomplir mais il n'a pas à aller plus loin que de maintenir l'ordre, de rechercher ce qui le trouble, de voir à ce que soit appliquée la norme que les citoyens se donnent par les lois. Si un policier va au-delà de cette fonction, il s'arroge des pouvoirs qui n'appartiennent à personne, ou qui sont du ressort du législatif ou de l'application du judiciaire.

Il faut le constater, le policier dépense la plus grande partie de son activité dans l'exécution de tâches qui en sont d'assistance, d'aide et de secours et pour une faible partie, de répression.

Le rôle du citoyen

Traditionnellement le citoyen, même s'il l'ignore, est dans certaines circonstances un agent de la paix comme le policier; il a comme devoir de l'aider et d'agir à sa place.

Notre code criminel a depuis toujours reconnu à un témoin d'une violation de la paix le pouvoir d'intervenir pour empêcher une telle violation, ou pour détenir toute personne qui commet une violation. On l'autorise à employer à cette fin la force raisonnablement nécessaire. Bien plus, notre code criminel crée une obligation légale à toute personne qui est réquisitionnée pour prêter main-forte à un agent de la paix dans certaines circonstances. C'est un crime pour cette personne, qui sans justification légitime, refuse cette assistance.

C'est ainsi que le citoyen qui n'a pas la formation d'un policier peut être appelé à en jouer le rôle, et il n'y a là rien d'exceptionnel, puisque le citoyen est un acteur nécessaire de la protection de la société démocratique.

La vie nous apprend qu'il y a souvent un retour des choses, une notion oubliée qui redevient à la mode. Aujourd'hui on connaît le coût engendré par les services de la police. Ces coûts sont considérables en main-d'oeuvre, en équipement, et en frais d'expertise. Les services de la police n'échappent pas non plus au coût grandissant de l'énergie sous toutes ses formes et à une inflation qui affecte le recours aux services qui viennent de l'extérieur pour compléter leur action. Périodiquement les coupures de budget s'imposent et c'est le cas actuellement.

Est-ce à dire que nous n'avons plus les moyens de nous payer la quiétude sociale? Je ne pense pas. Ces périodes de crises sont non seulement utiles mais jusqu'à un certain point nécessaires pour faire comprendre que les ressources utilisées par habitude en période de prospérité ne sont pas les seules et surtout ne sont pas toujours les meilleures.

La nécessité du gardien de l'ordre n'est pas à démontrer. Il faut donc conserver le système et permettre à ceux qui le composent et le dirigent de vivre dans un climat convenable. De grands efforts doivent être faits pour éduquer le public consommateur de ce service. En contrepartie, il faut également mettre beaucoup d'efforts sur la formation du policier. Le public n'a pas trop à craindre des abus ou des coups de force de l'appareil policier, puisque nous possédons des mécanismes de dénonciation et de discipline qui donnent une certaine sécurité. Aussi il me semble que nous devons faire confiance à nos corps policiers. Il n'est pas superflu de répéter aux citoyens que l'agent de la paix qui agit dans les strictes limites de ses pouvoirs est la meilleure police d'assurance pour la protection civile et le meilleur moyen de lutte efficace contre le crime. L'éducation des enfants à cet effet s'impose. La peur d'apporter sa coopération à la police doit cesser puisqu'une grande partie de l'efficacité de sa tâche est conditionnée par l'information factuelle. Combien de causes tant pénales que criminelles seraient rapidement réglées si les témoins oculaires n'hésitaient pas à donner leur version des faits. Le citoyen qui n'est pas partie à une infraction, ou à un évènement accidentel est la meilleure ressource pour permettre qu'une plainte soit abandonnée ou continuée ou qu'une poursuite naisse ou soit découragée.

Il ne s'agit pas pour le citoyen de devenir délateur. Jamais notre loi n'a voulu cette situation et les règles de preuve protègent le silence de certaines personnes. La délation peut engendrer un mal aussi grand que l'absence de coopération, coopération qui n'a pas à se manifester uniquement au niveau du témoignage, mais également en facilitant la tâche de ceux qui sont chargés d'appliquer les règles aussi simples que celles de la circulation ou aussi délicates que celles qui s'imposent à la conduite d'enquêtes sur les actes criminels. Nous n'avons jamais eu, et peut-être aujourd'hui plus que jamais, nous n'avons pas les moyens de compliquer les opérations policières. Même si à notre époque les techniques ont évolué, si l'éducation du policier a fait des progrès considérables, nous n'avons pas réglé tous les problèmes du maintien de l'ordre et de la prévention. La prise de conscience du citoyen responsable face à des événements qui troublent la paix et l'ordre public peut amener des améliorations dans notre vie sociale et par ricochet, diminuer les coûts, qui par les temps qui courent sont exorbitants.

Ce qu'il faut rechercher, c'est l'équilibre des forces à l'intérieur de la société. Au niveau qui nous occupe, le policier doit faire montre de jugement et le citoyen d'une bonne dose de rigueur dans le respect de la loi.

Trop, c'est trop

OTTAWA (PC) — On ne peut s'attendre à ce qu'un employeur porte tout le fardeau financier des employés qui prennent congé afin d'être auprès de leur épouse qui vient d'accoucher.

Tel est le sens d'une récente décision d'un arbitre de la Commission des relations de travail dans la fonction publique, M. Russell Steward, qui a rejeté le grief d'un fonctionnaire auquel le ministère fédéral des Transports avait refusé de payer cinq des journées de congé prises pour aider sa femme à la suite d'un accouchement difficile.

Le ministère avait accordé à l'homme le paiement de sa journée régulière de paternité et des deux autres journées spéciales de congé mais avait refusé de payer pour les cinq autres.

D'après les témoignages, la mère ne voulait recevoir de l'aide que de son mari mais M. Stewart a statué que ce dernier aurait dû rechercher l'assistance d'un parent ou de quelqu'un d'autre.

«De retour à cinq heures»: l'histoire d'une grand-mère libérée

Avec un passé de journaliste, cinq enfants, sept petits-enfants et un mari, devenu avec les ans le «grand-père de sa vie», Thérèse Sarault se devait de reprendre sa plume. «Pour déculpaliser les grands-mères qui aiment bien garder leurs petits-enfants, sans que cela devienne un esclavage».

LILY TASSO

Le résultat de ses efforts: «De retour à cinq heures», un volume de 151 pages paru cette année aux éditions Libre Expression. C'est l'histoire de Brigitte, une grand-mère quinquagénaire, «douce, généreuse, compatissante, elle avait tout de l'héroïne de Berthe Bernage dont le nom lui seyait d'ailleurs à ravir», comme la décrit l'auteur.

Malgré ses qualités et son dévouement pour sa famille, on se rend compte, de chapitre en chapitre, à travers des péripéties où plus d'une grand-mère se reconnaîtra, que l'on abuse d'elle. Sans compter que «la jalousie et l'animosité se mettent de la partie quand on rend service à l'un de ses enfants plus qu'à l'autre», confie Thérèse Sarault.

Ce qui devait arriver arriva, mais la libération ne se fit pas d'un coup. Elle prit le chemin de l'Italie où Brigite se rendit avec une copine, voyageant pour la première fois sans son mari. Ce fut son tremplin pour un «nouveau départ». Et la grand-mère indigne de s'inscrire à un cours en communication, prélude à un retour tardif sur le marché du travail.

Il ne s'agit pas d'un livre autobiographique bien que ses propres expériences aient pu inspirer l'auteur. Thérèse Sarault, elle, est retournée sur le marché du travail après 15 ans de mariage et cinq enfants, sur les conseils de son médecin qui lui a dit «vous êtes en train d'y laisser votre peau».

Vivant alors à Québec, elle répondit à une annonce offrant un poste de traductrice, sans savoir qu'il s'agissait du quotidien «Le Soleil», où l'on se résigna à engager cette mère de famille nombreuse après avoir interviewé une trentaine de personnes incompétentes. C'était en 1959 et elle avait 35 ans.

L'année suivante, Thérèse Sarault était affectée aux pages féminines du quotidien comme journaliste et elle commentait tous les samedis l'actualité sous une optique féminine dans une chronique intitulée «Au fil de l'actualité». Elle écrivait également un billet quotidien dans «L'Événement». En 1964, Thérèse devait suivre son mari Jean Sarault à Montréal où elle travaille pour le Secrétariat d'État comme traductrice réviseur...et continue d'écrire.

Thérèse Sarault

«La gestion a été moins longue que l'accouchement», dit - elle avec humour de «De retour à cinq heures». Elle a mis quatre mois à rédiger son livre, et son éditeur six mois à le faire paraitre.

«VIVRE APRÈS L'INFARCTUS»

Lancement de la version anglaise

Le ministre des Affaires sociales, Pierre-Marc Johnson, a procédé récemment au lancement de la version anglaise du livret «Vivre après l'infarctus».

Cet opuscule est le résultat d'un travail de collaboration entre le D.S.C. de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et l'Association des cardiologues du Québec. Il se divise en trois grandes parties. La première «la maladie: l'infarctus» expose le pourquoi et le comment de l'infarctus. La seconde intitulée «ce qu'il faut surveiller» traite des facteurs de risques qui favorisent l'infarctus et du mode de vie pouvant aider à le prévenir. Enfin «la convalescence» explique ce qu'il faut savoir pour bien vivre cette étape à travers plusieurs points tels le retour à domicile, la famille, l'alimentation, etc.

Comme le souligne la présentation française du livret, «mieux informés, le patient et sa famille peuvent plus facilement participer à la réadaptation, mieux entrevoir l'avenir et apprendre une nouvelle façon de vivre».

En somme, ce livret se veut à la fois une porte ouverte au dialogue, patient-médecin, et un outil pratique de réadaptation.

«Life after a heart attack» est disponible au prix de 2.00 dollars l'exemplaire. On peut le commander par la poste en expédiant un chèque ou un mandat-poste fait à l'ordre de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus (D.S.C.) à l'adresse suivante: Hôpital de l'Enfant-Jésus, Direction de la santé communautaire, 1401, 18e Rue Québec (Québec) G1J 1Z4

Six chefs du Québec participeront au concours culinaire Wiser's Deluxe

Les finales du concours culinaire Wiser's Deluxe auront lieu à Montréal les 19 et 20 novembre prochain. Six finalistes se sont distingués au cours des semi-finales organisées dans la province. Ils participeront, dans leur catégorie respective, aux éliminatoires nationales.

Dans la catégorie «hors-d'oeuvre», François Keller du restaurant Le Vieux Richelieu participera avec des «oeufs pochés Floralies»; dans la catégorie «viande» Guy Bohec, du Palais du Fin Gourmet, présentera un «tournedos Trois Gourmets»; dans la catégorie «poisson-fruits de mer» Michel Busch du restaurant Le Charlesville (Charlesbourg) proposera une «grande mitonnée de fruits de mer au sabayon de champagne»; dans la catégorie «volailles-gibiers» Richard Bergeron de L'Entre-Deux, préparera des «steaks de canard au citron vert et au rhum»; dans la catégorie «desserts» Michel Daublain de l'Auberge Handfield (St-Marc) présentera un «parfait Irish Mist» et dans la catégorie réservée aux étudiants Renaud Laprise, de Montréal-Nord, inscrira au concours son «porte-feuille de veau aux kiwis».

Le concours Wiser's Deluxe s'adresse à tous les cuisiniers et pâtissiers du Canada. Il est approuvé par la Fédération canadienne des Chefs de cuisine. Il est organisé et commandité pour la quatrième année par la Distillerie Wiser Limitée. Les finales auront lieu à l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie. La sélection finale sera faite par un jury de 13 membres présidé par Neils Kjeldsen, chef de la chaine hôtelière Four Seasons.

On garde le fouet en Ontario

TORONTO (PC) — Un bill privé visant à interdire le martinet dans les écoles de l'Ontario a été rejeté par l'assemblée législative de la province à une majorité (de 57 voix contre 29) combinée des trois partis.

Le bill a été présenté par M. Tony Grande, député NPD de la circonscription torontoise d'Oakwood, qui voulait «avolir les mauvais traitements infligés aux enfants dans notre système scolaire».

Mme Bette Stephenson, ministre de l'Education de l'Ontario, a défclaré qu'elle avait en vain tenté d'amener les commissions scolaires à abolir cette mesure volontairement.

«Wedgwood» vous invite à venir rencontrer une artiste remarquable

Mary Holdcroft

Le nom de Madame Holdcroft est associé depuis trente ans à «Coalport», compagnie faisant partie du Groupe «Wedgwood», réputé mondialement pour ses fleurs et figurines en fine porcelaine. Venez la voir à l'oeuvre chez Simpsons. Elle vous montrera comment on peint les fleurs et les figurines en fine porcelaine et se fera un plaisir d'autographier ou de dédicacer tout article «Coalport» que vous aurez acheté.

Porcelaine et verrerie, au cinquième, centre-ville seulement.

Jeudi et vendredi, 5 et 6 novembre
midi à 15h00; 16h00 à 20h00

Samedi, 7 novembre - 12h30 à 15h30

Participez au concours Wedgwood chez Simpsons

Du jeudi 5 au samedi 7 novembre, centre-ville seulement.

VOUS POURRIEZ GAGNER:
une figurine Wedgwood (valeur $175)

IL SUFFIT DE VENIR au rayon de la porcelaine chez Simpsons centre-ville, de remplir une formule de participation au concours et de la déposer dans la boîte destinée à cet usage.

- Les formules de participation devront être déposées dans la boîte destinée à cet usage placée dans le magasin Simpsons, au plus tard le samedi 7 novembre, à 17h.
- Le tirage du prix aura lieu le lundi 9 novembre 1931 à 11h du matin en présence des représentants de Simpsons, au rayon de la procelaine au 5e étage, Simpsons centre-ville.
- Aucun achat nécessaire.
- Simpsons a payé les droits exigibles quant à ce concours en vertu de la «Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires».
- Un litige quant à la conduite et l'attribution des prix de ce concours publicitaire peut être soumis à «La Régie des loteries et courses du Québec».

Simpsons MD

En vigueur du 4 novembre au 14 novembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Pour un teint frais et une beauté éclatante, Estée Lauder et Sears vous offre une superbe prime de produits 'Maximum Care'

Votre prime d'Estée Lauder...

Avec tout achat de 8.50 et plus, vous recevrez sans frais supplémentaires les Aide-Beauté: crème pour les yeux 'Maximum Care', rouge à lèvres 'Re-Nutriv', lotion pour le corps 'Maximum Care' et cologne Youth Dew en atomiseur. Ne tardez pas... la prime est en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise.

Rayon 08, produits de beauté

Votre cadeau de Sears...

En participant à notre prime Estée Lauder, vous recevrez gratuitement un applicateur d'ombre à paupières, un pinceau pour le fard à joues et un pinceau pour le brillant à lèvres présentés dans un étui très pratique. En vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise.

Magasinage en personne seulement

Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi.

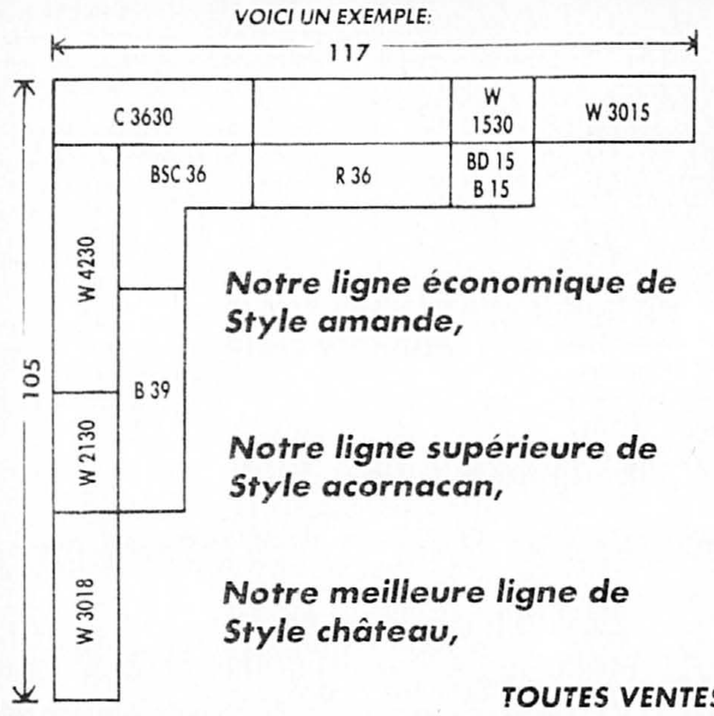
PLACE VERTU, ST-LAURENT SEULEMENT

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

LA PLUS GRANDE VENTE DE LIQUIDATION
D'ARMOIRES DE CUISINE
PRIX IMBATTABLES
TOUT L'INVENTAIRE DOIT ÊTRE VENDU

VOICI UN EXEMPLE:



Notre ligne économique de Style amande,

Notre ligne supérieure de Style acornacan,

Notre meilleure ligne de Style château,

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

DESSUS DE COMPTOIRS PRÉMOULÉS 4.50 le pied
PLUS COUPES ET BOUTS FINIS

prix suggéré $1263.00
PRIX DE VENTE $568

prix suggéré $1966.00
PRIX DE VENTE $884

prix suggéré $2520.00
PRIX DE VENTE $1134

TOUTES VENTES FINALES

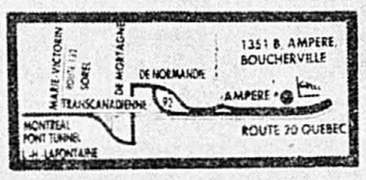
ESTIMATION GRATUITE apportez les dimensions de votre cuisine et nous ferons le planning ensemble.

LIVRAISON GRATUITE DANS LE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

CENTRE DE L'ARMOIRE DE CUISINE
1351 B, rue Ampère, Boucherville
(sortie 92 de l'autoroute 20)
527-1353

GREGG

LUNDI à MERCREDI: 9H00 à 17H00
JEUDI et VENDREDI: 9H00 à 21H00
SAMEDI: 9H00 à 17H00



La Turquie, le seul pays islamique où juifs et musulmans se marient

D'après le nombre de ses habitants (44 millions), la Turquie est le cinquième pays le plus important de l'OTAN, dont elle fait partie depuis 1952, derrière les Etats-Unis. l'Allemagne fédérale, l'Italie et la Grande-Bretagne. Elle est en outre, la seule — si l'on excepte les 196 kilomètres de voisinage presque arctique de la Norvège et de l'URSS à avoir 560 kilomètres de frontières terrestres avec l'Union Soviétique.

Malgré son importance stratégique, numérique et territoriale (780.000 kilomètres carrés) on parle de la Turquie surtout en rapport avec la violence, des coups d'Etat et attentats — notamment d'organisations arméniennes.

Relations diplomatiques avec Israël

Bien qu'elle se trouve en plein coeur du Moyen-Orient, la Turquie est en 1981 - avec l'Egypte - le seul pays musulman (à 98,3 pour 100) à entretenir des relations diplomatiques avec Israël. Elle avait approuvé, depuis 1967, toutes les résolutions des Nations unies demandant le retrait des forces de Jérusalem des territoires occupés, mais ce qui ne l'empêche pas de maintenir ses rapports tant politiques qu'économiques.

Il n'est pas inutile de rappeler à ce propos que la Palestine avait appartenu à l'Empire ottoman jusqu'en 1918, avant de passer sous mandat britannique.

Au moment de la création de l'Etat hébreu, en 1948, la Turquie a compté plus de 80,000 juifs, dont une grande partie des anciens exilés d'Espagne. Les sultans avaient eu pendant des siècles de nombreux conseillers, banquiers et autres collaborateurs de confession iaraélite.

Pas d'antisémitisme

Combien en restent-ils aujourd'hui? Les estimations - à défaut de chiffres exacts — oscillent entre 17,000 et 25,000. Ce qui est certain, c'est que 47,000 juifs d'origine turque vivent en Israël, mais des milliers d'autres ont quitté leurs pays d'origine pour diverses destinations: Europe occidentale, les deux Amériques.

Ceux qui restent habitent en grande majorité Istantul (Constatinople); environ 1500 se trouvent à Izmir, moins de mille, à Ankara - plus des petits ilots ailleurs, Adrianapolis, Milas, etc.

Peut-on parler d'antisémitisme en Turquie, malgré la présence de groupuscules pro-palestiniens? A vrai dire, non; c'est contraire à la mentalité ottomane, encline plutôt à une solidarité sémite. La meilleure preuve en est qu'à l'époque des massacres de centaines de milliers d'Arméniens (1915-18), les Juifs n'ont jamais été inquiétés.

Soldats juifs dans une armée musulmane

Mieux encore, c'est sans aucun doute le seul pays au monde où l'on célèbre chaque année un certain nombre de mariages mixtes entre juifs et musulmans! On enregistre même régulièrement quelques cas de conversions au judaïsme, sans que cela soulève des protestations. Il est vrai qu'il s'agit généralement de musulmanes épousant des juifs - très rarement aussi des hommes islamiques qui embrassent la religion de leur future femme.

Enfin, ce qui est peut-être le plus étonnant dans la conjoncture d'intolérance actuelle au Moyen-Orient, les juifs font leur service militaire dans l'armée turque (numériquement une des plus fortes des Etats-membres de l'OTAN), mais n'y accèdent pratiquement jamais au grade d'officier. En grande partie, parce qu'eux-mêmes n'y tiennent pas beaucoup. Pour des raisons... d'opportunité qu'on peut aisément comprendre.

On observe la même réserve prudente et intelligente dans le peu d'empressement des juifs pour la politique active; pas un seul d'entre eux n'est parlementaire, encore moins ministre.

L'avenir?

Dernière question, enfin, le judaïsme turc a-t-il un avenir? Il n'existe plus qu'une seule école primaire et une autre secondaire juive (il y a un demi-siècle, il y en avait encore plus de vingt) chacune avec environ trois cents élèves.

C'est que ceux qui ne partent pas, s'assimilent inévitablement, peu à peu. Et le jour où la situation économique deviendra moins chaotique en Israël, chacun prévoit une nouvelle vague massive d'émigration vers la Terre Sainte — pour des raisons plus sentimentales que par nécessité matérielle ou politique.

D'ici là, ils ne sont pas plus mal à Istanbul ou à Izmir que dans tel ou tel pays d'Amérique latine ou ailleurs et certainement mieux qu'en Iran... ou en URSS.

Agence Keystone

ÉCONOPRIX

Oui! C'est plus avantageux de faire son marché aux plus petits prix possibles.

ÉPAULE DE PORC FUMÉ
Env. 5 à 6 lb
99¢ lb
(Pourquoi payer jusqu'à 1.29 lb)

MANDARINES «SATSUMA»
De l'Espagne
58¢ lb
(Pourquoi payer jusqu'à 79¢ lb)

TOMATES HÉRITAGE
de choix
Bte de 28 oz liq.
69¢
(Pourquoi payer jusqu'à 93.)

FILET DE MORUE surgelé, High Liner Emb. de 16 oz — 1.79

MARGARINE MOLLE Golden Girl Cont. de 2 lb — 1.39

GROSSES BANANES Importées lb — 29¢

CITRONS FRAIS De la Californie Grosseur 140 — 6/79¢

EAU DE JAVEL La Parisienne Bout. de 3,6 litres — 99¢

PURÉE DE TOMATES Primo Bte de 13 oz liq. — 69¢

SACHETS DE THÉ Prior Park Emb. de 100 — 1.79

COCA-COLA ou Sprite 750 ml bouteille consignée (Plus dépôt) Caisse de 6 bout. — 2.69

POIRES AVOCATS De la Floride grosseur 32 Chacune — 3/99¢

TOMATES FRAÎCHES De la Floride Canada no 1 gros. 6 x 6 lb — 68¢

CAFÉ INSTANTANÉ Nescafé ou Maxwell House Bocal de 16 oz — 4.89

FÈVES AU LARD Sauce tomate, Libby's Bte de 19 oz — 89¢

HEURES D'OUVERTURE
Lundi.....fermé
Mardi.....10h à 18h
Mercredi.....10h à 18h
Jeudi.....10h à 21h
Vendredi.....10h à 21h
Samedi.....9h à 17h

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 7 novembre 1981.

• 1255, boul. SHEVCHENKO, LASALLE
• 6840 AVENUE FIELDING
• 2545, rue Masson
• 1120, boul. Décarie, St-Laurent
• 9580, boul. Gouin ouest, Pierrefonds
• 4691, boul. Samson, Chomedey, Laval

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

Pour 10 h 30, heure de Montréal, aux dates indiquées

RME-81-19319
le mardi 1er décembre 1981
Région Mauricie
SERVICES SUR DEMANDE D'UNE ÉQUIPE DE TROIS (3) HOMMES AVEC CAMIONS POUR LA MANUTENTION, L'EMPILAGE ET LE TRANSPORT DE POTEAUX DE BOIS À TROIS-RIVIÈRES ET SES ENVIRONS
Garantie de soumission 5 000 $
Principale place d'affaires au Québec

RME-81-19325
le mardi 24 novembre 1981
Région Mauricie
SERVICES SUR DEMANDE D'UNE ÉQUIPE DE TROIS (3) HOMMES AVEC CAMIONS POUR LA MANUTENTION, L'EMPILLAGE ET LE TRANSPORT DE POTEAUX DE BOIS À VICTORIAVILLE
Garantie de soumission: 3 000 $
Principale place d'affaires au Québec

PME-81-19335
le mardi 24 novembre 1981
Région Mauricie
FOURNITURE, INSTALLATION ET MODIFICATION DE CLÔTURES GRILLAGÉES DE SÉCURITÉ AUTOUR DE DIFFÉRENTS AMÉNAGEMENT DU SECTEUR SHAWINIGAN
Garantie de soumissions: 10 000 $
Principale place d'affaires au Québec

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
DIRECTION DES CONTRATS
BUREAU NO 809
75 OUEST, BOUL. DORCHESTER
MONTRÉAL, QUÉ., CANADA H2Z 1A4

Pour renseigements, tél. (514) 289-2895

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Lorsqu'il est indiqué ci-haut qu'une soumission partielle est acceptable, la garantie choisie doit être d'un montant égal au multiple de 1 000$ le plus près de DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission ou de la proposition la plus élevée, jusqu'à concurrence du montant mentionné ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur général Approvisionnement,
Roger A. Labrie

Société québécoise d'assainissement des eaux

RÉPERTOIRE DES SERVICES PROFESSIONNELS

AVIS PUBLIC

Les firmes d'ingénieurs intéressées à offrir leurs services pour des travaux d'assainissement des eaux peuvent obtenir les renseignements et les documents nécessaires à leur inscription au répertoire de la Société, à partir du 9 novembre 1981, pour les trois spécialités distinctes suivantes:

1) **Analyse EPIC (Eaux Parasites par infiltration ou Captage)**
2) **Interception des eaux usées**
3) **Ouvrages de traitement des eaux usées**

Pour ce faire, les firmes sont priées de s'adresser aux bureaux de la Société québécoise d'assainissement des eaux, au:

1055, boulevard Dorchester est
10e étage
Montréal, H2L 4S5
Tél.: (514) 873-7411, poste 230

Seules seront considérées pour inscription au répertoire, les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec et dont les professionnels sont membres de leur association professionnelle québécoise respective.

Les demandes d'inscription dûment remplies devront parvenir aux bureaux de la SQAE à Montréal avant le 1er décembre 1981.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à **l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics-Canada 901 Cap Diamant, chambre 266, 2ième étage Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K2** et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus. (Téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Appel d'offres 81Q-313P —

Améliorations portuaires — L'ANSE À BEAUFILS - Comté Gaspé, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations des Constructeurs de Québec, Montréal, Rimouski, aux bureaux du ministère Montréal et Rimouski et ainsi qu'au bureau de poste de l'Anse à Beaufils, Qué.

Date limite: le mercredi 18 novembre 1981
Dépôt: $50.00

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code Civil, qu'un acte de transfert de cession de toutes les créances présentes ou futures de 105543 Canada Ltée, faisant affaires sous le nom de Produits Chimiques Redaco (1981) Enr., ayant sa principale place d'affaires à 6974 est, rue Jarry, Montréal, P.Q., en faveur de la Banque Nationale du Canada, en date du 30 octobre 1981, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, le 6 mai 1981, sous le numéro 3169314.

Laval, le 30 octobre 1981

BANQUE NATIONALE DU CANADA

PERMIS DE TRANSPORT SAISONNIER (Classe économique)

La Palateck St-Robert Inc. (Centre de patins à roulettes) situé au 4120 route Marie-Victorin à St-Robert demande à la Commission des Transports le renouvellement de son permis de transport saisonnier No. M-000541, pour transporter les personnes intéressées à venir faire du patin à roulettes.

Toute opposition doit être faite dans les 5 jours suivant la dernière publication.

1ère publication mercredi le 4 novembre 1981
2e publication jeudi le 5 novembre 1981
3e publication vendredi le 6 novembre 1981

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

La requérante, Les Entreprises Claude Mondou Inc., qui est autorisée à donner les services suivants, permis Q-600572:

Location à court terme, de véhicules de promenade, au 1870, 6e Avenue, Grand'Mère (Champlain) Québec G9T 2K7

Location à long terme, de véhicules de promenade et camions, au 1870, 6e Avenue, Grand'Mère, (Champlain) Québec G9T 2K7.

Permis délivré dans le cadre de l'Ordonnance générale no. 2 sur la location.

s'adresse à la Commission des transports du Québec pour la modification du permis régulier Q-600572 afin d'y ajouter l'autorisation de donner le service de location à court terme pour les camions (pick up, fourgon et modèles catégorie 1 tonne à 5 tonnes) au public en général au 1870, 6e Avenue, à Grand'Mère (Champlain) Québec.

Cette demande de permis ci-haut mentionné est présentée pour adjudication et entrée en vigueur immédiate, selon l'article 2.58.1 du règlement.

Les Entreprises
Claude Mondou Inc.
Par Claude Mondou.

1ière parution: 4 novembre 1981
2ième parution: 5 novembre 1981
3ième parution: 6 novembre 1981

AVIS EST DONNÉ QUE: Monsieur **HOWARD BRADLEY** demeurant au numéro 4 de la rue Ste-Marguerite ouest à Ville Mercier, P.Q., détenteur du permis M 506 117-00 région 10, s'adressera à la Commission des transports du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de: Monsieur **LUCIEN ROBERT CHENIER** demeurant à 85 rue Rolland, Ville Saint-Pierre, P.Q., région 10, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2. Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux.

1ère parution: lundi 2 novembre 1981
2ième parution: mardi 3 novembre 1981
3ième parution: mercredi 4 novembre 1981

SONDAGE GALLUP

Depuis vingt ans, le nombre de Canadiens qui disent une prière avant les repas n'a pas cessé de diminuer

Au cours des 20 dernières années, le nombre de Canadiens qui disent les grâces avant les repas n'a pas cessé de diminuer, passant de 52 p. cent en 1962 à 28 p. cent aujourd'hui. C'est ce qui ressort des sondages de la maison Gallup.

La question posée était la suivante:

«Au cours des repas familiaux, chez vous, est-ce que quelqu'un dit les grâces à haute voix?»

	1981	1962
Oui	28 p.c.	52 p.c.
Oui, mais pas toujours	19	6
Non	53	42

Les habitants des Maritimes et des Prairies sont plus enclins à réciter les grâces que ceux du Québec et de la Colombie-Britannique. Cette coutume est également plus pratiquée par les personnes âgées que par les jeunes.

	OUI	OUI PAS TOUJOURS	NON
Atlantique	43 p.c.	25 p.c.	32 p.c.
Québec	14	11	76
Ontario	34	21	46
Prairies	33	29	37
C.-Britannique	23	13	64
18-29 ans	23	15	63
30-49 ans	25	22	53
50 ans et plus	36	20	44

Les résultats pour 1981 sont tirés d'entrevues faites en septembre auprès de 1,052 adultes de 18 ans et plus interrogés à leur domicile. Un échantillon de cette taille comporte une marge d'erreur de 4 p. cent.

DROIT CANON

Le nouveau code diffère profondément de l'ancien

CITÉ DU VATICAN (AFP) — Le projet de nouveau code de droit canon est profondément différent de l'ancien code promulgué il y a 64 ans. C'est du moins l'avis d'un des experts qui a participé la semaine dernière à l'ultime relecture du projet remis au pape jeudi et qui, selon certaines sources, pourrait être promulgué l'an prochain à Pâques ou à la Pentecôte.

Cet expert souligne que le changement le plus frappant est l'abrogation pure et simple de 686 articles «qui n'avaient plus de raison d'être». Mais, ajoute-t-il, «il est plus difficile de faire passer dans un texte canonique un souffle conciliaire».

Tel qu'il a été présenté à Jean-Paul II, le projet de code comporte des nouveautés, dont la plus marquante touche le rôle des laïcs, ou plutôt leur «statut juridique» dans l'Église. Un amendement prévoit de confier à des femmes le rôle de juge dans des causes matrimoniales.

L'ancien code ne consacrait qu'un seul article aux laïcs pour affirmer «leur droit à recevoir des clercs les biens spirituels et l'aide nécessaire à leur salut». Rôle, on ne peut plus passif. Le nouveau code leur consacre les articles 269 à 276, reprenant les principes conciliaires de l'égalité fondamentale et la coresponsabilité de tous les baptisés dans la vie de l'Église.

Autre chapitre totalement nouveau, celui traitant du synode des évêques et des conférences épiscopales devenues «structures de droit commun» et auxquelles sont reconnus des pouvoirs de décision.

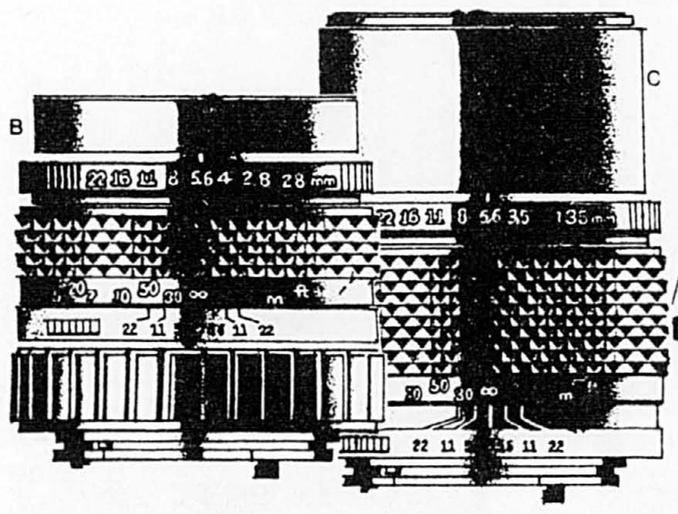
Une nouveauté importante enfin touche la réduction des «peines». L'ancien code prévoyait 42 cas d'excommunication automatique sans la prononciation d'une sentence. Dans le nouveau code, cette peine, qui est la plus sévère, n'est prévue que dans six cas: agression physique contre le souverain pontife, profanation de l'eucharistie, ordination d'un évêque sans autorisation papale, violation du secret de la confession, absolution d'un complice dans des péchés charnels, actes abortifs.

Dans ce dernier cas, on a pensé dans un premier temps remplacer l'excommunication par l'interdit (qui prive des sacrements, mais n'exclut pas de la communion des fidèles), mais il semble qu'on soit revenu à l'ancienne peine pour soutenir la campagne «en faveur de la vie», soutenue par les épiscopats du monde entier face à la légalisation de l'avortement dans de nombreux pays.

L'excommunication pour appartenance à la maçonnerie a été abolie en même temps que l'anathème (excommunication solennelle prononcée par le pape lui-même).

En vigueur du 4 novembre au 7 novembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

"Qui dit affaires, dit Sears"



Partagez d'agréables souvenirs... deux séries de photos pour le prix d'une!

Jusqu'au 10 novembre 1981, le service de développement Sears vous donnera 2 séries de photos pour le prix d'une, pour chaque film couleur à développer (procédé C41). De plus, vos photos sont protégées par le procédé 'Photoguard'.

12 poses. (24 épreuves) ..... **5.49** ch.
20 poses. (40 épreuves) ..... **8.49** ch.
24 poses. (48 épreuves) ..... **9.49** ch.
36 poses. (72 épreuves) ..... **13.49** ch.

Économisez $20.

L'Olympus Trip 35... un compagnon de voyage très pratique

a- Compact et facile à transporter, l'appareil Olympus Trip 35 est automatique. Mise au point par zones très facile; griffe porte-flash à contact direct. Télémètre Trip 35 mm avec étui. Utilise film 35 mm. 03R 011 265.

99.98 ch. Ord. 119.98

b- Objectif Olympus Zuiko 28 mm f 2.8 Grand angulaire pour photographier le sujet dans son ensemble. Couches protectrices pour éviter les reflets. Capot d'objectif, bandoulière étui.
03R 011 730. ..... **179.98** ch.

c- Téléobjectif Zuiko 135 mm f 3.5 Idéal pour les photos prises à l'intérieur! Capot d'objectif escamotable. Très léger. Etui rigide, bandoulière.
03R 011 731 ..... **149.98** ch.

La créativité photographique...c'est si facile avec Olympus OM-2

d- Appareil OM-2 avec mesure directe (hors-film) de la lumière assure des expositions automatiques pratiquement sans erreur. Indication de charge du flash dans le viseur. Vitesse de l'obturateur jusqu'à 1/1000e sec. Appareil photo. 03R 011 380.
Etui semi-rigide pour OM-2. 03R 011 381 .. **29.98** ch.

529.98 ch. Appareil OM-2

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
Sears. Rayon 03,
équipement photographique

Économisez $30.

Appareil Olympus OM-10 35 mm et flash électronique Olympus T20

e- L'appareil Olympus OM-10 est si perfectionné que les erreurs de contrôle de vitesse de l'obturateur et d'exposition sont presque inexistantes. Viseur à affichage DEL indiquant vitesse d'obturation, avis de surimpression et réglage du flash. Mesure directe de la lumière. Objectif 1.8.
03R 011 385 ..... **299.98** ch.
Non illustré. Flash électronique Olympus T20. Entièrement automatique, compact et peut être utiliser manuellement. Requiert 2 piles 'AA' non incluses.
03R 017 977. ..... **129.98** ch.
Etui semi-rigide pour appareil OM-10.
03R 011 386 ..... **29.98** ch.

399.96 ch. Coûtent sép. 429.96
Appareil et flash seulement

Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville St-Laurent**, Place Vertu; **Brossard**, Mail Champlain; **Anjou**, Galeries d'Anjou; **St-Jérôme**, Carrefour du Nord; **St-Jean**, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.
Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: **333-5811** St-Jérôme: **432-1130** St-Jean: **349-2611**

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

ANNONCES CLASSÉES

A. E. LePAGE (QUÉBEC) INC COURTIER

ILE DE MONTRÉAL

CENTRE-VILLE: Village Shaughnessy, maison victorienne, 10 pièces, rénovée avec goût et grand soin, pourrait être convertie en duplex, garage double, jardin, hypothèque à 15%. Josette Clément, 935-8541, 933-0661.

CÔTE-DES-NEIGES: Condominium à prix raisonnable, près du métro, 2 chambres, moquette, fraîchement peint, électroménagers, garage, un achat exceptionnel. MLS. Patricia Homa, 935-8541, 482-3088.

CÔTE-DES-NEIGES: Loyer réduit, 3½ avec garage. Patricia Homa, 935-8541, 482-3088.

CÔTE-DES-NEIGES: Cottage 3 chambres, réduit à 90 000. État impeccable, garage, équipé, H. Sternklar, 935-8541.

HAMPSTEAD: 165 000. Duplex, 3-4 chambres, garage, jardin, chauffage au gaz, en bon état. Diana Brigel, 481-0241, 481-5006.

LASALLE: Superbe duplex 1975, boch. garages, magnifiques sous-sol, spacieux. Robert Théoret, 364-3232, 766-2226.

LASALLE: Cinqplex 2 x 5, 2 x 4, 1 x 3, système eau chaude, constr. 42 x 52, salle de jeu, toilette extra. S. Pino 364-3232.

MONTRÉAL-ST-DENIS: Triplex 3 et 5½ rue St-Denis, boiseries, verrières, bonne propriété, $61,000. Pour information appelez Stella Trembaly à 335-0460 ou 341-4864.

N.D.G.: Duplex rénové, prix exceptionnellement réduit. Haut libre immédiatement, garages, jardin, Excl. Karin Marks, 935-8541, 931-6878.

N.D.G.: 160 000 $. Maison rénovée ravissante, présentée dans le Décormag de novembre, 3 chambres, superbe jardin avec grand solarium, boiseries de chêne, cheminée, garage, Josette Clément, 935-8541, 933-0661.

OUTREMONT: Coprorpriété sur Ducharme et Edouard-Montpetit. Pour information appelez Stella Mongeau à 335-0460 ou 342-2641.

OUTREMONT: Habitation unifamiliale, spacieuse, boiseries incomparables. Sous-sol complet, quatre chambres à coucher — garage double, jardin. Exclusivité de Guy Labrecque, 935-8541, 488-3770.

ST-LAURENT: Maison de ville délicate, chauffage électrique, garage, beau jardin, sous-sol fini. Prix $66,000. Pour informations, appelez Annie Seropian à 335-0460 ou 331-9318.

VILLE EMARD: Près toutes commodités, triplex 2 x 5, 1 x 4, type européen, chauffage e.a., très intéressant. S. Pino, 364-3232.

WESTMOUNT: 4 Belfroge. $850 000 $. Ravissante maison dans environnement de luxe, terrain de 12 506 pi. car., occasion à saisir pour acquérir une propriété dans le quartier le plus recherché de Westmount. 13 pièces ensoleillées, vivoir de 30 pieds, terrasse surplombant la cité, belle salle à manger, coin à déjeuner séparé, cuisine spacieuse, chambre principale formant suite avec salle de bain et grand placard, splendides portes ovales en chêne vitraux partout, une incomparable exclusivité. Audrey Culvir, 935-8541, 844-9410.

RIVE SUD

CHÂTEAUGUAY: Bungalow exquis 5 cc, 2 salles de bain, salle à dîner, portes patio, sous-sol fini, chauffage électrique. 691-7331 MLS.

CHÂTEAUGUAY: Tout ce que l'on peut rechercher. Superbe résidence, quartier recherché, 2 foyers, piscine creusée, beaucoup de boiseries, idéal pour professionnel, Richard Laberge, 691-7800, 691-7331.

LERY: Bord de l'eau — Ville de Léry. Cottage 5cc foyer au salon, cuisine dînette sous-sol non fini, descente pour bateaux, terrain bien paysagé. 691-7331 MLS.

BANLIEUE OUEST

LACHINE: Aubaine $39,995. Alum. brique cottage, 5 pièces exc. pour sportifs ou gens occupés, chauffage élect. Hyp. $21,697 à 14% due 1982. Doit vendre. Cécile Boisselle, 637-2847, 631-6731.

D72373-4 101

Le Dorado

CONDOMINIUMS DE GRANDE CLASSE

Hypothèque 14½%

Abri fiscal

De grande classe offert à prix fort raisonnable à Ville St-Laurent ouest.

Pour plus de détails:

Mlle J.J. Jacobs, 935-8541

Bureau de vente 337-6583 ou 335-0460 Marie Hébert

Lundi au vendredi midi à 20h weekend: midi à 17h

FRANK NORMAN INC. COURTIER LICENCIÉ

VILLE MONT ROYAL

CHAUFFAGE À L'ÉLECTRICITÉ: Grand cottage de 7 pièces, 4 chambres à coucher, 1½ salles de bain, garage et joli jardin sur rue tranquille, dans le secteur ouest, propriétaire transféré. MLS. Eddei Ermacrora, 731-6664 ou 731-6817.

RÉSIDENCE DE STYLE COLONIAL: Salon avec foyer naturel, salle à manger adjacente, cuisine avec dînette, salle de jeu lambrissée en pin noueux. MLS. Jocelyne Lambert, 737-5645 ou 731-6817.

DUPLEX EN PIERRE: Détaché, sur le boul. Laird, en excellent état, plan central, grande cuisine neuve avec dînette, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, 2 foyers naturels. Hypothèque d'à peu près $100,000 à 11¼%. Exclusivité, $325,000. Lola Aucoin, 342-9300 ou 731-6817.

D72374-B 101

RÉSIDENCES DE CHOIX

À VENDRE Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

Trust Royal Services immobiliers

VISITE LIBRE
Mercredi, de 6 h à 9 h p.m.

CHRISTOPHE-COLOMB, 5913: Superbe logement, boiseries, vitraux, cuisine et salle de bains neuves au rez-de-chaussée; 4 logements au total: 7-8-4-4 et sous-sol. Appelez-moi: Roger, 274-9491, 842-4913.

VILLE

AHUNTSIC: Duplex colonial détaché 6-6 pièces. Grand salon, salle à dîner et entrée. Sous-sol aménagé avec foyer, chambre à coucher et salle de bains complète. Demande $195,000. Marie DuMulong, 735-2681, 341-0395.

BORD-DE-L'EAU: Cottage espagnol, salle à manger, foyer, sauna, piscine creusée. Manon Beaumont, 334-0599, 688-8855.

MTL-NORD: Bungalow détaché, chauffage eau chaude, terrain 87 x 95, occupation à discuter. Rolland Dénommée: 323-6470, 321-5908.

NORD: 4 x 3½ + sous-sol, idéal pour propriétaire occupant, petit comptant. Daniel Lefebvre. 323-6470, 522-9228.

ROSEMONT: Jeanne-d'Arc, superbe duplex 2 x 5½, complètement rénové, seulement $47,500. Faites vite. Jacques Lapointe, 323-6470, 352-6109.

WESTMOUNT EN HAUT: Terrain de 11,100 pi car., grande résidence d'exécutif, garage double, magnifique et grand jardin, cuisine moderne et salle familiale, plomberie, filerie et isolation remis à neuf. MLS. $395,000. Isabelle Côté, 932-1112, 934-1767.

LAVAL ET RIVE NORD

CHOMEDEY: Duplex brique-/pierre, chauff. élect., 1 x 6½, 1 x 5½, sous-sol aménagé, foyer en brique, garage double, bien situé. Excl. Mona Hansen, 687-1840, 622-4639.

CHOMEDEY: Bung. pierre-/brique, 10 pièces, foyer en pierre, piscine 16 x 24, garage, impeccable, bien situé. MLS. Mona Hansen, 687-1840, 622-4639.

CHOMEDEY OUEST: Hyp. 13¾%, due 1985, cott. détaché brique, 6½ pièces, ch. élect., garage, pour vente rapide $59,500. MLS. G. Laplante, 687-1840, 622-3935.

CHOMEDEY: Bung. P/B 5½ plus sous-sol, garage, extr. rés., financement 16% «ouvert» — à qui la chance! MLS. Paulette St-Aubin, 687-1840, 689-2280.

CHOMEDEY: Bungalow 1978, chauff. élect., 4 c.c., hypothèque à 10½%, occupation immédiate. MLS. M. Béland, 687-1840, 688-9868.

DEUX-MONTAGNES: Bungalow style ranch, 7 pièces, foyer en brique, terrain 16,000 pi car., bien paysagé, hypothèque à 10¼% due 1983. MLS. Mona Hansen, 687-1840, 622-4639.

DUVERNAY: Bungalow, 6 pièces, sous-sol aménagé, possibilité de bachelor, hyp. $35,000 à 14% due 1985, prix $105,000. Lise Décarie, 661-6660, 661-1233.

DUVERNAY: Superbe split-level, construction sur demande de 1979, 4 niveaux finis, 9 pièces, 3 chambres, s. à manger, 2e cuisine, foyer, planchers céramique, 3 s. de bains, garage double, piscine creusée, près commodités. MLS. Françoise Dionne, 661-6660, 669-3293.

DUVERNAY: Cottage jumelé, s.-sol semi-aménagé, gazonné, clôturé, cabanon, prix $48,300. Liane Tosti, 661-6660, 663-1295.

DUVERNAY: Cottage brique Alcan, garage, 5½ pièces, armoires chêne, planchers merisier, hyp. $31,500 à 11%, due juillet 84, prix $42,900. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

DUVERNAY: Split-level, 4 niveaux, 3 chambres, s. jeux, s. séjour, cuisine rénovée 1981, air conditionné, piscine creusée, garage, impeccable. Jacques Proulx, 661-6660, 661-3556.

DUVERNAY: Bungalow, entrée split, jumelé, brique, 7 pièces, 3 chambres, s. séjour avec foyer naturel, chauffage élect., secteur résidentiel, prix $59,500. Jacques Proulx, 661-6660, 661-3556.

FABREVILLE: Bungalow style québécois, armoires et vanité en chêne, chauffage électrique. $52,900. Claude Gagnon, 435-8105, 688-8855.

LAVAL: Canadienne P/B élect., 11 pièces, nombreux extra, extr. chaleureux et rés., prox. transp., écoles, magasins, idéal 2 familles. MLS. Paulette St-Aubin, 687-1840, 689-2280.

LAVAL: Joli cottage 6½ pièces, s. manger, foyer naturel, murs pin noueux, sous-sol béton, approx. $9,000 comptant, $270 par mois, cap., int. et taxes. MLS. Paulette St-Aubin, 687-1840, 689-2280.

LAVAL-DES-RAPIDES: Duplex 2 x 5½, hypothèque $50,000 à 13¼% due 1985. $30,000 comptant. Faites vite! Denis Babin, 668-5308, 688-8855.

LAVAL-DES-RAPIDES: Bungalow 4 chambres, 2 foyers, superbe cuisine, hypothèque $45,000 à 16% 3 ans $89,000. Denis Babin, 668-5308, 688-8855.

LAVAL: Choix de bungalows et cottages, de 3 ou 4 chambres, à partir de $21,900, financement disponible, dans Laval et les environs. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

REPENTIGNY: Bungalow brique et aluminium, construction 1973, garage, grand terrain, près écoles et services. Lise Fournier, 323-6470, 648-5881.

REPENTIGNY: Transfert, 5½ pièces, bungalow très propre, très beau secteur. Hypothèque transférable à 11%. Prix réduit pour vente rapide. MLS. Mme A. David, 354-0360, 353-4941.

STE-DOROTHÉE: Bung. style québécois, const. 1977, 24' x 42', 4 c.c., chauff. élect., hyp. 10½%, situé à 2 min. aut. 13, $59,500. MLS. G. Laplante, 687-1840, 622-3935.

ST-FRANÇOIS: Maison de ville jumelée, brique et Alcan, 5½ pièces, fenêtres Unic, portes patio, armoires chêne, tapis, hyp. $30,200 à 10½%, prix $43,900. Paul Bachand, 661-6660, 663-5311.

STE-ROSE: Bungalow, piscine creusée, foyer en pierre, hypothèque 14%. Cause divorce. Luc Marchand, 667-4817, 688-8855.

RIVE SUD

BROSSARD: Bungalow avec air conditionné, purificateur d'air, piscine creusée, condition A-1, plusieurs arbres, rue calme. MLS. Janine Lajoie, 672-6020, 671-1873.

BROSSARD: Nouveau sur le marché. Secteur «V». Bungalow climatisation centrale, 7 pièces, garage, près transport. Pauline Coupal, 672-6020, 655-0111.

ST-BRUNO: Bungalow 1974, bien situé, 8 pièces, piscine, terrain clôturé, $49,500. Berthe Caron, FRI, 653-1576, 653-7063.

ST-BRUNO: Plan d'architecte, bungalow 4 chambres, chauffage électrique, cuisine moderne, terrain boisé. Nicole Chabot, FRI, 653-1576, 653-7703.

ST-LAMBERT: Face au golf, coquet bungalow de 8 pièces, chauffage électrique, air conditionné, plusieurs extra, hypothèque existante 11% due février 1984. Excl. Denyse Soulard, 672-0235, 672-5874.

COURTIER

D72398-R101

INTÉRÊT 14¾%

dans les luxueux et spacieux (3½ et 4½)

CONDOMINIUMS

•

Occasion exceptionnelle de vivre au bord de l'eau à des prix aussi bas.

•

HÂTEZ-VOUS, LE TEMPS EST LIMITÉ

1. Prix à partir de $36,500
2. 10% comptant seulement
3. Piscine, sauna, salle de récréation, etc...

D72424-R 101

Direction: Transcanadienne ouest, sortie boul. des Sources, nord jusqu'a la rivière.

5210 Place Riviera, Pierrefonds 684-9631, 871-8291

Deux minutes du centre, salle de gymnastique, saunas, etc.

le boréalis

Bureaucan Inc. Courtiers

CONDOMINIUM

Type maisons de ville

Bureau des ventes angle Simard et Plamondon

671-3361

Rendez-vous sur appel

Heures d'affaires.
Lun. à jeu.: 13h a 17h et 19h à 21h
Ven., sam. et dim.: 13h à 17h

Ventes: Lucille Dupuis, Milie Kelly

D72349-R 101

BOIS ST-LAMBERT

VIMONT-LAVAL QUADRUPLEX LUXUEUX

Classe 31

Financement très avantageux

M. Serge Beaupré

668-4344

D71409 R 101

la presse

285-7111

Montréal Trust COURTIER

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

AHUNTSIC: Superbe triplex de luxe, 1 x 4½, 1 x 5½, 1 x 11 pièces, possibilité bachelor 3½, immenses pièces, salle à manger, dînette et cuisine laboratoire, garage double, propriété de prestige avec bon revenu. Exclusif. Louis-Paul Pérusse 668-6058, 687-6040.

AUTEUL: Bungalow 10 pièces, sous-sol fini avec foyer, garage séparé, piscine creusée, terrain 14,000 p.c., hypothèque 12¼%. MLS. Bernadette Allardin 628-0326, Pierrette Richer 689-5364, 687-6040.

BOIS-DES-FILION: Bungalow très spécial avec piscine creusée, salle familiale avec foyer, garage, terrain 10,000 p.c. MLS. Lyse Bergeron 687-6040.

DUVERNAY: Bungalow 1961, pierre et brique, 8 pièces, foyer au sous-sol, garage, condition A-1, $86,500. MLS. Micheline Gomez, Guy Faber 687-0007, 687-6040.

LAVAL: Avons 2 duplex, Chomedey et Fabreville, 2 x 5½, bons revenus, financement disponible. MLS. Lyse Bergeron 687-6040.

LAVAL: Magnifique maison à paliers, cèdre et brique, 12 pièces, garage double, piscine creusée, terrain paysager avec goût, hypothèque 13¾%. MLS. Gisèle Berthiaume 472-9191, 687-6040.

LAVAL-DES-RAPIDES: Cottage 1956 rénové, 5½ pièces, sous-sol ciment 6', appareils ménagers inclus, beaucoup d'extra, $48,000. MLS. Micheline Gomez, Guy Faber 687-0007, 687-6040.

LORRAINE: Cottage de luxe, 11 pièces, 4 chambres, foyer au salon, 1½ salles de bain, beaucoup d'extra, terrain 7,125 p.c., $98,500. MLS. Guy Faber 687-0007, 687-6040.

MERCIER: Près bord de l'eau. Duplex rénové, sous-sol fini. Idéal pour petit budget. Propre, MLS. Louise Ferland 354-2950, 353-3361.

ST-EUSTACHE: Bungalow, brique et aluminium, 6 pièces ½, salle de séjour au sous-sol fini stucco et brique, grand terrain paysager, première hypothèque 7% transférable, échéance 1992. MLS. Diane Ringuette 473-9571, 687-6040.

STE-ROSE: Bungalow entrée à paliers, 6 pièces, 2 salles de bains, hypothèque 11½%, libre, transfert, $60,000 négociable. MLS. Bernadette Allardin 628-0328, Pierrette Richer 689-5364, 687-6040.

STE-THÉRÈSE-EN-HAUT: Un bijou, bungalow pierre et aluminium, 9 pièces, 2 foyers, cuisine refaite moderne, 4 entrées, garage, piscine creusée chauffée, hypothèque $47,000 à 12%. Exclusif. Micheline Gomez, Guy Faber 687-0007, 687-6040.

D72400-R 101

Le Riverain

FINANCEMENT 15% - 1 AN
(temps limité)
ou selon vos besoins

53 UNITÉS de 1-2-3 c.c.

à partir de $58,000 1 à 2 c.c.
et $93,000 3 c.c.

UN LUXUEUX CONDOMINIUM
SITUÉ FACE AU FLEUVE ET À
LA MARINA

280, BORD-DE-L'EAU
VIEUX LONGUEUIL

Vos hôtesses: Monique Renaud et Francine Dubois-Leroux

674-4833

D72320-R 101

4855 Boul. De Maisonneuve Westmount

26 condominiums exclusifs dans un édifice unique de six étages. Occupation sous peu.

Sur rendez-vous:

697-2442

D72347-R 101

DOMAINE CHAMPFLEURY: près de la 15, superbe split-level, 7 pces, hyp. $64,000. à 12 3/4%, échu nov. 85. Prix $89,900. Gilbert Ederhy, 337-4641 ou 688-2837.
TRUST GENERAL COURTIER

DOMAINE ST-SULPICE, 1400 Jacques Lemaistre, luxueux duplex, foyer, 8 pièces, $115,000, 387-1984.

DORION GARDEN prix $49,000. Pour cause maladie! Bungalow 3 chambres, grande cuisine incluant lave-vaisselle, comptoir céramique, salle familiale avec bar-frigidaire, piscine hors terre 24', air climatisé central. Hélène Ostiguy 455-6133.
TRANS ACTION LEFEBVRE Crtr.

DORVAL: sur Brockwell, split tout brique avec garage, financement intéressant. Seulement $86,000. Lise Dufresne, 467-2156, 467-6576.
IMM. SELECT, COURTIERS

DU PROPRIETAIRE

Cause transfert, cottage 8 pièces, à Laval, foyer, garage, piscine, terrain boisé, $79,000. Hypothèque 10-1/4%, 1984. Offre raisonnable considérée. 622-9987.

DULUTH: 2x7, 4x6½, hyp. 11½%, revenus $12,000. Mansouri.
GOULET, Courtiers 374-5744.

DUPLEX à vendre à Longueuil, près écoles, métro, autobus, centre d'achats, sous-sol fini, planchers parquetterie, chambre froide, bien d'autres commodités, prix à discuter, de 5h à 7h seulement, 674-9905. Pas d'intermédiaire.

DUPLEX secteur recherché, près CTCUM. Atelier à l'arrière. Taxes très basses. Daniel 651-5300, 651-2745.
MONTREAL TRUST, COURTIER

DUPLEX 2-4½, Iberville et Tillemont, bon prix, Lemmo, 389-6670, 489-3867. Imm. Durante, courtiers.

DUVERNAY . Bungalow split, garage, 3 chambres, école. Hypothèque 10%. 376-8822, 667-2402

DUVERNAY 2070 De Blois, luxueux bungalow, tapis, lave-vaisselle, piscine. Libre. 2 bachelors. Clôture. 5 ans. 60x28. Comptant $3000. $500 mois. 384-2811.

DUVERNAY, spacieux cottage, modèle exclusif, avec mezzanine, semi détaché, 4 chambres, salle à dîner, foyer, sous-sol fini, garage, 2 rocailles, face au Centre de la Nature, $89,500, 661-2693 pas d'intermédiaire, s.v.p.

DUVERNAY, Bungalow split, 3 chambres, sous-sol fini, garage, près de tout. 663-2497.

DUVERNAY, Val des Arbres, bungalow style ranch avec sous-sol, terrain 60x110. G. Lavoie 669-9066, 681-6491.
LE PERMANENT, courtiers

DUVERNAY: attrayant bungalow, 4cc, piscine creusée, secteur tranquille. S. Latour, 253-1720 poste 214, 387-0756.
FIDUCIAIRES COURTIER

DUVERNAY: bungalow avec salle à manger, 2 foyers, garage, salle de séjour et piscine. Prix réduit, Alain M. Chaput, 661-5810.
COURTIER IMMO-CONTACT

DUVERNAY: bungalow 5 pces plus sous-sol, garage, occupation rapide, secteur tranquille, cause de transfert. Lise Roy, 667-3333 ou 667-8714.
TRUST GENERAL COURTIER

DUVERNAY: grande maison sur coin de rue, 3 chambres à coucher, 2 chambres de bains, piscine intérieure, garage double, foyer, BBQ, sous-sol fini, $112,000. 668-5188, 342-5652. Pas d'intermédiaire.

ECHANGERAIS $56,000 d'équité, Longueuil, de luxe 6 plex, hypothèque 15% due '86, électrique, (classe 31), garage double, etc. pour maison de même valeur, 653-7816 ou 677-6117.

EDOUARD MONTPETIT face université, co-propriété, 6½, libre immédiatement, belles boiseries, garage, 271-6572.

EN BAS: de l'évaluation municipale, bungalow tout brique avec garage, 5 pièces. Sous-sol, chauffage électrique, taxes $939. Prix $45,000. Lorraine Boyer, 471-4001
M. LACHAPELLE, COURTIERS

ESPLANADE en face de la montagne, grand triplex. $145,000. Sam Feder: 845-1259. Immeubles Westlock, courtier.

FABRE 8160, duplex 2-4½, libre, particulier, a vendre ou échanger, 327-0864.

FOUCHER: Villeray, duplex semi-détaché, 5-4, 220v, haut refait, chauffage électrique, métro, Plaza, $31,500. 725-1524, 725-0376.

GREENFIELD PARK cottage détaché, prix $40,000. 1ere hyp. 10 3/4%, vendeur finance la balance. Thérèse Leclerc, 651-9381 ou 651-6268.
TRUST GENERAL COURTIER

HENRI-JULIEN près de St-Joseph, 3x6½, planchers de bois franc, fenêtres d'aluminium. Hypothèque 13% due 683. Prix: $44,000. Tél.: 667-5443.

HUTCHISON: près Outremont et Université de Montréal, triplex 3x7½, prix $95,000. 273-9181 ou 739-8221. Silka.
CLASSIC COURTIER

HYPOTHEQUE à 11½% jusqu'en 84 (100,000). A deux pas du métro, 18 bachelors. Aucun vacant. Bon rendement. Laurette Renaud 661-9030, 255-0941.
MONTREAL TRUST, COURTIER

HYPOTHEQUE 15%

Ahuntsic duplex semi-détaché, 9128 Foucher, $65,000. Comptant $25,000. hypothèque $40,000 à 15% pour 30 ans. Paiement par mois $491.47 capital et interêts. 331-5324 de 9h à 5h.

IBERVILLE: duplex, comptant $12,000. Guibeau.
GOULET, Courtiers 374-5744.

ILE BIGRAS, site champêtre. Cottage rénové, 4 chambres, salle à manger. 12 3/4% un an pour acheteur qualifié. 669-7347.

ILE DES SOEURS

"Maison de ville" unifamiliale, maintenant en construction, style moderne et audacieux, hypothèque 16½%, échéance 1984, 769-4524.

JARRY: 6x4½, revenu $14,000. Mansouri.
GOULET, Courtiers 374-5744.

JOLIETTE: 6x4½, revenus $8,100. Comptant $9,000. Mansouri.
GOULET, Courtiers 374-5744.

L.D.R. luxueux duplex, immense terrain, foyer piscine.
GRAND PRIX CRTR 681-3529

L.D.R., grand duplex semi-détaché situé dans la paroisse St-Claude. A voir. G. Lavoie 669-9066, 681-6491.
LE PERMANENT, courtiers

L.D.R., urgent, $62,000 négociable, 663-1609, pas d'agent.

LACHENAIE: bungalow pierre et garage, $42,500. Goupil.
GOULET, Courtiers 374-5744.

LACHINE OUEST cottage 3 chambres, grandes salle à manger et salle de séjour, foyer, solarium, garage. Le propriétaire pourrait se charger du financement du solde à 17%. 634-6070, 637-3755.

LACHINE: Excellente maison familiale, 9 pièces, située près parc, écoles. $89,500. Monique Thibault 684-9306.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LACORDAIRE: triplex, chauffage électrique, comptant $5,000. St-Onge.
GOULET, Courtiers 374-5744.

LAFONTAINE: 7 logements, $57,000. Hyp. 14%, comptant $10,000. Cousineau.
GOULET, Courtiers 374-5744.

LAPRAIRIE: jouissez de la nature en ayant les commodités de la ville. Split level deluxe. $43,000. hypothèque 10 1/4%, due en 1983. 2 salles de bain complète. Foyer. Salle à diner. Prix raisonnable. M.L.S. Michèle Khouzam, 656-5300, 676-5245.
IMM. BROSSARD, COURTIER

LASALLE, directement du contracteur luxueux 4-plex au bord de l'eau; bon revenu, hypothèque 13½%, doit vendre escompte $26,000. Après 7 h p.m. 482-2556.

LASALLE: triplex superbe aménagement, foyer naturel, terrain 6104 pi car. piscine creusée chauffée. Guy Girard, 363-4000.
TRUST GENERAL COURTIER

LAVAL ouest, aubaine, bungalow $38,800 Goreau crtr. 725-9111.

LAVAL DES RAPIDES: bungalows, neufs, détaches, super isolation, taxes basses, $59,950 et plus. 17%. 687-6075, 669-8558, 668-6908.

LAVAL DES RAPIDES: bungalow 1955, chauffage électrique, fenêtres rusco, seulement $39,500. Terrain 70x108, piscine. Huguette Calvé, 337-4641 ou 667-0580.
TRUST GENERAL COURTIER

LAVAL ROFESSIONNEL

Superbe bungalow en pierre avec garage, 4 chambres, salle diner, foyer, piscine creusée, magnifique terrain, entrée séparée pour bureau de professionnel. Propriétaire financerait à 10% pendant 5 ans. A ne pas manquer. Pauline Fiset 681-4484.
J.C. ST-PIERRE, CRTR

LAVAL, près pont Papineau, luxueux bungalow de 6 ans, salle à diner, sous-sol fini avec foyer, garage, prix $89,000, 324-5537.

LAVAL, Auteuil, bungalow 5½ pièces, terrain clôturé, 6,500 pi. car., très bien situé, construction 4 ans. Prix : $49,500. 625-6586.

LAVAL, CENTRE NORD
Bord de l'eau, maison neuve style Tudor, équipée. 471-5203.

LAVAL, Duvernay, Val des Arbres, split 9 pièces, terrain paysager et clôturé, rue tranquille, près école primaire, rideaux, tapis, lave-vaisselle inclus, prix réduit $79,500, hypothèque 14 3/4, libre immédiatement, pas d'intermédiaire, 661-6182.

LAVAL, 4½ pièces, moins de $18,000, cause séparation. 627-5598.

LE GARDEUR: bungalow $52,000. Hypothèque 11 1/4%. Mensualité $446. André Dunberry, 581-7256, 585-4001.
M. LACHAPELLE, COURTIERS

LONGUEUIL $68,500, Revenu $10,200 annuel, chauffage électrique locataire. 6x3½, près metro. Michel Rondeau, 527-2912, 463-3350.

LONGUEUIL, split-level, terrain 12,000 pi car., garage, près nouvel hôpital, hypothèque 13% pour 4 ans, $69,000. 679-1936.

LONGUEUIL: $31,000, d'hypothèque à 10 1/4%, dûe juin 83. Cottage semi-détaché, 1978, foyer, parqueterie, très propre. Près de tous les services. Léo Gendron 651-5300, 464-4117.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL: triplex très bien situé, 3x4½, propriété détaché et soigneusement entretenue, Thérèse Leclerc, 651-9381 ou 651-6268.
TRUST GENERAL COURTIER

LONGUEUIL: Bungalow avec 2 revenus. Hypothèque $40,000 à 10 1/4%, juin 83. Prix $65,000. Mario Duclos 651-1000, 658-7181.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL: Cottage aluminium, 9 pièces, près métro. Piscine, garage. Hypothèque $29,000 à 11 1/4%, léger comptant. Engelbert Paquet 651-5300, 468-6551.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LONGUEUIL: Hypothèque 10½% sur ce délicieux cottage. Il faut visiter pour croire. Fernand Perron 651-5300, 655-9754.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LORRAINE secteur Val d'Aïol, 6 pièces, foyer, patio 2 niveaux, grand terrain boisé, extras, hypothèque 13 1/4% mai 1983. 621-2515.

LUXUEUX triplex, construction 74, secteur de choix. Cécile 326-5771, 327-2886. San Remo crtr

MAISON CANADIENNE EXCLUSIVE

Construite en 1979, 9 pièces, 8 lucarnes, 2 salles de bain, foyer, murs en cèdre, garage chauffé, armoire de cuisine style canadien, plancher de chêne, terrain 115 x 180, taxes $400, taux d'intérêt 12½% pour 1 an. $95,000 a discuter St-Valentin, 30 minutes de Pont Champlain. 1-291-3477.

MANUFACTURE: Propriétaire vendrait à perte. Chiffre d'affaires allechant,. Produit excellent, le marché est là. Peu de main d'oeuvre requise. Occupation immédiate. Détails avec Maurice Lamarre, 461-0581, 653-8610.
IMM. BEAUDRY, COURTIER

MASCOUCHE, style québécois, 5½ pièces, hypothèque 10% juin 83, pas d'intermédiaire. 474-3347.

MASCOUCHE: bungalow, hyp. 14%, piscine, $49,500. Goupil.
GOULET, Courtiers 374-5744.

MERCIER: cottage semi détaché, 7 pces, garage, idéal pour bricoleur, grand terrain, comptant $5,000. Hyp. 15%. Gilles Bergeron, 254-4566 ou 253-3005.
TRUST GENERAL COURTIER

MERCIER: duplex 1963, hyp. 10 3/4%, 2x5½, 2 locaux commerciaux, louer en bachelor, revenus $10,440, en copropriété votre loyer sera modique. Claude Sicotte, 844-8407 ou 581-2266.
SOCIETE NATIONALE, Courtiers

$41,000. à **10,75%** jusqu'en 1983, Lasalle, duplex 2x5, bachelor sur Chouinard, prix à discuter demande seulement $79,000. J. Brito, 353-9942 ou 354-4289.
TRUST GENERAL COURTIER

A $42,900: avec hypothèque à 12 3/4% due en août 85. Bungalow 26 x 40, construction 75. Plusieurs extras. Lorraine Boyer, 471-4001.
M. LACHAPELLE, COURTIERS

A MONTREAL, près de Ville d'Anjou, quadruplex très luxueux avec foyer, intercom dans le 7½, garage porte électronique, devant parc Thomas Chapais, intérêts 15 3/4%. Opération 10,000 logements, prix $155,000 moins subvention de la ville de Montréal. Dernière maison. 5562 Desormeaux. 585-5228, 351-4710.

A PRIX REDUIT: hypothèque à 8½%, due en 1994 avec possibilités de balance de vente. Bungalow 5 pièces, sous-sol fini. Plusieurs extras. Très urgent. Lorraine Boyer, 471-4001
M. LACHAPELLE, COURTIERS

A QUI LA CHANCE, bungalow semi-détaché, beau terrain boisé, coin de rue, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bain, salon ensoleillé, salle à diner très claire, propre et prêt à être habité. Moins de 4 minutes de marche du train Roxboro. Prix $48,000. Vente privée. Arrangements faciles pour hypothèque. Madame de Simone, 861-3970.

A R.D.P.: Terrain avec vieille maison à rénovée. 585-3600

A ROSEMONT: bungalow grand terrain, comptant $12,000. Ayotte.
GOULET, Courtiers 374-5744.

A ST-DENIS SUR RICHELIEU: Magnifique split level sur un terrain de 46,000 pi.carrés pour une famille désirant tout le calme et le confort désiré. Pour informations, Gaétane Parrot, 461-0581, 467-8356.
IMM. BEAUDRY, COURTIER

A STE-DOROTHEE, Laval, magnifique bungalow neuf 3 niveaux, 3 chambres, foyer, garage, sous-sol fini. Libre. $72,000. Nadon & Frères Inc. 689-5832.

A STE-DOROTHEE, LAVAL
Cottage jumelé neuf, 5½, contour en brique, $45,000, hypothèque 15 1/4%. Libre. Nadon & Frère Inc. 689-5832.

A VILLE MONT-ROYAL, cottage semi détaché, 4 chambres, 140 Kenaston, $129,000. Privé, 684-9685.

A 15 MINUTES; du pont Pie 1X. Superbe plit, 4 paliers. Foyer. Décoration supérieure. Une visite s'impose. Carmen Caumartin, 471-4001.
M. LACHAPELLE, COURTIERS

A 15 MINUTES: du pont Pie 1X. Bungalow 75, très propre. Prix réduit. Cause divorce. Carmen Caumartin, 471-4001.
M. LACHAPELLE, COURTIERS

ADAM: impeccable, 3x6½, entrée laveuse-sécheuse, excellent comme 1er investissement, Lorraine Châtillon, 735-6433 ou 731-7103.
TRUST GENERAL COURTIER

AHUNTSIC bungalow 5 pièces, sous-sol fini, parc, école, $88,000 négociable, propriétaire 387-5400.

AHUNTSIC cottage détaché avec revenu, 6½, sous-sol fini, 381-8120.

AHUNTSIC duplex 2x4½, propriété entièrement refaite, entretien minimum, vendeur garantira 1ère hypothèque à taux préférentiel. Faut voir. S. Beaudry 276-5755. R. Girard 336-6798.
IMM. SETAM CRTR. 343-3200

AHUNTSIC triplex, 6½-3½-3½-2½, revenu $6,800, $105,000, tapis inclus, 2e hypothèquepropriétaire 15%, 388-2064, après 18h.

AHUNTSIC 10095 Verville, triplex très luxueux, $175,000. 384-0730.

AHUNTSIC, duplex rénové, 2-5, près métro, garage, pas d'intermédiaires, $69,500. 381-8752.

AHUNTSIC, duplex pierre et brique, sous-sol fini, fenêtres aluminium, près métro. D. Dubreuil 337-5480.
LE PERMANENT, courtiers

AHUNTSIC, split level, 6 pièces, sous-sol fini, foyer, secteur de choix, à louer ou à vendre, $875 mois ou$89,500 pas d'intermédiaire. 388-0257.

AHUNTSIC, triplex pierre brique détaché, hypothèque $45,000 - 11 1/4 septembre 82, $59,000. 376-9555, 384-9942.

AHUNTSIC, Rue Rancourt, duplex, 2x5½. Prix raisonnable. Geo. Constantineau. Imm. Turgeon. 388-2990, 384-4610

AHUNTSIC, 2500 Charland, bungalow 5½, haut, avec 4½ sous-sol loué $200 par mois. Entrée électrique 200 ampères. Prix: $55,000. 388-4963.

AHUNTSIC: duplex attravant, intérieur remarquable, secteur paisible, propriété impeccable, faut voir pour apprécier. A. Tremblay, 353-9942 ou 384-2404.
TRUST GENERAL COURTIER

AHUNTSIC: duplex 2x5, semi détaché, 1959, rénové 1980, céramique, etc... Sous-sol, foyer, garage, LaroseCharland, C. Pérusse, 353-9942 ou 326-5668.
TRUST GENERAL COURTIER

AHUNTSIC: Cott

101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre | 101 Propriétés à vendre

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL — Le Maître Courtier

AHUNTSIC: Petit duplex de 2 x 4½ en bon état, bas libre pour propriétaire éventuel. Prix $25,500. Le propriétaire accepterait une balance de vente. P.-O. Gohier, 334-0700, 482-6339

BELOEIL: Split-level, 6 pièces, sous-sol aménagé, foyer au salon. Hypothèque $47,000 - 10% (1983). MLS. Madeleine Taillon 354-2950, 581-2264.

BOISBRIAND: Superbe cottage canadien, 5 pièces, cloîturé, excellente hypothèque $33,000. 11%, prix $41,500. Françoise Robert 687-6780, 621-5429.

BROSSARD: Bungalow semi-détaché, 3 + 1 c.c., façade en brique, porte-patio dans cuisine, plancher bois franc recouvert de tapis, très propre. Armand Grégoire 651-9381, 679-7402.

RUE DE LORIMIER: Près Sherbrooke, triplex 1 x 8½ - 2 x 7½. Plancher bois franc. Revenus $6,420.00. Cusine refaite. Michel Guay 334-0700, 384-1676.

BORD DE L'EAU: Duvernay (2880 boul. Lévesque) Bungalow détaché tout en pierre. Grand terrain avec une vue imprenable sur tout Montréal et la rivière. André Thomas 334-0700, 731-6307.

CARRÉ ST-LOUIS: Cottage de 6½ et 3½ pièces, sous-sol, grande cour, à rénové. Prix $38,000. Michel Guay 334-0700, 384-1676.

COPROPRIÉTÉ: 6½ et 7½ pièces, choix sur 3 étages entre $30,000 et $40,000. Système de chauffage séparé. Joseph Portugal 334-0700, 279-5127.

CÔTE-DES-NEIGES: Joli duplex 2 x 5½ en excellent état, à proximité de l'Université de Montréal. Jardin spacieux. Pierre Brodeur 334-0700, 342-3548. MLS.

IDÉAL POUR ACHAT EN COPROPRIÉTÉ: Duplex détaché près Université de Montréal. Haut presentement dispnible. 2 x 5½, sous-sol libre. Completement aménagé pour location immédiate. Pierre Brodeur 334-0700, 342-3548.

RUE JEANNE-D'ARC: Près Lafontaine, 5 logements 1 x 6½ et 4 x 3½, terrain 25 x 100, rénové en partie, 220 volts partout. Prix $42,000. Michel Guay 334-0700, 384-1676.

LONGUEUIL: Canadienne de luxe, grand salon, foyer, porte-patio, vivoir, s.a.d., 3 c.c., façade en pierre, décoration professionnelle. Faut voir! Armand Grégoire 651-9381, 679-7402.

LONGUEUIL: Triplex de 5½ pièces. Chauffage électrique locataire. Hypothèque 11¼%. Logement disponible pour propriétaire. Claude Germain 334-0700.

VIEUX LONGUEUIL: Cottage, près pont Jacques-Cartier, terrain 50 x 125, aluminium, 3 c.c., véranda, s.a.d. Armand Grégoire 651-9381, 679-7402.

MAISON DE CHAMBRES: 3 étages semi-détaché, 33 chambres, toujours louées. $44,000 annuel, bien située. Rénové 1980. MLS. Michel Turgeon 354-2950, 259-6220.

N.D.G.: Magnifique cottage de 9 pièces, 5 chambres, 2½ salles de bains, 2 foyers, sous-sol fini pin noueux, joli jardin. Pierre Petrucci 342-1039, 735-6433.

OUTREMONT: Renovateurs. Duplex 3 et 5 pièces sur Édouard-Charles, chauffage individuel, financement à 13½% jusqu'en 1985. Garage. Excl. $80,000. Jean Poissant 735-6433, 337-2763.

OUTREMONT: 3 triplex $85,000. chacun, 7½ - 8½ pièces. Système de chauffage separé. Propriétaire prendrait 1re hypothèque à taux raisonnable. Joseph Portugal 334-0700, 279-5127.

P.-A.-T.: Luxueux 8 logements, 4 x 5½, 4 x 4½. Revenus $25,500 par an. Comptant discutable. Jocelyne Lefebvre 585-5441, 581-3558.

PLATEAU MT-ROYAL: Quadruplex brique, cold flat, rue Brebeuf, MLS à $39,500. Cinqplex pierre chauffage individuel face au parc Lafontaine. MLS à $125,000. Jean Poissant 735-6433, 337-2763.

PONT-VIAU: 4 x 4½, $60,000. considérerait échange pour terrains. Riv.-des-Prairies. Prêt à construire. Zoné résidentiel. MLS. Gilbert Blais 354-2950, 323-4357.

RIVIÈRE - DES - PRAIRIES: Beau duplex, semi-détaché, briques, moderne, sous-sol fini, bien entretenu $62,000. Fernant Gagnon 353-9942, 648-8286.

RIVIÈRE - DES PRAIRIES: Cottage, détaché, briques, 8 pièces, 2 toilettes, beau terrain clôturé 50 x 86. Prix $29,000. Fernand Gagnon 648-8286.

ST-BRUNO: Bungalow, garage, 4 chambres, foyer. Secteur de choix. Hypothèque avantageuse. Taxes raisonnables. Cour privée, arbres matures. Lorraine Achim 653-8507, 653-2635.

STE-DOROTHÉE: Cottage canadien, huit pièces, grand terrain, foyer, très beau secteur,, endroit paisible. André Bernier 687-6780.

STE-JULIE: Bungalow brique et aluminium, construit selon spécifications, grand salon et salle à manger, 4 chambres. Un plaisir à visiter. Lorraine Achim 653-8507, 653-2635.

STE-JULIE: Bungalow 4 chambres, cuisine-dinette avec beaucoup de rangement. Hypothèque $30,000. 10½% - 84. Cloturé, gazonné. $407 par mois. Lorraine Achim 653-8507, 653-2635.

ST-LAZARE: Belle occasion! Terre de 15 arpents avec cottage (1972) et grange inclus ou à vendre séparément. Zoné agricole. Prix $45,000. J. Portugal 334-0700, 279-5127.

ST-LAURENT: Nouveau sur le marché, duplex 4-5 pièces, chauffage électrique, propriété dans un état impeccable. $62,000. Marie Leclair 337-1973. Monique Proulx 489-5847 735-6433.

ST-LAURENT: Duplex 5½ - 5½, 3 chambres, garage double. Bon secteur. Vendeur accepterait balance de vente. Andrée Ouimet, 336-5216. Sylvie Gagné 273-3432, 735-6433.

D72375 - R 101

Le Saint Lambert INC.

NOUVEAUX CONDOMINIUMS DE LUXE

Au coeur de St-Lambert, avec toutes les commodités que l'on souhaite trouver dans un condominium.

de 85,000 à 110,000 $

Garage inclus

ANDRÉ BOISSY
Courtier exclusif
465-4146

Bureau de vente sur place:
80 av. Lorne, St-Lambert
Lundi, vendredi
13 à 17h, 19 à 21h
Sam. et dim. 13 à 17h

D72352 - R 101

102 Propriétés à revenu à vendre | 102 Propriétés à revenu à vendre | 102 Propriétés à revenu à vendre

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL — Le Maître Courtier

CENTRE-VILLE: Propriété commerciale sur l'artère la plus recherchée de Montréal. Magasins et bureaux. Comptant requis $1,500,000. R. Valmont, 281-1515, 482-6079.

CENTRE-VILLE: 252 logements, 1972, chauffage électrique, 54 studios, 3½, 4½, financement exceptionnel 7½%, 2022, 2ème 11% dû 1987, garages 4 niveaux, piscine intérieure, ascenseur, buanderie, conciergerie. Revenu brut $890,000., excellent investissement. $1,500,000. comptant. G. Brunet, 281-1515.

INVESTISSEMENT INDUSTRIEL: 5 étages, béton, au-delà 50% locataires AAA. Hypothèque 10%, 1986. 17.00 pi. car. Excellents rendement et potentiel. Prix $1,550,000. A. Marks, 281-1515.

CENTRE COMMERCIAL: centre commercial Montréal-Nord, locataires AAA, 40,000 pi. ca. sur deux étages, très bon achalandage. Comptant $400,000. Excellent retour sur investissement. Y. Boulanger, 281-1515, 585-4036.

PETIT COMPTANT: ou échange considéré, sur belle propriété 56 unités, financement à 11%. Balance de vente disponible. Demande seulement $11,750. l'unité, moins 5 x revenu. M. Servant, 281-1515, 354-7979.

CENTRE DE QUARTIER: 1970, Boniprix locataire majeur, 12 magasins, bon site. $225,000 a 9%, baux net, net après dépenses de base. Excellent placement. M. Greenbaum, 281-1515, 747-7870.

HYPOTHÈQUE 7¼% - 1997: plusieurs bâtisses, 369 apps, (grands 5½, 4½, 3½), ascenseurs, piscine, etc. Revenu $1½ million. Comptant $2 millions. Net de caisse positif. Bon placement. H. Spivak, 281-1515, 688-2065.

HYPOTHÈQUE À 11%: Côte - des - Neiges, 30 unités, (3½ et 4½) chauffés, peinture récente. Revenu $85,000. Comptant $50,000. Prix demandé $450,000. Balance de vente à 12%. C. P. Daniel, 281-1515.

ÉCHANGE: 16 logements très propres, hypothèque à 11%. Balance de vente possible. Échangerait avec terre ou ferme. J. Dupras, 281-1515, 255-5967.

HYPOTHÈQUE 10%: centre-nord, 24 logements, près de tous les services, location facile. Comptant $50,000. Revenu $67,964. R. J. Neault, 281-1515, 691-2599, 692-9307.

OUTREMONT: coin de rue, détaché, 13 x 5½, revenu $52,500. Financement à 9%. Comptant exigé $100,000. Excellentes conditions. N. Laberge, 281-1515, 769-1876.

C.D.N.: 16 apps, face au parc, près futur métro, très bien entretenus. Revenu $47,000. Comptant $60,000. Très bonne hypothèque. R. Abergel, 281-1515, 484-4913.

HYPOTHÈQUE 10½%: DEC. 1994: 16 apps en excellente condition, immeuble détaché près futur métro. Comptant raisonnable, excellent placement. J. Campeau, 281-1515, 468-0694.

VAN HORNE et WILDERTON: moins 4½ x revenu, 16 apps, (8 x 3½, 8 x 4½) chauffage au gaz. Comptant très raisonnable. Face centre d'achats et arrêt d'autobus. J. G. Roberge, 281-1515, 768-8836.

EDOUARD - MONTPETIT et DECELLES: 14 unités de style, moins $15,000 l'unité. Hypothèque 15¼% — 1986. Loyers très bas. Investissement sûr et sans souci. J. G. Roberge, 281-1515, 768-8836.

CHAUFFAGE GAZ: construction 1960, 16 apps (15 x 4½, 1 x 2½), excellents locataires. Revenu $39,000. En parfait état. Prix et comptant discutables. R. Longtin, 281-1515, 733-0921.

CARTIERVILLE: 4.3 fois les revenus 2 x 28 logis (4½ - 3½ - 2½) tous loués. Piscine extérieure. Comptant 15%. Bon potentiel. Claude Germain, 334-0700.

STE-CATHERINE OUEST: près du Forum, 18 unités/bachelors au mois. Idéal pour conversion en bureaux ou boutique 8,000 pi car. en tout. Prix: $200,000. Pierre Brodeur, 334-0700, 342-3548.

4¼% FIXE AN 2009: 120 logements pour personnes âgées. Aucune vacance, liste d'attente. Première hypothèque 4¼% fixe jusqu'en 2009, deuxième à 12%. Financement exceptionnel. Gérald Lesage, 651-1904, 651-0091.

COMPTANT $25,000.: rue Sherbrooke, immeuble entierement rénové, 16 beaux logements (5 x 4½, 4 x 5½, 6 x 3½). Hypothèque 11.6%. Jean Leduc, 651-1904.

SHERBROOKE EST: immeuble à bureaux entièrement renové. 8,800 pieds carrés dont 3,860 pieds carrés libres à l'acheteur. Conditions et termes avantageux. Très bien situé. James Gimbert, 651-1904, 461-1699.

ABRI FISCAL LAVAL: 11 logements, chauffage electrique, bon secteur, categorie 31, hypothèque 12%, revenu $37,200. André Bernier, 687-6780.

D72386 - R 102

MERCIER: près du métro Cadillac, duplex semi détaché 2x5½, plus bachelor 4 pces, face au parc, occupation juillet 82. Gaby A. Theriault, 254-4566 ou 354-7176. TRUST GENERAL COURTIER

MERCIER: triplex neuf, bachelor, garage, comptant $20,000. De Agostinis GOULET, Courtiers 374-5744.

MÉTRO Rosemont, 5 logements, chauffage gaz individuel. Bonne hypothèque. NOEL LERNOULD 327-7918 MTL VENTE IMMOBILIERE

MONT ROLLAND: chalet hiver, foyer, prix $25,000. Gilbeau. GOULET, Courtiers 374-5744.

MONT-ROYAL 799, coin St-Hubert, propriété commerciale, bas lingerie 25x100, plus de 14 chambres, revenu $31,700. Libre. Cause maladie. IMM. ROY COURTIER 387-9869

MONTREAL-NORD: duplex 20 ans, comptant $5,000. 382-5164

MONTREAL-NORD: Duplex split-level 2x5½, sous-sol, garage, libre à l'acheteur. 382-3122

MONTREAL-NORD bungalow 1973, détaché, 6 pièces, salle jeux, foyer, 4 chambres à coucher, garage. Imm. Dubuc courtier 334-6162.

MONTREAL-NORD CONDOMINIUM
4½, vue sur l'eau, hypothèque 13 78%, bon prix, occupation immediate. M. Malouin 254-4591. LE PERMANENT, courtiers

MONTREAL-NORD: bungalow, très moderne, sous-sol fini. GRAND PRIX CRTR 681-3529

MONTREAL-NORD: bungalow épé, alum. 7 pces, electricité, 100 amp, cave de plomberie a rénover, situé Hénault-Léger. C. Pérusse, 353-9942 ou 326-5668. TRUST GENERAL COURTIER

MONTREAL-NORD: duplex 2x5, garage double, foyer pierres, impeccable, toute offre sera considérée. C. Fettu, 353-9942 ou 255-5985. TRUST GENERAL COURTIER

MONTREAL NORD: 6x5½ + 2 garages, revenus $22,400. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

MONTREAL-NORD: bloc détaché, de 7 ans, 6x5½, 2x4½, chauffage électrique individuel, M. Barbieri, 253-3855 ou 352-6513. IMM. DURANTE LTEE CRTR

MONTREAL NORD split level détaché, secteur recherché, électrique, air climatisée centrale, 4 chambres. Libre. Prix $72,500. Information, Villa Courtier. Frank, 323-9060

MONTREAL Ouest, split-level, 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, foyer, garage, faites une offre. 363-4071, 481-6801.

MONTREAL, 9040 d'Anjou, coin Desmarteaux, cottages neufs directement du constructeur, intérêts 16% 2 ans. 352-2431, 321-3222.

MONTREAL: Centre est, triplex semi détaché, 3x6, fenêtres alum. extérieur, taxes annuelles $820. Prix demandé $46,000. M. Beausejour, 353-9942 ou 645-4812. TRUST GENERAL COURTIER

MONTREAL: Quartier Hochelaga, 2x6, 1x7. Hypothèque $40,000. Chauffage électrique locataires. André Laperle 651-5300, 769-3362. MONTREAL TRUST, COURTIER

N.D. ILE PERROT: bungalow québécois neuf, foyer, etc. $48,900 négociable. Pas d'agent. 455-1707, 458-7929.

N.D.G. doit vendre absolument, duplex, 6½-6½, entrées séparées, sous-sol fini, chauffage électrique, excellente valeur. Bonnie Kushner 284-0062. IMM. SETAM CRTR. 343-3200

N.D.G., Ecrnscliffe 5½-6½, coin donnant sur parc, rénové, très propre, foyers, boiseries, près métro, cour, $129,000 négociable. Idéal pour copropriété. 487-5159.

NOUVEAU BORDEAUX bungalow 9 pièces, piscine, près eglise/écoles, centre d'achats, $145,000. 336-0217

NOUVEAU Rosemont, luxueux duplex, 1er étage libre, garage et salle jeu. Chauffage électrique, récompense à l'acheteur $6,000. Raisonnable. Hypothèque 13% un an. Du contracteur, 325-2593.

NOUVEAU ROSEMONT: magnifique duplex semi détaché, 2x5, bachelor garage double, balance de vente. Face à un parc, secteur très recherché. P. Labrosse, 353-9942 ou 729-4121. TRUST GENERAL COURTIER

OKA

Mi-chemin Mirabel-Dorval, face parc d'Oka, vue magnifique, maison uniformiliale, terrain 95000 pi car, pommiers, vignes. Remise, pavillon-jardin. Foyer, barbecue, garage chauffé, grenier, salle de jeu. Semi-meublé, tapis mur à mur. Balance 14% 4 ans. Prix $78,500. tél. jour 688-6721, poste 342, soir 1-479-6170.

OKA 1979, luxueux, bungalow, 6 pièces, près autoroute 640, grand terrain paysager, financerais balance d'hypothèque, $95,500, 479-6791.

ORLEANS: sud Sherbrooke, duplex 2x5, cave 7 pi. garage, parfaite condition. Bas libre, $49,500. Imm. Leblanc courtier, 861-5318.

OTTERBURN: seulement $45,000. Bungalow 4 chambres, salle familiale, foyer. Appelez Lise Dufresne, 467-2156, 467-6576. IMM. SELECT, COURTIERS

OUTREMONT cottage, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, bureau, garage, jardin, 273-6988.

OUTREMONT cottage sur Pagnuelo, 10 pièces, sous-sol fini, garage, grand terrain, piscine creusée, occupation rapide. F. Savoie 273-3653. Audette & Audette Crtr.

OUTREMONT cottage 7 pièces, près de Stanislas. Salle bain rénovée, toiture garantie, garage, petit jardin. Le tout en bonne condition. F. Savoie, 273-3653. Audette & Audette Crtr.

OUTREMONT duplex moderne semi-détaché, pierre et brique, 5 et 6 pièces,2 pièces au sous-sol, garage double. R. Audette 273-3653, 334-0119. Audette & Audette Crtr.

OUTREMONT: cottage 9 pces, 5cc, hyp. à 12%, C. Boisiolv, 729-1831. DURETTE COURTIER

OUTREMONT: règlement de succession, cottage 8 pièces, boudoir en bas, 4 chambres, garage, jardin, prix réduit. C. Gouban Courtier, 843-3731.

P.A.T. cottage attaché, 5½ pièces, sous sol non fini. Hypothèque 16.34% pour 5 ans. $39,000, 642-3488 ou 642-2874

P.A.T., St-Joseph et Bé, très beau cottage 8 pièces, bien situé, près fleuve et magasins, $65,000, 645-2646

PETIT COMPTANT: petit prix, comptant 3x4, avec cave, chauffage élec. près métro, $42,000. C. Fettu, 353-9942 ou 255-5985. TRUST GENERAL COURTIER

PLATEAU MONT-ROYAL: duplex 2x6.5 quelques rénovations, prix $33,000. bon placement, J. Taquet, 382-8000 ou 484-5720. M. Girard, 382-8000 ou 524-6411. TRUST GENERAL COURTIER

PLATEAU MONT-ROYAL: 6x4½, hyp. 13 1/4%, revenus $9,200. comptant $9,000. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

PLATEAU MONT-ROYAL: 4x3½, comptant $6,000. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

PLATEAU MONT-ROYAL: 17x2½, hyp. 11%, revenus $31,000. pour retraite, Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

PLATEAU MONT-ROYAL: 6x3½, revenus $7,400. Comptant $8,000. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

PLATEAU MONT-ROYAL: revenu $6,420. Interêt 16½%, comptant $8,000. Ayotte. GOULET, Courtiers 374-5744.

PLESSIS, 9 logements, 4x2½, 5x1½, propriété très bien entretenue, 220 volts, fenêtres aluminium. Louise Vinet 254-4591. LE PERMANENT, courtiers

PLESSIS: 5 log. comptant $10,000. Cousineau. GOULET, Courtiers 374-5744.

PONT-VIAU, $59,000, bungalow brique, électrique, garage, extras. MLS. Claire Labrie 661-5220, 381-7189. LE PERMANENT, courtiers

PONT VIAU: bungalow détaché, joli sous-sol avec foyer, terrain bien paysager, beaucoup d'extras. Impeccable, Thérèse Berubé, 667-3333 ou 661-9402. TRUST GENERAL COURTIER

PONT VIAU: bungalow sous-sol fini, foyer naturel, reduit. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

PRÈS DE V.M.R., Avenue Churchill, parc et centre de loisirs à proximité. Maison de 2 étages, 3 chambres, 1½ salles de bain, sous-sol fini, cuisine moderne, foyer, terrasse surplombant le garage. Climatisation centrale. Entièrement paysager. 845-5237 ou 845-5238.

PRES METRO LAURIER, duplex, bas 6½, haut 5½, chauffage électrique. Sans hypothèque. 527-6983.

PRIX REDUIT
AHUNTSIC - Domaine St-Sulpice, duplex semi-détaché, 2x5½, sous-sol fini avec foyer, chambre froide, garage. PARTICULIER 381-1748

PTE ST-CHARLES: 5xrev 4x4pces, pierre brique, rev. $4440, aubaine $22,000. Imm. Verdun Crtr, 766-3541.

QUEBEC secteur Beauport, unifamiliale, cause transfert, $45,000, téléphonez du lundi au vendredi, de 6hPm à 8hPm, et samedi, dimanche de midi à 6hPm, 418-667-6608.

R.D.P. bungalow 6 pces, terrain 60x100, paysager, garage, remise très bon état, $42,500. Faut voir. Mme DuSablon, 253-1720, 341-7458. FIDUCIAIRES COURTIER

RDP, boul. Gouin, vaste et luxueuse maison avec grand terrain, situé au bord de la rivière, valeur environ $200,000, à négocier, pas d'intermédiaire, 524-3051.

REPENTIGNY et environs, reprise de finance, faut vendre. 585-2439, 351-7026. Imm. Poisson, crtr

REPENTIGNY
Split level, 9 pièces, garage double, piscine creusée, possibilité bureau, pas d'agent, 581-4882

REPENTIGNY: bungalow $59,500. Secteur boisé, hypothèque 15 3/4%, 2 ans. André Dunberry, 581-7256, 585-4001. M. LACHAPELLE, COURTIERS

REPENTIGNY: spacieux split level, 4 paliers, garage. Chauffage électrique. Appareils électriques encastrés. Secteur choix. Hypothèque à 15%. Faut vendre, aubaine. $65,000 Gisèle St-André, 585-4001, 581-6302. M. LACHAPELLE, COURTIERS

REPENTIGNY: boise somptueuse canadienne, 4 lucarnes, 1981. Garage, foyer, 10 pièces. Idéal pour professionnels. Terrain 10,790 pi.carrés. Unique. GiséleSt-André, 585-4001, 581-6302. M. LACHAPELLE, COURTIERS

REPRISE DE FINANCE: plusieurs bungalow, la chance de votre vie, comptant minimum $10,000. Financement à 16%, R. Noel, 353-9942 ou 324-5959. TRUST GENERAL COURTIER

RIVIERE DES PRAIRIES: magnifique propriété unifamiliale attravante et remarquable à l'intérieur comme à l'extérieur secteur de choix, une chance. A. Tremblay, 353-9942 ou 384-2404. TRUST GENERAL COURTIER

ROSEMONT avenue DeLorimier, duplex $61,500 avec garage. Financement avantageux. Pierre Lafond 353-8770, 322-4442. MONTREAL TRUST, COURTIER

ROSEMONT duplex, 2-6, rénové, libre à l'acheteur. Comptant $10,000. Mme Labrie 374-2215, 327-6490. ST-MARC COURTIER

ROSEMONT près Viau, duplex sous-sol fini, fenêtres aluminium, terrain paysagé, $65,000. Albert 648-6118, 381-8553. EXCELSIOR COURTIER

ROSEMONT-Boul. St-Michel, coin Bellechasse, luxueux 4 logements, garage, stationnement, 1x8, 1x5, 2x4½. $115,000, comptant $25,000. IMM. ROY COURTIER, 387-9869

ROSEMONT, cottage détaché, sous-sol fini, M. Robert 254-4591. LE PERMANENT, courtiers

ROSEMONT, duplex briaue et aluminium 24x40, 4½ avec sous-sol et garage, 2e 5½, chauffage électrique, terrain 24x91, tout refait en 1978, 649-0140.

ROSEMONT: bungalow, garage, sous-sol fini, $90,000. St-Onge. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: bungalow, secteur tranquille, près parc et métro. L. Chartrand, 382-8000 ou 331-5081 ou D. Boucher, 382-8000 ou 663-5655. TRUST GENERAL COURTIER

ROSEMONT: cottage luxe, 8 pces, garage, comptant $9,000. St-Onge. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: duplex, prix $49,000. comptant $5,000. 382-5164

ROSEMONT: duplex 2x5, 1x4, près de Pie IX et Mont-Royal. Balance de vente à négocier, faut vendre. C. Fettu, 255-5985 ou 353-9942. TRUST GENERAL COURTIER

ROSEMONT: duplex bachelor 2x5, 1x4, près du métro, chauffage individuel, possibilité balance de vente, prix $69,900. Secteur recherché. J. Brito, 353-9942 ou 354-4289. TRUST GENERAL COURTIER

ROSEMONT: duplex libre succession, $45,000. Mansouri. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: triplex 18 ans, comptant $10,000. 382-5164

ROSEMONT: triplex impeccable, planchers bois franc, boiseries, sous-sol, garage, patio, cour clôturée, bons revenus. Mme DuSablon, 253-1720 ou 341-7458. FIDUCIAIRES COURTIER

ROSEMONT: triplex détaché, garage, chauffage électrique, St-Onge. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: triplex, comptant $9000. Ayotte. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: 1x7½, 4x4, 30 pieds, hyp. 16½%, Ayotte. GOULET, Courtiers 374-5744.

ROSEMONT: 16e, 1x6, 8x4, système chauffage, 3 garages, $135,000. Hypothèque 16%. Marquette crtr, 331-6199.

RUE DORION: entièrement rénové 3 cottages jumelés, idéal copropriété, ou en bloc, hyp. 10 3/4%, due en 1998. Lorraine Châtillon, 735-6433 ou 731-7103. TRUST GENERAL COURTIER

RUE FLEURY près hôpital, 1x5½, 2x3½ et 2x2½, zonage commercial, prix réduit. Pierre Savard 327-1649, 471-0740. LE PERMANENT, courtiers

RUE ST-HUBERT près Mont-Royal, 1x5, 1x6 pièces. Haut chauffé électricité, libre à l'acheteur. F. Savoie. Audette & Audette Crtr 273-3653.

SAINT-LAURENT, joli bungalow, secteur recherché et tranquille, sous-sol fini, occupation immédiate. $80,000. 337-7258, pas d'intermédiaire.

SHERBROOKE est, 2722, triplex 1-6½, 2-3, 1-2½, garage, chauffage central, 254-8601.

SHERBROOKE: triplex bachelor, garage, métro, revenus $14,556. Ayotte. GOULET, Courtiers 374-5744.

SNOWDON 5014 Jean-Brillant, grand duplex détaché, près métro Snowdon. Hypothèque: 13 1/4%. Chauffage à gaz. Privée: 737-3796.

SPLIT-LEVEL: salle à dîner, garage, secteur recherché, venez voir: A. Viau, 678-6824, 382-8000 ou D. Boucher, 382-8000 ou 663-5655. TRUST GENERAL COURTIER

ST-ANDRE 3 logements rénovés, chauffage électrique, excellent pour co-propriétaire, près métro. C. Roy 737-4884, 381-8553. EXCELSIOR COURTIER

ST-BRUNO nouveau. Joli bungalow brique, aluminium, 1972, 9 pièces, salle à dîner, salle familiale avec foyer, piscine creusée chauffée, planchers de chêne, financement à 15% en premièrehypothèque. MLS. Richard Néron 641-1534. IMMEXCEL INC CRTR

ST-BRUNO: $53,900 ou à louer $525 par mois. Bungalow, chauffage électrique, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, 2 minutes pistes ski fond. Près polyvalente. Occupation immédiate. Geneviève B. Leclair 653-2496, 653-1618. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-BRUNO: bungalow propre, possibilité 4 chambres, paysager. Sous-sol aménagé. Francine Nesterenko, 354-1576, 461-2532. TRUST ROYAL, Courtier

ST-BRUNO: bungalow, hypothèque 13%, immédiat. Michel Lafontaine, 653-1576, 653-3026. TRUST ROYAL, Courtier

ST-BRUNO: Bungalow bien entretenu, 3 + 1 chambres, garage, salle familiale avec Franklin. Hypothèque 3% sous taux courant. Occupation flexible. $59,500. Charlotte Duquet-Uhlen 653-2496, 653-1270. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-CONSTANT invitation cordiale de venir voir nos maisons. Une surprise vous attend. Inf. 671-2685.

ST-CONSTANT, bungalow neuf à 14 3/4%, garantie 3 ans. Imaginez-vous, seulement $564 par mois incluant les taxes. Comptant $10,000. 671-2685

ST-CONSTANT, bungalow neuf, capital interêt gratuits jusqu'au 1er mars 1982 sans inquiétude pour votre bail. 671-2685.

ST-CONSTANT: Petit bungalow, rue tranquille, bas prix. Possession immédiate. Appelez Aimé Dufort 651-5300. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-CONSTANT: Résidence avec espace commercial rue St-Pierre. Seulement $29,000. Faut vendre. Appelez Aimé Dufort 651-5300. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-DENIS et Jarry, triplex 3x6½, très bon revenu, hypothèque à 14% pour 3 ans. Miguel Perez 256-6765, 254-4591. LE PERMANENT, courtiers

ST-FRANCOIS: bungalow (chalet) bordure Rivière Mille Iles, terrain boisé, vendu meublé, $26,500. Richard Pelletier, 687-6780 ou 666-1285. TRUST GENERAL COURTIER

ST-HILAIRE: sur Richelieu, superbe bungalow pierre et béton, 8 grandes pièces, 2 salles de bain. Tapis mm, cuisine ultra moderne. Garage double. M.L.S. Roger Dupuis, 679-0938, 671-5574. IMM. BEAUDRY, COURTIER

ST-HILAIRE: Dans Stoneridge, superbe cottage, 4 chambres, 2 foyers, salle séjour. Abri auto, $76,900. Lise Dufresne, 467-2156, 467-6576. IMM. SELECT, COURTIERS

ST-HILAIRE: luxe et tranquillité, superbe canadienne, 7 pièces spacieuses. Magnifique foyer, piscine. $91,900. Lise Dufresne, 467-2156, 467-6576. IMM. SELECT, COURTIERS

ST-HILAIRE: secteur recherché, tranquille. Taxes basses, construction supérieure. 9 pièces, garage, foyer. Aubaine $69,900. Claudette Tessier, 467-2156, 464-1440. IMM. SELECT, COURTIERS

ST-HILAIRE: près parc, école, sur terrain boisé. Superbe maison qui ne manque de rien. Claudette Tessier, 467-2156, 464-1440. IMM. SELECT, COURTIERS

ST-HILAIRE: Beloeil, Otterburn. Pour propriétés de luxe, riveraines et à flanc de montagne, $100,000, et plus. Appelez Lise Dufresne, 467-2156, 467-6576. IMM. SELECT, COURTIERS

ST-HUBERT cottage avec garage, hyp. $33,000. due nov. 1982, sous-sol fini avec foyer, Thérèse Leclerc, 651-9381 ou 651-6268. TRUST GENERAL COURTIER

ST-HUBERT nouveau, spacieux bungalow 31x52, tout brique, 13 pièces, 6 chambres, salon avec foyer pierre, terrain 9046 pi.ca., à bas prix. Doit vendre. MLS. Richard Néron 641-1534. IMMEXCEL INC CRTR

ST-HUBERT, bungalow très propre, situé sur Croissant, près autobus, sous-sol fini, piscine, très bien paysager. Agents s'abstenir. 462-1875.

ST-HUBERT: $47,900, nouveau. Bungalow 3 chambres à coucher. Hypothèque $30,000 à 13% jusqu'en 85. $460mois. Pauline Bégin 656-9000 et 653-0268. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: bungalow 1977, prix $45,000. balance de vente possible près 116. Thérèse Leclerc, 651-9381 ou 651-6268. TRUST GENERAL COURTIER

ST-HUBERT: grand bungalow semi détaché, québécoise 1979, très bonne construction, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, terrain clôturé. Secteur récent près de tous les services. Hypothèque $28,300. Prix $55,000. Maurice Dorais: 445-3684, 381-8153.

ST-HUBERT: Bungalow "custom built", 3 chambres, sur terrain de 10,482 pi.ca. Balance d'hypothèque de $53,400 à 14½%. Claudette L'Ecuyer 672-6450, 659-3300. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow tout brique. Hypothèque à 10 3/4%. Nombreux extra à seulement $48,900. Gilles Thibault 656-9000 et 678-2251. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow brique aluminium, 5 pièces, grand jardin, arbres. 1ère hypothèque $30,000, 10%, dûe juin 83. On demande $49,500, comptant $7500. Jacques DeRepentigny 651-1000, 672-2392. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow brique 8 pièces, beaucoup d'extra. Comptant: $15,000 minimum. Hypothèque taux moyen 15.89%. Prix: $59,500. Chance unique. Hugues Leclerc 656-9000 et 672-9359. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow tout brique, 1963, 6 pièces, 3 chambres, très propre. Près hôpital, paisible. Cause décès. Alain Houle 656-9000 pagette. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow de $46,000, à deux pas des Halles. 4 chambres à coucher, rénové entièrement en 1981. Hypothèque à 15½%, jusqu'en 1985. Faites vite. C'est un vrai petit bijou. Léo Gendron 651-5300, 464-4117. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow 1976, 24x42, chauffage électrique, 3 chambres à coucher. Hypothèque $31,000 à 10 1/4%. C.I. $282.13. Prix: dans les $45,000. Denis Houle 656-9000, pagette. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Bungalow tout fini, foyer, piscine creusée. Hypothèque $32,600 à 10%, dûe juin 1983. $400mois. Prix: $57,900. Denis Houle 656-9000, pagette. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Canadienne neuve, secteur de prestige, aérée et confortable. Beaucoup d'extra, à vous seulement $93,500. Pierre Beaupré 656-9000 et 656-6519. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Grosse famille? Besoin d'un garage? Hypothèque à 13%, système électrique. Prix réduit $44,900. Gilles Thibault 656-9000 et 678-2251. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Dans quartier choix, superbe canadienne 79, pierre des champs, 4 chambres à coucher, salle à dîner, 2 foyers, air climatisé. Faut voir! Gilles Poulliot 656-9000 et 638-1708. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: "Laflèche", $79,000. Spacieux bungalow 7 pièces, foyer, piscine, garage. Maison de contracteur. Si vous êtes difficile, celle-ci est pour vous. R. Sénécal 672-6450, 767-1825. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: Québécoise neuve, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, fenêtres manivelle, chambre froide. Armoires en bois franc, marqueterie. Prix: $45,800. Possibilité financement à 13%. Jean-François Ollinyk 656-9000 et 354-4959. MONTREAL TRUST, COURTIER

**ST-HUB

102 Propriétés à revenu à vendre

Montréal Trust COURTIER
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

DIVISION INVESTISSEMENT, COMMERCIAL ET INDUSTRIELLE

PROPRIÉTÉS À REVENUS

CENTRE-VILLE: 50 logements, revenu de plus de $125,000 avec excellentes possibilités d'augmentations; 15% comptant seulement; solde négociable à un taux intéressant. Exclusivité. Orly Dahan 861-9511, poste 129. Rés. 336-6188.

MONTRÉAL: 41 logements meublés, loués avec baux. Hypothèque $347,000. à 10¾% jusqu'en oct. 83, très bon placement. Yves ou Albert. 651-1000, 655-5200, 677-5858.

CLASSE 31: Quartier résidentiel de premier ordre; 215 logements avec subsides non remboursables, revenu de plus de 1,000,000 de dollars; pour plus de renseignements, veuillez appeler Orly Dahan 861-9511, poste 129; rés. 336-6188. Montréal Trust, courtiers.

WESTMOUNT: Triplex, au nord de Sherbrooke, 3 x 9, beaux planchers de chêne, boiseries, près du métro, 55,000 $ chacun. Monique Desjardins, bureau 463-0061, rés. 656-6304. Montréal Trust courtiers.

STE-JULIE: «Domaine des Hauts-Bois». 16 logements près centre achat. Revenu brut $45,420. Classe 32 pour impôt. Prix raisonnable. 1ère hypo. 12¾% due oct. 85. Comptant $75,000 et plus. Jacques De Repentigny. 651-1000, 672-2392.

COMMERCES

ILES DES SOEURS: Boutique importations pour dames 3 ans, chiffres d'affaires, bon potentiel, négociable. Nicole Lévesque. 651-1000, 463-2399.

RIVE-SUD: Garage comprenant fond de commerce, bâtisse, chiffre d'affaires $600,000. A qui la chance? Yves ou Albert. 651-1000, 655-5200, 677-5858.

NOUVELLES perspectives pour propriété commerciale dans le Vieux Montréal, immeuble de coin, béton renforcé avec air conditionné central dans les 3 étages et au sous-sol, environ 2,500 pi. car. brut par étage. 475,000 $. Veuillez appeler Eillen Marrett, 526-4481.

COMPLEXE COMMERCIAL ET MÉDICAL: Béton et acier, structure 2 étages, construction 1974; entièrement loué avec excellentes perspectives d'augmentation pour 1984; financement à 12%, 500,000 $ comptant. Bureau 526-4481, L. McNicoll. 932-7549 ou R. Bureau 681-0921.

CENTRE COMMERCIAL: 75 espaces commerciaux, principaux locataires: Banque Royale, B.P., Steinberg, Provigo, Société des Alcools du Québec, Woolworth, Greenberg, Pascal; hypothèque à 10¾%, 3,000,000. Comptant minimum nécessaire. Bureau: 526-4481; L. McNicoll 932-7549 ou R. Bureau 681-0921. D72498 - R 102

102 Propriétés à ravenu à vendre

A.E. LePAGE

ABRIS FISCAUX

BOUCHERVILLE: 24 grands logements (5½, 4½, 3½). Près du centre d'achats. Revenu $79,460. Prix demandé: $515,000. Comptant: $100,000 très propre. Faut voir. Lucien Chocron, 842-5011 - 843-5975.

RIVE SUD CLASSE 32: Très bien situé, très propre, 18 grands logements (5½, 4½) près golf, école, transport. Revenu $61,150. «Blanket» 13% 2 ans. Prix $395,000. Lucien Chocron, 842-5011 - 843-5975.

ABRI FISCAL CLASSE 31: Superbe propriété, béton, 5 étages avec ascenseurs, piscine extérieure. 51 grands appartements, très bien situé près de toutes les facilités. Prix demandé $1,295,000. Près de $25,000 l'unité. Lucien Chocron, 842-5011 - 843-5975.

AUBAINE ROSEMONT: Superbe propriété de 60 logements, ascenseur. Très propre, près centre commercial. Hypothèque 11% 1984, revenu $140,000, prix demandé $590,000. Lucien Chocron, 842-5011 - 843-5975.

ST-EUSTACHE: 2 édifices de 20 appartements chacun construits en 1976. Revenu $50,000. Prix: $17,500 par unité. Comptant 25%. Propriétés excellente condition. Aucune vacance. Faites une offre. Michel Tardif, 842-5011. D72427 — R102

le Permanent

SOIRÉE D'INFORMATION: ABRI FISCAL
Classe 31 - 32
Jeudi, 29 octobre 1981 à 19:30 heures,
réservez votre place, demandez R. Lamothe
382-4330
LE PERMANENT
110 ouest, boul. Crémazie, suite 1102, Montréal.
COURTIER
D73410-R 102

QUADRUPLEX 1-6, 1-4, 2-3, garage arrière 22X24. 1 rue Ouimet Laval Des Rapides.

REPENTIGNY 6 ou 12 logements, 4½, neufs, 1981, abri fiscal 31, réduit votre impôt 1981. Tous loués. Voisin centre-d'achats. Contracteur: 581-1969.

REPRISE DE FINANCE
Plusieurs propriétés à Montréal. N.D.G., St-Laurent, Ville St-Pierre, etc..Prix réduit. Financement avantageux. Inf. Sonia Dienandli, 735-2501, rés: 332-9546.
TRUST ROYAL, Courtier

ROSEMONT, 5 logements rénovés, chauffé par locataire, revenu $8,820, prix $57,000. INTERMÉDIAIRE S'ABSTENIR 255-5537, 1-586-2958.

ROSEMONT, 6x3½, 25 ans, revenu $9,240. Cécile 326-5771, 327-2886. San Remo, courtier.

ROSEMONT: beau 8 logements, chauffage électrique, locataires, secteur de choix à côté du CEGEP, L. Frenette, 353-9942 ou 354-2247. TRUST GENERAL COURTIER

ROSEMONT: 5x4½, construction 1968, détaché, $149,000. Joli secteur résidentiel. Pierre Lafond 353-8770, 322-4442. MONTREAL TRUST, COURTIER

RUE CARTIER: 6 logements, revenus $8,500, chauffage électrique, bon état, faut voir à $49,000. Mme DuSablon, 253-1720 ou 341-7458. FIDUCIAIRES COURTIER

SHERBROOKE OUEST: 18 appts. Revenu $46,000, prix $255,000, faut voir. 461-2080.

ST-HUBERT: Investisseur, 8 logements, classe 31. Près du boul. Taschereau. Aucun vacant. Impeccable! Denis Houle 656-9000, poste 16. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-HUBERT: 6 logements, classe 32. Chauffage électrique locataires. Secteur de choix. Hypothèque $72,000, 10 3/4% dûe 1982. Revenu $16,020. Nicole Lévesque 651-1000, 463-2399. MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LEONARD luxueux cinaplex, emplacement de choix, 2x5½, 3x4½, entrées en marbre, salle familiale avec foyer, bar avec évier près cuisine, cellier, nombreux extra, bon revenu, près de toutes commodités, excellent financement. Hélène Ondrick 254-2096. IMM. SETAM CRTR. 343-3200

ST-MICHEL, 8 logements 4½, revenu $14,200 non chauffé, 324-5043.

ST-MICHEL: beau 8 logements chauffage élec. locataires, fenêtres alum. bons revenus. faite offre. L. Frenette, 353-9942 ou 354-2247. TRUST GENERAL COURTIER

ST-ZOTIQUE: coin de Erables, 3x4½, plus commerce, revenu annuel $14,220. Bâtisse impeccable brique, garage, terrain. Ginette Bertrand, 337-4641 ou 688-0809. TRUST GENERAL COURTIER

STE-CATHERINE est, triplex, 7 logements, 1 commerce, plomberie, chauffage et électricité refaits à neuf. Revenu $14,400, 254-6156.

STE CATHERINE

Rez-chaussé 2,000pi car. disponible en mai 82, entre St Laurent et St Denis. 1ère ou 2ème hypothèque disponible. Taux favorable. Comptant minimum $25,000. 767-2729.

F.A. Fluet Courtier

STE-ROSE, 8 logements, chauffé électrique, 663-7297, 681-3941

TETREAULTVILLE: triplex 1x6½, 2x4, sous-sol commerce. $85,000, balance de prix de vente 15%. 354-0343.

TRIPLEX: 2x3½, 1x5½, chauffage électrique, plusieurs rénovations, cour, stationnement, secteur recherché, prix intéressant, Mme DuSablon, 253-1720, 341-7458. FIDUCIAIRES COURTIER

VAUDREUIL revenu annuel $12,000. Bon investissement 4x3½ pièces, construction récente brique et aluminium. Pas d'entretien requis. Chantale Penven Boutin 457-6133 ou Christiane Ouimet 457-3888. TRANS ACTION LEFEBVRE Crtr.

VERDUN aussi peu que 5.8X des revenus, 6 logements non chauffé, chauffage électrique, stationnement, près métro, prix $70,000; revenu $12,000; pas d'intermédiaire. Demandez Jos 524-3751.

VILLE ST-LAURENT

Bel immeuble à bureaux, béton. Très bien situé. Hypothèque 11% avril 84. Revenu brut $98,000. Local possible acheteur. JJ Teboul 681-2344. Planète courtier

VILLERAY: semi commerciale, deux magasins et deux logements, avec bons revenus, hyp. 14%, M. Barbieri, 255-3855 352-6513. IMM. DURANTE LTEE CRTR

19e AVE, cinaplex semi-détaché, revenus $12,000. Lamontagne 254-4591. LE PERMANENT, courtiers

103 Propriétés demandées

ACHETEURS solvables d'immeubles à revenus au prix des hypothèques. La Presse, référence 9269, C.P. 6041, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

103 Propriétés demandées

PROPRIETAIRE Rosemont, avons acheteurs, argent comptant, vente rapide. PierreBruyère 725-2466 ou 722-8859.
PIERRE ENRG.courtier

URGENT! demandons bungalow, duplex, triplex, commerce. Payons comptant chez le notaire. Poulin courtier. 353-1310, 351-3816

104 Floride Répertoire immobilier (achat, vente, échange)

COMMERCE de matériel de bureau et fournitures, établi en 1956, chiffre d'affaires $1.1 million en 1980. Profits nets de 12 à 14%. Conditions de paiement si désiré. Ward Realty Corp., courtier, (305) 692-2333.

CONDO Surfside sur mer, 1 chambre, meublé, de luxe, valeur: $75,000, accepterais $60,000 comptant. Faut vendre. 733-7930.

CONDOMINIUM, à vendre à Fort Lauderdale, occupation 1er décembre, à 15 minutes de l'ocean, construction 1½, service d'ascenseur, 2 salles de bain, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, tout meublé, $60,000 à discuter, soir 321-4466, jour: 305-466-2929.

HALLANDALE, Floride, condo bord de la mer, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, bonnes conditions de financement. 653-1054.

MIAMI NORD, roulotte de 24', Duchtcraft, tout équipée, $4,800, jour: 322-2725, soir: 522-4872, fin de semaine: 563-3142

MIAMI NORD: luxueux condominium, tout meublé, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, à 3 minutes de la mer, 1-774-7368.

TRANSFERE A MONTREAL, échangerait mon luxueux condominium sud-ouest de Miami, valeur $90,000 U.S. pour propriété à Montréal. 489-7140.

105 Propriétés de campagne (achat, vente, échange)

Montréal Trust

LAURENTIDES

ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES: Joli bungalow, brique et bardeau, 4½ pièces, chauffage électrique, sous-sol semi-fini. Fernande St-Louis 1-438-0608 - 687-6040.

ST-HIPPOLYTE: Bord du lac Echo, maison en bois rond, 5½ pièces, 2 chambres au deuxième étage. Fernande St-Louis 1-438-0608 - 687-6040.

ST-JÉRÔME: A prix réduit, belle maison à paliers, brique, rue Madeleine, endroit paisible, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, terrain paysager, garage. Fernande St-Louis 1-438-0608 - 687-6040.

D72443 — R105

BORD du lac Connely, 4 chambres à coucher, foyer, hiver et été, de 9h à 9h seulement. 663-4263.

CARIGNAN: remarquable, canadienne pierre, c, 1760 au tournant rivière Chambly. Proximité Montréal, bel environnement MLS Huguette St-Germain, 464-1633 ou 467-1211. TRUST GENERAL COURTIER

FERMETTE: Manseau, mignonne maison de campagne 2 étages, 5½ pièces, chacune, électrique, immense terrain 100'x358', taxes environ $82 annuelles. Prix demande $28,500. Faut voir. M.L.S. Nicole Bélanger Wood, courtier, 477-0562, Imm. Belwood inc. 477-9333.

LAC L'ACHIGAN domaine commercial, ou privé approximativement 700 pi bord de l'eau, 3 chalets hiverisés, stationnement pour 200 voitures si désiré, libre immédiatement, prix $325,000 ou plus affrant, écrire St-Hippolyte, C.P. 66, JOR-1PO, ou tél. Granby 514-378-8061.

LAC MASSON, duplex 2 foyers, impeccable, calme, réduit. 277-7834.

LANORAIE, 332 Aqueduc, près fleuve, garage, électrique, 253-9687.

LAVAL maisons de campagne, 4½ - 5½, $20,000-$23,000, 684-7717.

RAWDON magnifique propriété au bord du lac Pontbriand, 4 arpents de terrain paysager, résidence 9 pièces, meublée, garage, quai 200 pi., 400 pi. bord de l'eau. Pédalo. Prix $110,000.
Nous avons plusieurs achats à partir de $12,000.
IMM. ROSELINE BREAULT
503 QUEEN, RAWDON
1-834-2501 1-834-6343

RAWDON, 6½, garage, foyer, terrain 85x135 boisé. 525-9742.

ST-ESPRIT, bungalow, 4 pièces fermées, vacant, cave, sytème, grand terrain, $24,500. 430-2251.

ST-ROCH DE VERCHERES, maison canadienne rénovée, grand terrain. Bonne occasion. Occupation immédiate. Prix à discuter. Victor Dupuis 688-4331, 277-3343. IMM. MERCEDES, COURTIER

STE-AGATHE CONDOMINIUMS

"LES MANSARDES DU NORD"
DE $27,000 A $52,000
15½% 2 ANS
TEL.: 1-800-567-6703

STE-JULIENNE maison de campagne 2 étages, garage séparé, sur 124' x 100' plus terrain de 161' x 152', $38,000. A frais virés (705) 848-8156.

106 propriétés a l'extérieur de montreal- (achat,vente, echange)

CONTRECOEUR St-Laurent du Fleuve, près de l'autoroute 30, 40 minutes du centre ville, plage, foyer, 1½ étage, 1-743-8298.

GRANBY

Bungalow 5½, 3 chambres, garage, sous-sol fini, piscine hors-terre 27pi., remise. Hypothèque 14 3/4% jusqu'en décembre 82.
1-514-378-2431

MAISON chalet de ski à vendre, adjacent mont Orford, 3 grandes chamores à coucher, 2 foyers, 2 salles de bain, grand terrain, $69,500. 819-843-2332.

PENSEZ-VOUS à la retraite à la campagne et désirez-vous encore recevoir un petit revenu; c'est la propriété pour vous avec 2 logements séparés, 2e idéal pour résidence pour personnes âgées ou patients. 744-6249 ou 1-834-3928.

ST-JUDE: prix réduit, cottage avec grand garage détaché, (3 portes) taxes basses, faites une offre. Jacques Lanoue, 467-9362.
TRUST ROYAL, Courtier

107 expertises immobilieres- administration de proprietes

ADMINISTRATION d'immeubles résidentiels et commerciaux, région de Montréal. 253-2728. TRIGEST Ltée, courtier.

108 maisons mobiles

A ST-LOUIS DE TERREBONNE: maison mobile Val-Bar 5½ pièces bel emplacement à qui la chance. Robert Moreau, 254-4566 ou 471-1458. TRUST GENERAL COURTIER

A VENDRE maison motorisée 20', 79, tout équipé, à bas prix 622-5000.

ACHAT - VENTE: maisons mobiles usagées, toutes sortes 679-9901.

ACHETONS maisons mobiles, toutes conditions. 435-1969.

AI 30 maisons mobiles, 10-12 et 14 pi, neuves et usagées, 435-7766.

MAISON mobile 10x55 pieds, 3 extensions, bon état, $4500. 676-2705

MAISON mobile Commodore 1976, 68x14, non meublée, Mlle Dionne entre 9h et 5h, 739-5506.

MAISON mobile 12X60, garage, remise, terrain 20,000 pi. 1268 Delorme, Laplaine. 845-6539

RIVE SUD, terrain à louer pour maison mobile, 659-8971.

109 immeubles- (achat, vente, echange)

ATTENTION!
6 logements, échangerais pour plus petit ou maison mobile en Floride. Particulier. 387-8282.

COMPAGNIE d'administration recherche immeubles à revenus, à vendre ou prix de l'hypothèque. 321-0688

ST-DONAT: Lac Archambault, chalet hivérisé, 7 pièces, plage de sable, valeur $65,000. Qu'avez vous à offrir. Marquette crtr, 331-6199.

110 condominiums- (appartements a vendre)

BAS PRIX, Montreal nord, luxueux 4½ neuf, bord de l'eau, balance d'hypothèque $32,000 14% 5 ans, sur semaine Michel: 334-9332, 871-8979.

BROSSARD, à vendre condominium genre semi-détaché, très luxueux, 2 ou 3 chambres à coucher, entrée individuelle, à proximité du Mail Champlain, à partir de $53,500. Bonnes références demandées. Pour inf.: jour de 9h à 5h: 656-1338 ou 462-2990. Soir 6 à 8: 656-1338.

C.D.N., 4½, rénové, de $27,000 à $29,000, hypothèque 15½%, 5 ans, 376-1401, 725-2700.

CENTRE VILLE rénovation élégante de 6 logements. De Maisonneuve/Fort, 1, 2 chambres coucher, équipé. $55,000 à $110,000. 842-5692.

CENTRE VILLE, rue Aylmer, triplex victorien, remis à neuf, construction de qualité supérieure, foyer, espace de stationnement inclus, pour être vendu en copropriété de 3 logis ou dans son ensemble.
ENTROPAL INC.
937-0590

CHERCHE acheteur co-propriétaire, St-Lambert centre-ville, triplex rénové, 6 pièces, 2e, comptant/raisonnable. 465-5725.

CONDO: Ile des Soeurs, La Pyramide 77, 1-2 chambres, 2 niveaux. Hypothèque $48,000 à 10½%, dûe 85. Maria Jean 661-9030, 661-3298. MONTREAL TRUST, COURTIER

Domaine Paton

ILE PATON Laval, luxueux condominium, 2 chambres, directement sur le bord de l'eau, grande terrasse extérieure. 663-3236.

ILE DES SOEURS: "Chateau Corot", 3 chambres, 2 salles bains, vue magnifique du profil de Montréal, hypothèque à 16½%. 769-4524.

LONGUEUIL condominium insonorisé, profitez des prix avant construction. Mensualités à partir de $370.13 par mois. Capital, intérêt, taxes, frais condo inclus. Financement 15%. Reconnu comme abri fiscal. Pour rendez-vous d'information: 670-1856.

MANOIR PLACE GARLAND
A louer ou à vendre

Choix de quelques unités à 2 chambres, équipés. Excellents taux d'intérêts. JOUR: 341-4822, 341-6565. SOIR: 488-7817.

MONTREAL-NORD, sur Boul. Gouin près Langelier, 4½, intérêt à 13 7/8%. Appelez Vincent:
255-8896 ou 722-3965

MONTREAL-NORD: condominium 5½, luxueux, coin sud-est, garage, hyp. 11%, (1986) Claudette Laliberté, 667-3333 ou 325-5233. TRUST GENERAL COURTIER

MONTREAL-NORD: condominium 5½, luxueux, coin sud-est, garage, hyp. 11%, (1986) Claudette Laliberté, 667-3333 ou 325-5233. TRUST GENERAL COURTIER

NOUVEAUTE à Montréal, proximité métro Beaugrand, triplex neufs transformés en condominiums. Pourquoi rester locataire? Quand on peut devenir propriétaire de son logement! Luxueux grand 4½, foyer, tapis mur-à-mur, armoires en chêne, installation laveuse-sécheuse, stationnement privé, paiement mensuel avec subvention S.H.Q. $345.17. Tél. 354-8635, 253-7818.

OUTREMONT

HYPOTHEQUE 10½% 19 ANS

5½ $45,000
à $59,000
4½ $42,000

VISITES du DIMANCHE au JEUDI, de 1h à 7h pm

279-9030
ou 845-1259

1064 ouest, rue BERNARD - app. 30

SAM FEDER, AGENTS COURTIERS PROTEGES

PENTHOUSE

En exclusivité au Citadinm rue Sherbrooke, 3 chambres ou 2 chambres, 2 salles de bain, foyer, garage, 2 terrasses, 8x30, 8½x4½, 1,771 pi ca, hypothèque 15½%, 5 ans, seulement $89,000 pour 2 chambres, $98,000 3 chambres, téléphone: 354-1175, de 1hPm à 8hPm.

PORT ROYAL

1455 OUEST SHERBROOKE
Appartements De Luxe
S.V.P. téléphoner à: 937-9511

ST-LAURENT

Condominium Le Beaucaire

3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 5e étage au coin nord. Vente privée $85,000. Choix d'assistance d'hypothèque ou d'appareils cuisine. Appelez 282-9551 poste 3397 jour et 336-6859 ou 744-2754 soir et fin de semaine.

VIEUX Longueuil "Le Square", 4½ à louer seulement. 2 chambres à coucher, très luxueux. 679-5725.

VIEUX LONGUEUIL, Le Square, 5½, cour intérieure, libre immédiatement. Prix $68,000. Vente privée. 670-0601.

VILLENEUVE ouest, près avenue du Parc, 7½, 7½, 8½, co-propriété. $39,500 chacun. Sam Feder: 845-1259, Immeubles Westlock, courtier.

111 chalets(achat, vente)

A LAUREL près St-Sauveur, chalet 2 ou 3 chambres, meublé, vue sur le lac Wentworth, aubaine $15,000, 514-562-8062 après 6h.

A VAL-DAVID, chalet hiverisé, meublé, 5 pièces, grand terrain, approximité des centres de ski, droit de passage Lac Paquin, $22,500. Après 18 heures: 663-5178.

A VENDRE OU A LOUER
A VAL MORIN: chalet privé, 3 chambres fermées, foyer. 687-0516, fin de semaine 1-227-5242

A 5 MILLES de Morin Heights, mini ferme 10.4 arpents ou 383,141 pi car. $15,325, aucun comptant, intérêts seulement 10%. $325 par mois incluant intérêts. Après 7 p.m. 482-2556.

BROMONT EN MONTAGNE
Chalet suisse à $26,950. Comptant minime. Terrain à $3,000. Aucun comptant. 64 Mont-Gale, Bromont. 1-534-2011

CANTONS DE L'EST, chalet hiverété, bord lac Massawipi, 5 min. autoroute, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer, 819-838-4821

CANTONS DE L'EST, (Magog), chalet d'été, 22x24', terrain 12,000 pi car. Appelez 514-631-1995.

CANTONS DE L'EST chalet hiverété, chauffage électrique, puits artésien près lac, $35,000. Après 5h: 468-2264.

CHALET à vendre en condo a Chertsey: SITE: sur le bord du 7e lac, 55 milles au nord de Montréal par la route 125, lac ensemence de truites, ski alpin, sentier de motoneige et de ski de fond.
EDIFICE: 4x4 pièces meublées, chauffage électrique, compteur individuel, terrassement paysagé.
SERVICE COMMUNAUTAIRE: salle commune de 15x30 avec foyer et fenestration panoramique, atelier de bricolage, terrain 192x500. $20,000 L'UNITE. TEL: 434-1970

CHERIBOURG, Mont Otford, chalet meublé, foyer, chauffage électrique, 2 chambres à coucher, remise,après 17h: 1-418-692-0489.

CHERTSEY: Chalet 4 saisons, foyer pierre taillée, terrain 68,000 pi car. dont 225 pi. sur le lac, tout meublé, site unique, privé. Hébert Joseph 585-4414, 642-8549. Trans-Action, Héritage courtier.

DOMAINE CHANTECLAIR Ste-Agathe sud, grand chalet luxueux style suisse, 3 chambres à coucher, 2 foyers, salle de pool, meublé, vue panoramique, prix à discuter, 677-7667, 679-4998.

HUBERDEAU chalet 2½ étages, cave, terrain 14,000 pi car., valeur $30,000. Bord d'une rivière. Vendrais $15,000. 768-2064.

MORIN HEIGHTS, cottage meublé, foyer, puit artésien, 100,000 pi car., près nouveau centre de ski, plusieurs extras, hypothèque 12 3/4%, privé, 681-2221; 1-226-6688.

ST-JÉRÔME

Bâtisse moderne à vendre ou à louer comprenant 18 707 pi car. d'entrepôt sur un niveau et 8 124 pi car. de bureaux sur 2 niveaux; érigée sur un terrain de 44 180 pi car. Près de l'autoroute des Laurentides et du centre d'achats Le Carrefour.

Pour informations veuillez communiquer avec M. Jean:

(514) 435-3695 218273 R-121

A LACHUTE bâtisse commerciale, 5 logis, plus local commercial, loué pour dépanneur, aubaine, 514-562-8062 après 6h.

A LOUER
4,500 plus 9,000 pi.carrés. $3.00 pi.ca.brut. Boul. St-Laurent.
10,200 pi.ca. Jean-Talon près Décarie.
2,700-80,000 pi.ca. Boul. Hymus.
20,000 pi.ca. Jean Talon près Décarie.
Neil M. Cryer, 876-2515, 695-1587.
TRUST ROYAL, Courtier

A ST-HYACINTHE: 10-35. Très jolies bâtisses détachées, situées dans un secteur très recherché. 14 logements bien clairs et aérés, terrain 20,111 pi.carrés. Hypothèque $120,000, à 13 1/4%. Inf. Gaétane Parrat, 461-0581, 467-8356. IMM. BEAUDRY, COURTIER

ANJOU - A SOUS-LOUER
25,000 pi.ca., un seul étage, bureaux, quai de chargements pour camions, beaucoup d'éclairage et de stationnement.
IMM. MICHAEL WHITE, CRTR
341-3334

BATIMENT pour la fabrication de charcuterie avec matériel, chambres froides, cuisine, etc., avec logement, faut vendre. 342-0153; 489-3212, courtier.

BATISSE industrielle à vendre, 7,500 pi car. neuve, porte 12x14 pi. 17 pi clair sous les poutrelles. Bureaux fini moderne. 11,740-7e avenue, Rivière-des-Prairies. Prête pour occcupation.

Bâtisse neuve, 3,040 pi car. 11,360 -57e avenue. R.D.P. Porte 12x12 pi. 14 pi. clair. 10% bureaux, bas taux d'intérêt 10%, comptant, $75,000, 323-6040, 648-2089.

CENTRE D'ACHATS, $400,000, 12%, 3 ans. Prix $625,000. Informations: Antoine 585-8146, Bernard 463-0060, 651-9826.
MONTREAL TRUST, COURTIER

CHAMBLY, rue Bourgogne, louer ou vendre, immeuble commercial 2,800 pi car., location $4.50 le pi car., grand terrain de stationnement. Après 6h: 671-9254.

LONGUEUIL, rue Labadie, bâtisse industrielle à louer, 40x60, 18' de haut. 670-4986.

MINI entrepôts neufs, grandeurs variées, $1.50 pi cu., J. L. Thibault, 376-4100.

MONT-ROYAL 1129-31, bas commerce, fin bail 82, 2e bureaux, 3e logement, $110,800, hypothèque 16%, 255-3118.

MONTREAL: rue Lajeunesse, duplex commercial impeccable, local et logement libres à l'acheteur. Thérèse Carrier, 337-4641 ou 688-8330.
TRUST GENERAL COURTIER

N.D.G. attrayante hypothèque sur ces 2 immeubles semi-commercials, superbe emplacement, 2 magasins avec exellent revenu, $103,000. André Lallouz 486-9449.
IMM. SETAM CRTR. 343-3200

NEUF 17,000 pi car. Louvain et autoroute. 18' de haut, isolé, extincteurs automatiques, quais 661-3461.

NOUVEL EDIFICE prestigieux, centre Vieux Longueuil. 30,500 pi.ca., espace bureaux ou commerces à louer. Grand stationnement, aménagement selon vos besoins. G. Beauvais 468-9842, 463-0060.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ONTARIO EST
PRES BERRI
IMMEUBLE A VENDRE
18,000 pi.carrés. 3 étages. Briaue, acier, béton, 550 volts, élévateur, gicleurs, espace vaste. Zonage presque illimité: commerce, ateliers, assemblage, résidence. $120,000. Balance vente possible. Neil M. Cryer, 876-2515, 695-1587.
TRUST ROYAL, Courtier

POINTE AUX TREMBLES: Centre commercial, terrain 57,000 pi.ca. Hypothèque 9 1/4% & 7½%. Pour moins que l'évaluation. Appelez Sydney 463-0060, 468-6213.
MONTREAL TRUST, COURTIER

RUE NOTRE-DAME EST: coin de rue, 1x4, et local commercial ou rez-de-chaussée, peut-être acheté avec ou sans le restaurant. A. Tremblay, 353-9942 ou 384-2404.
TRUST GENERAL COURTIER

SHERBROOKE 344 est près St-Denis, 1er plancher vacant pout acheteur, règlement de succession, pas d'intermédiare. 489-9543.

ST-EUSTACHE Bâtisse commerciale et fond de commerce avec très bon chiffre d'affaires. le fond de commerce peut être acheté séparément, prix négociable. Située dans zonage commercial. MLS. Diane Ringuette 473-9571, 687-6040.
MONTREAL TRUST, COURTIER

ST-LAMBERT bâtisse commerciale, 2 étages, intersection achalandée, facilité de stationnement, excellent potentiel de revenu. Idéal pour commerce au r.d.c. et bureaux à l'étage. MLS. Richard Néron 641-1534.
IMMEXCEL INC CRTR

ST-SAUVEUR

Enviable propriété commerciale dans le quadrilatère de l'église, tél. 1-227-2663 ou 435-3616 (Mtl.) ou 1-227-2891 (rés.)

LAILA CHISNELL
TRUST GENERAL COURTIER

ST-ZOTIQUE: coin des Erables, 3x4½, plus commerce, revenu annuel $14,220. Bâtisse impeccable, brique, garage, terrain. Ginette Bertrand, 337-4641 ou 688-0809.
TRUST GENERAL COURTIER

131 Terrains

A CARREFOUR DES FLEURS Investissez sur des valeurs courantessûres pour l'avenir, aussi terrain prêt à construire. 585-7112, soir 725-9789.

A L'ESTEREL près lac Masson, 43,000 pi car., boisé, petit comptant, 1-418-522-4526.

A LANORAIE, 5 terrains, 100x300, sur le bord du fleuve, avec érables. 1-887-2276, 284-3781.

A LAPRAIRIE, prêts à construire, termes faciles, intérêt 16%, 20,000 pi car., à compter de $6,500. 659-5384, 259-9383.

A LAVAL SUR LE LAC
Terrains à bungalows situés entre golfe Islemère et Golfe Laval sur le Lac, 669-3841.

A RIGAUD
Fermettes pour cultiver ou construire. $3,600 et plus. 1-451-5809

A ST-ADOLPHE d'Howard, sur la 329, lac de la Montagne, superficie 23392 pi car, semi-boisé, bord de lac, prêt pour construction, stationnement asphalté, escaliers dormants de chemin de fer, cause départ. 277-5336.

A ST-ADOLPHE d'Howard, 56 terrains pour chalets, tous services, 74 le pi car. 733-0210.

AUCUN COMPTANT, à 2 milles de l'Annonciation, 2 terrains boisés, téléphone, électricité, chemin payé, 26 arpents avec ruisseau $10,000, 4 arpents $5,500. Termes 10 ans. 663-4907.

AUCUN COMPTANT, 41,340 pi car. pour $12,400, situé entre Ibervilie et Richelieu. (514) 683-9893 après 6 heures.

BLAINVILLE, terrains à bungalows boisés, prêts à bâtir, 669-3841

BORD de l'eau, Côteau du Lac, 18300 pi car, sacrifierais à 50¢ pi car, particulier 683-4559.

BORD DE L'EAU, boisé, région Lac Simon, site exceptionnel, 2 à 10 acres. 9h a.m. à 5h p.m. 767-5363.

BORD DE L'EAU à Ile Perrot, la plus belle vue dans Montréal Métropolitain. 17,000' car., $20,000. 684-2612.

CONSTRUCTEURS

65 lots approuvés, Saint-Lazare. 70 acres parcés comme parc naturel. Maisons actuellement construites valant de $70,000 à $150,000. 390 lots à subdiviser. Renseignements: 875-2899. Fin de semaine; 455-2410

111 Chalets (achat, vente)

REGION MORIN HEIGHTS, chalet suisse flambant neuf directment du constructeur, chauffage électrique, tous les services, foyer, tapis mur à mur, grand terrain de 34,000 pi car. très boisé avec ruisseau à 500 pieds de la plage du lac Ste-Marie. $29,000, termes très faciles. Après 7 h p.m. 482-2556.

STE-JULIENNE, chalet d'été, 4 appts.meublé, 523-6989.

121 Propriétés commerciales, industrielles (achat, vente, location)

111 Chalets (achat, vente)

ST HYPPOLITE Lac Fournelle, 5 pièces meublées, très propre, système électrique, foyer naturel, près pente de ski Mont Tyrol. 661-0941.

SUTTON
Chalet style suisse 4 saisons, grandeur 20x28, terrain 80,000pi car., site idéal pour skieur. Situé 3 milles centre de ski. 1 mille terrain de golf. Prix: $23,000. Personne intéressée contacter: G. Corbeil, bureau: 1-375-1991, Fin semaine: 651-6233.

121 Propriétés commerciales, industrielles (achat, vente, location)

131 Terrains

BORD RIVIERE Prairies, à l'est de l'hopital Cartierville, 2 terrains de 9894' carrés, $70,000 chacun. A coté et arrière du cottage 4385 Boul Gouin ouest, 28x30, 4,550' carrés, $45,000. SOir: 663-1375. Offre.

CANTONS de l'Est, grand terrain, 5 acres, $7,000. Aussi terrain 3 acres, $5,500. Bois, environ lacs, ski, chasse. 747-3420, 1-298-5068.

COMMERCIAL ou industriel, autoroute 40, .70¢ le pi car. 585-1445.

DEZONE terrain 61677 pi car, bord de l'eau, St-Roch sur Richelieu, 30 minutes Montréal, prix $7,700, 670-0481.

FACADE boul. Laurentien, Ville d'Auteuil, 100,000 pi car ou parties, à vendre ou échanger, 627-5838.

HAUT OUTREMONT, appelez 273-9417 après 7h p.m.

LAC ORFORD

Terrains à vendre par propriétaire, bord de lac, face au Mont Orford, ski, golf, voile, financement à 10%. Jour 766-5987, soir 465-3779.

LASALLE, terrains commerciels ou industriels, prêts à construire. Courtier Les Propriétés St-Paul, M. Izzi: 768-7929.

LAURENTIDES, 120,000 pi car., ruisseau, boisé, électricité, téléphone. $6,000, termes 10 ans, aucun comptant. 694-4412.

LAVAL (Pont-Viau), 2 derniers terrains 50x100 chacun, boul. Lévesque près boul. des Laurentides, bornés par parc et vue sur l'eau, $18,000 chacun. 669-3519, 334-6946.

LAVAL 8,400 pi car., sur rue Philippe Pinel, avec services, particulier. 672-3018.

LONGUEUIL, grand terrain à vendre, appelez 524-3051.

LONGUEUIL: Terrain unifamilial ou bifamilial avec services. $1.75 pi.ca. Appelez Sydney 463-0060, 468-6213.
MONTREAL TRUST, COURTIER

LORRAINE, unifamiliales, semi détachés, tous les services, bienvenue aux constructeurs, 621-0500.

MANSONVILLE, terrain 50 âcres, boisé, retiré du chemin. Terrain de 2½ âcres boisé en bordure de la route. Aussi autres terrains boisés. Après 5h: 514-292-3494.

MONT-ROLLAND, magnifiques terrains, facile d'accès, succession, environ 40 arpents, prix demandé $20,000, 351-4080.

MORIN HEIGHTS près de pentes de ski, 621-0298, 622-9301.

NOMININGUE

Idéal pour club de chasse, 60 acres, 900 pi bord du lac, accepterais échange avec propriété Montréal, M. Piccone, 728-4516.
IMM. ATLANTE COURTIER

REPENTIGNY, terrain 18,876 pi. car., $1.90 pi car., prêt à construire, Multiples avantages. Proximité d'un parc. 585-3891.

RIVIERES DES PRAIRIES: 2 à 10 terrains à la fois pour bungalow, situé entre Perras et Maurice Duplessis sur la 17 Avenue. 661-8875.

ANNONCES CLASSÉES

175 commerces demandés

AVONS BESOIN urgent! commerces tous genres, nous nous spécialisons. Beauchesne crtr. 388-1171

CONCESSION de cuisine dans brasserie, à Montréal. 526-5301.

LE SEUL COURTIER qui s'occupe exclusivement de vente de commerces. Maybert, crt. 842-0015

205 hypotheques

A BAS INTERET
1re-2e HYPOTHEQUES
Prêt accepté une journée
bas intérêt
JOUR: 381-3961, SOIR: 688-3742
IMMEUBLES ELLIOT INC.

A PRETS DIRECTS
1ère et 2e hypothèque
Bas intérêts-un jour
GUARANTEE HYPOTHEQUE
482-1656
Soir: 481-1238

ABAISSEMENT: première-deuxième hypothèque. Jour, soir: 729-4332.

AVONS prêteurs privés ou autres, 2e hypothèque, balance de vente, intérêt seulement si désiré, jour soir fin semaine 525-2661

231 Occasions d'affaires

LOCATION D'AUTOS
OFFRE DE FRANCHISE

Beau Bazou

Voici l'occasion de vous joindre à la plus importante entreprise de location d'autos d'occasion au Québec.

En cette période d'incertitude économique, nous faisons des profits en louant des voitures d'occasion à la moitié du prix de location d'une voiture neuve.

La réaction des consommateurs est enthousiaste et nous sommes à la recherche de gens d'affaires dynamiques et capables partout au Québec pour se joindre à notre organisation et participer à nos profits.

Aucune expérience de la location n'est exigée. On peut diriger une franchise Beau Bazou en conjonction avec une autre affaire.

Investissement minimum requis: $20,000.00

Téléphoner ou écrire à:
Location Beau Bazou Ltée
1625, o. rue Chabanel
Suite 1000
Montreal, Quebec H4N 2S7
Tel.: (514) 382-2550

D70684 R 231

DISCO RESTAURANT TERRASSE
EMPLACEMENT 1er CHOIX
M. FEFER, C.P.M.
UNIVEST COURTIERS
878-1797
D72086-R 231

$500-$700-$900 PAR SEMAINE
Médico recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon le secteur. Pour informations: 514-341-4300 et sans frais 1-800-361-9041.

ATELIER équipé pour alternateur-demarreur etc 526-4421 soir: 488-7564

AVIS aux jobbers, vente incroyable de bijoux et accessoires de mode, 100000 morceaux à liquider, le samedi 7, novembre, de 9h-5h, au 4200 rue St-Laurent, suite 902.

DEVENEZ votre propre patron, tirez avantage du lancement d'un nouveau produit à la consommation: Investissement initial inférieur à $500. 2615 boul. Le Corbusier, Chomedey, Laval. 687-7910.

205 Hypothèques

PRETERAIS sur unifamiliale, 1ère, Paul Clément, jour 721-1073.

RAPIDEMENT: 1ère, 2e, consolidation dettes jour, soir: 387-1696

211 argent a preter

GESTAD OFFRE
Toutes formes de financement, privé et commercial, service rapide, 7 jours. 522-0368.

L'HOMME A CONNAITRE! 1ère, 2e. Achat balance de vente. 733-4214, Claude St-Onge, courtier

PROBLEME FINANCIER, faillite personnelle ou commerciale. Confidentiel. (514) 866-5177

213 argent demande

AI BESOIN: 2e hypothèque: $10,000- $30,000- $50,000- $350,000. 24%. 387-1696

BESOIN urgent $60,000 pour un an minimum, terrain 25% intérêt, $200,000 de garanti. 454-9362.

231 Occasions d'affaires

MAGASIN exclusif de vêtements pour hommes, réputation établie depuis longtemps, ventes $500,000, recherche associé, ou à vendre. Seules demandes sérieuses acceptée. S'adresser Mens Wear Shop, 245, St-Jacques, suite 200, Montréal H2Y-1M6.

OPPORTUNITE rare, concession numismatique disponible (endroit idéal pour philatélie également), emplacement rêvé, clientèle établie depuis 10 ans à travers le Canada, autres options disponibles. 9h a.m. à 5h p.m., 842-0273.

PARTENAIRE recherché. Part dans Club de Chasse et Pêche à vendre. Après 6h: 514-467-0045.

RESTAURANT: Dans important centre commercial du centre-ville, entièrement équipé, 150 places assises, comptant requis $30,000. Suzie Ash. 845-6231

241 Associés demandés

ACHETEZ en co-associé (50%) des immeubles à revenus et suivez l'inflation en union avec une société immobilière solvable. Investissement minimum $25,000. La Presse, référence 9270, C.P. 6041, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

ASSOCIE dans immobilier, requis $50,000 1er hypothèque 24% 384-2811

301 Appartements à louer

Marina Centre
Pierrefonds
1½ - 2½ - 3½ - 4½
à compter de
$237
D72390-R 301

626-5155
au bord de l'eau
14255 ouest, Gouin
TRUST GÉNÉRAL
Administration

DOMAINE LACHINE
1er arrivé — 1er servi
Occupation immédiate, 2½-3½-4½ à des prix hors pair.
Bureau: 2850 Louis-Paré, suite 01
634-2239 9h a.m. à 5h p.m.
lundi au vendredi
D72239-R 301

Côtes-des-Neiges
6225-6260 Place Northcrest
près Van Horne
1½ à 5½
Cuisinière et réfrigérateur compris.
737-9432 738-3955
D72377-R 301

VILLE ST-LAURENT
365, boul. Deguire
1½ - 3½
Toutes taxes payées.
Piscine chauffée, sauna, service d'autobus, cuisinière et réfrigérateur.
de 9h à 21h
336-5226
D72378-R 301

301 Appartements à louer

Entrez dans le monde... Entrez à LaCité

Un monde de confort: des appartements de luxe avec tous les services.
Un monde de nature et de loisirs: à deux pas du Mont-Royal, au coeur du centre-ville.
Appartements LaCité
Un monde sous un même toit: un centre commercial complet et agréable.
Un monde de sport: le fameux club sportif LaCité à tarif préférentiel.

Entrez dans le monde!
350, rue Prince-Arthur ouest, angle de l'avenue du Parc
845-4173
Visites: semaine 9h à 20h
week-end: 11h à 18h
D71320-R 301

BELLERIVE
RÉALISEZ VOS RÊVES
5, Place Bellerive
Chomedey, Laval
Tél.: 331-5512

- 788 appartements spacieux et luxueux de 1½ à 6½ pièces.
- Jusqu'à 3 terrasses par appartement.
- Plusieurs salles de bains.

SERVICES:
- Transport gratuit par l'autobus «Bellerive»
- Parc à pique-nique avec B.B.Q.
- Magnifique promenade riveraine
- Club de l'âge d'or
- Salles de réception.
- Garderie

SPORTS:
- Piscine extérieure
- Piscine intérieure de competition avec saunas
- Des courts de tennis
- Un environnement permettant le jogging, le ski de randonnée
- Parc d'amusement pour enfants
- Port de plaisance

D72236-R 301

VILLA DU PONT
1951 EST,
BOUL. MAISONNEUVE
FACE AU METRO PAPINEAU
2½-3½-4½
Edifice moderne
Tout à l'électricité
Air climatisé - sauna
525-6972

VILLE ST-LAURENT 1275 Jules Poitras, app. 212. 4½ à sous-louer. 336-4928.

45, HERVIEUX: Ville Le Gardeur. 4½, chauffage électrique. Poêle, frigidaire fournis. Taxe d'eau et vidanges payées. Stationnement individuel. Inf. 585-4388.

4858 COTE-DES-NEIGES
LE ROCKHILL
"Notre souci: votre confort"
738-4704

Château Lincoln
1950 Avenue Lincoln, Montréal

ALCÔVES $310.
3½ $375.
STUDIO $275.
4½ $525.

SÉCURITÉ: Alarme individuelle antivol, caméra en circuit fermé, intercom, garde de sécurité.

AVANTAGES
- Cuisinière
- réfrigérateur
- tapis
- air conditionné
- ascenseur
- dépanneur
- piscine
- sauna
- garage intérieur (extra)
- Métro Guy

Mme Singh 931-7271
Mme Tarbox 861-1681 #268
Administré par Montréal Trust

D72369-R 301

302 Appartements chauffés

LONGUEUIL
JARDINS LONGUEUIL
CARRÉ CHERBOURG
APPARTEMENTS EN BÉTON
3½, 4½, 5½
Chauffés, éclairés, eau chaude, taxes payées, insonorisés, interphone, tapis mur à mur.
2507 Montarville
(près Nobert)
Longueuil
lundi au jeudi: 13h a 21h
vendredi: 13h a 17h
samedi: 13h a 16h
670-3640
D71372-R 302

BROSSARD
APPARTEMENTS TISSERAND
3½ - 4½
2 ÉTAGES:
4½ - 5½
Ascenseur - Tapis mur à mur - Intercom - Chutes déchets - Espace rangement - Service conciergerie. Arrière centre d'achats Portobello, voisin parc municipal, piscine, terrain jeu pour enfants. A 20 minutes Place Bonaventure ou du métro par la 31 de la C.T.R.S.
Visibles lundi à jeudi, 12h30 à 21h.
Samedi, midi à 17h.
7300 TISSERAND
465-5892
D71367-R 301

LA CITADELLE
2125, rue St-Marc
Tout près du métro Guy
1½-2½-3½
Meublé à partir de..... $352
Non meublé à partir de... $287
Tapis mur à mur, salon en contrebas, air climatisé, balcon.
Terrain de squash, piscine intérieure, sauna, gymnase, salle de réception, buanderie sur le toit.
Restaurant, nettoyeur et dépanneur au rez-de-chaussée.
935-4673
Lun. au vend. 9h à 19h
Samedi 9h à 18h
D72228-R 301

CENTRE-VILLE
L'AVILON
1½ - Alcôve - 3½
meublés ou non
842-3650
3475 Saint-Urbain
Nouvelle administration
D72230-R 301

Ahuntsic
L'HÉRITAGE
Unique et luxueux complexe
Alcôve 3½ - 4½ - 5½
climatisation, gicleurs, piscine, sauna, gymnase, système d'alarme, tennis, T.V. sécurité.
Tout compris
337-2822
10500 boul. L'Acadie
visites: 9 h à 21 h
D71226-R 302

TOUR DE L'ACADIE
7705 l'ACADIE
3½ • 4½
de $250 à $325
piscine, sauna, garage.
279-3940
MÉTRO JEAN-TALON
TRUST GÉNÉRAL
D72381-R 301

CHÂTEAU 2000
2000, rue St-Marc
2½-3½
avec vue superbe
Immeuble de grand standing avec piscine intérieure, sauna et solarium aménagé. Appartements clairs et aérés avec balcon et commande individuelle pour chauffage-climatisation. Patrouille de nuit sécuritaire. Choix de moquette ou parquet noyer naturel. Administrateur sur place pour répondre à vos besoins.
935-8729
D72345-R 301

AHUNTSIC, 1½, bas prix tout payé, épreuve feu, près métro. 381-5505.

BLAINVILLE grand 4½ $180. Stationnement privé. Libre 1er décembre. 430-9840. Après 6h.

BROSSARD, 5½ cottage, 4½ régulier, appareils électriques, tapis mur à mur, services de conciergerie, très bien situés, endroit tranquille, 15 minutes du centre-ville. 671-4947.

CENTRE-VILLE près université McGill, 3½ non meublé, 845-3618.

COTE des Neiges, près université de Montréal et hôpital Ste-Justine, 1½, $140 par mois, 735-7373.

COTE-DES-NEIGES
1½, 2½, 3½, 4½, 6½ à partir de $155. Poêle, frigidaire, près du collège Brébeuf et de l'université, hôpitaux, parc, centre d'achats, transport rapide. 6675 Darlington. 739-2268.

DUVERNAY Laval, bord de l'eau, 4½, béton, 2580 Lévesque, 663-2925.

HENRI-BOURASSA EST, 3663 4½, 3½, ascenseur, béton, disponibles. 325-8133.

LACHINE à louer 2 pièces $120. 4½ à partir de $170. 637-4432, 634-6128.

LONGUEUIL 3½, meublé, eau chaude fournie, frais peinturé, stationnement. Près service autobus. Après 6h: 632-4019.

LONGUEUIL, 1½ et 3½, meublé ou non. 670-0052 ou 866-0784.

MONTREAL-NORD, 3½, $220 non chauffé, 1er décembre, 323-4998.

P.A.T., 3½ - 4½ - 5½, meublé ou non, luxueux et spacieux, tapis mur à mur, stationnement inclus, piscine extérieure. 645-6914.

PIERREFONDS
1½, 3½, 4½. Piscines intérieure et extérieur, stationnements intérieur et extérieur.
684-4891 OU 932-8625.

PIERREFONDS
Bord de la rivière
Opportunité unique
3½-4½ SPACIEUX
Chauffé, taxe d'eau payée
Piscine
Stationnement intérieur
Terrain de jeux pour enfants
Place Riviera
Direction: boul. des Sources nord jusqu'à la rivière
684-2148

SOUS-LOUER 3½, $135. 524-4505.

ST-LAMBERT: 5½, poêle, réfrigérateur, piscine, ascenseur, non chauffé. 255 boul. Simard, #101.

STE DOROTHEE, 4½ à sous-louer, disponible maintenant, $245 par mois. Après 5h. 689-0214.

TETREAULTVILLE, 2½ meublé, libre 1er décembre, 353-4152.

VERDUN 3980 Lesage, app. 8, près rue l'Eglise et métro. 4½: $225. 1er décembre. Frigidaire, poêle, buanderie, balcon. 766-6930.

VIEUX MONTREAL, spacieux, luxueux, désigner condo nouvellement décoré, mur briques, terrasse sur toit, 2 chambres, 2 salles bain, foyer, climatisé, tapis mur/mur, équipé, lave-vaisselle, près métro, possibilité parking, libre, 381-0805, 934-2760.

VIEUX MONTREAL
COUR LE ROYER
L'adresse le plus prestigieux du Vieux Montréal. Bureau-app. à louer, rénové avec foyer. $375.-$525.-$675. par mois. Appelez 288-2197.

A AHUNTSIC
10,355 Bois de Boulogne, luxueux 3½, $324 par mois tout inclus taxes électricité chauffage. Grande piscine intérieure, sauna, salle de réception. 332-4826.

A AHUNTSIC, 9940 St-Laurent, métro Sauvé, 2½, 3½, 4½, entrée laveuse sécheuse, eau chaude, équipés, taxe d'eau, 389-2080, 388-2826, 381-8385.

A SOUS-LOUER 3½ moderne tout compris $298 mois. En face du parc Lafontaine. 526-9780.

A SOUS-LOUER. Studio à Montréal-Nord. Appelez mardi, mercredi et jeudi de 9h am à 4h pm: 327-9423.

A SOUS-LOUER, La Cité, 3½ disponible 1er décembre, tapis, climatisé, poêle, réfrigérateur, électricité, taxes, club sportif La Cité, inclus. Vue sur le Mont-Royal, calme, papier mural, $459. Matin: 282-0299.

AHUNSTIC Ouest, bloc tranquille, sans enfants, 1½, 2½, 3½, $160. à $240. Meublé si désiré. 384-8119, 336-7949

AHUNTSIC grand 3½ semi meublé, très propre, édifice de 16 logements, tranquille, bien tenu. 331-8498.

AHUNTSIC 1615 Sauvé est, 2½, poêle, réfrigérateur, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, $165 par mois. Jour 384-6595; soir 733-4536.

AHUNTSIC
3½, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, ménage. $190. 382-7369.

AHUNTSIC, grand 3½, $200. Très propre, 389-3859, 387-4164.

AHUNTSIC, studio 3½, meublé luxueusement, foyer marbre, plafond mirroir, chauffé, garage, références. 728-6949.

AHUNTSIC, 1½, repeint à neuf, près métro. 388-2530.

AHUNTSIC, 10690 Francis, 2½, 3½, chauffé, eau chaude, taxe d'eau payée, cuisinière et réfrigérateur, 389-8513, 388-9550.

AHUNTSIC, 1735 Henri-Bourassa est, 2½, 3½, chauffés, eau chaude, équipés, 388-2826, 381-8385.

ANJOU grand 3½, poêle, réfrigérateur, $190, sous-louer 1er décembre, tranquille, soir 351-6934.

ANJOU 3½ chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, air climatisé, très propre. Libre 1er décembre. 353-4112.

APPARTEMENT LA CITE studio, sous-location, disponible maintenant, tapis, climatisé, poêle, réfrigérateur. $420 mois. 9h à 5h 842-8991.

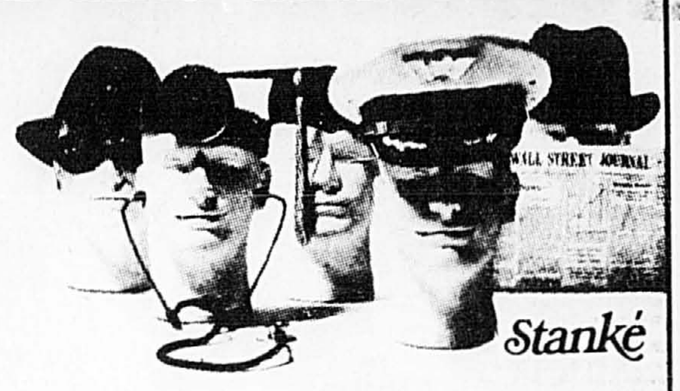
ATWATER 2021 près métro, à sous-louer 3½ split level du 15 novembre. Immeuble de prestige, piscine, sauna, portier, belle vue. De midi à 6h: 931-5826. Soirou matin: 937-7033.

BISHOP 1176. 2½, propre, tranquille, raisonnable, 277-4462.

SUITE
des annonces classées à la page
F 1

J'AVAIS DES AILES MAIS...

JE N'ÉTAIS PAS UN ANGE



Frank W. Abagnale avec la collaboration de Stan Redding

Voici l'histoire fantastique de Frank Abagnale qui, en cinq ans, se fit passer pour pilote de ligne, pédiatre, avocat et professeur d'université, réussit à s'approprier 2 500 000 $ et dépensa tout avant ses 21 ans!

Dénoncé par une fiancée amèrement déçue, Abagnale s'enfuit de San Francisco et parcourt les grandes villes américaines en arnaquant une multitude de banques. Roulant en Rolls-Royce, il n'a aucun mal à inspirer confiance.

La plus belle valse

—33—

CHAPITRE SEPTIÈME

Visitez l'Europe pour une arnaque par jour

Voilà des années que je cherche une résidence secondaire à Miami. Eh bien! aujourd'hui, j'ai trouvé l'affaire de ma vie: une maison flottante près de Biscayne Bay. Seulement voilà, le propriétaire veut du cash et un dépôt de 15,000$ d'ici 17h aujourd'hui. Il ne veut pas de chèque et comme je n'ai pas de compte dans cette ville... je me demande... Me serait-il possible de vous signer un chèque tiré sur ma banque de Philadelphie? Vous me feriez à votre tour un bon de caisse de 15,000$ payable en liquide... Je comprends fort bien qu'il faut que vous appeliez ma banque afin de vous assurer de ma bonne foi, mais ne vous inquiétez pas, je pairai pour les frais d'interurbain. Cette maison, je la veux vraiment... Cela signifie que je pourrais enfin passer la moitié de mon temps ici...

je fis une pause et pris un air suppliant. Pour sa part, elle fit une moue adorable.

— Quel est le nom de votre banque à Philadelphie et le numéro de votre compte? me demanda-t-elle.

Je lui fournis les renseignements demandés ainsi que le numéro de téléphone de la banque. Elle se rendit à un bureau, décrocha le téléphone et appela Philadelphie.

— La comptabilité, s'il vous plaît, dit-elle après qu'on lui eut répondu. Oui, j'ai ici un chèque tiré sur le compte 505 602, M. Frank Adams, au montant de 15,000$. J'aimerais vérifier ce chèque, s'il vous plaît...

Je retins ma respiration en apercevant soudain le massif gardien qui se trouvait dans l'un des coins du hall. D'après mon expérience, lorsqu'on leur demandait de vérifier un chèque, les commis des services de comptabilité des banques se contentaient de vérifier le solde.

Ils ne faisaient plus que ce qu'on leur demandait et n'avaient pas la curiosité de vérifier le statut du compte. J'espérais que ça se passerait ici comme cela, sinon mon seul espoir consistait à supposer que le gardien était mauvais tireur.

J'entendis ma directrice dire: «Très bien, merci», puis la vis replacer le combiné et me regarder avec une expression méditative.

— Je vais vous dire, Frank Adams, me dit-elle avec un autre de ses sourires radieux. Je vais prendre votre chèque si vous venez ce soir à la réception que je donne. Je suis à court de jeunes gens séduisants et charmeurs.

— Topez-la, lui répondis-je avec un sourire en coin. Puis je lui fis un chèque sur la banque de Philadelphie pour 15,000$ et reçus en retour un bon de caisse au même montant, payable en liquide.

J'assistai à la réception en question, une surprise-partie des plus réussies. Il est vrai que l'organisatrice était une dame fort surprenante, possédant des ressources véritablement stupéfiantes.

J'encaissai le chèque le lendemain matin, rendis la Rolls à ses légitimes propriétaires et sautai dans un avion pour San Diego. Au cours du vol, je me remémorai cette dame et sa réception. Je faillis éclater de rire, lorsqu'une pensée m'effleura.

Je me demandais quelle serait sa réaction lorsqu'elle apprendrait qu'elle m'avait offert une double soirée dansante le même jour. Au cours de la première, ce furent toutefois les billets de banque qui firent les frais de la musique. La plus belle valse du monde pour un arnaqueur.

Voilà maintenant que j'entre dans la Old Settlers Farm & Home Savings Association, mieux connue sous le sigle OSFHSA, un établissement bancaire situé à moins de deux kilomètres de la Bean State Bank.

— J'aimerais ouvrir un compte d'épargne, dis-je au commis qui me reçoit. Ma femme trouve que nous gardons trop d'argent dans notre compte-chèques...

— Très bien, Monsieur, répond l'employé.

(Disons qu'il s'agit d'UN employé, et que le MLF aille se faire voir, car les cornichons des deux sexes se trouvent en nombre parfaitement égal dans les banques!)

Le caissier, dis-je, prend le chèque et regarde le numéro en haut à droite. Il note que l'effet est tiré sur la Bean State Bank et se met à sourire, rassuré.

— D'accord, M. Parker. Maintenant je dois vous dire qu'il y a une période d'attente de trois jours pendant laquelle vous ne pourrez pas effectuer de retraits. Il faut que nous donnions à votre chèque le temps de passer, n'est-ce pas?

— Je comprends, dis-je.

Et comment que je comprends! J'ai vérifié depuis longtemps quelle était la période d'attente en usage lorsqu'il s'agit de chèques circulant entre banques de la même ville.

J'attends six jours et, le matin du sixième, je me pointe chez Old Settlers en choisissant exprès un guichet différent. Je tends mon livret de banque et demande:

— J'aimerais retirer 5,500$.

Si le caissier (encore un mâle!) me pose des questions sur la relative importance du retrait, je peux toujours lui raconter qu'il s'agit d'un versement sur une maison ou lui donner toute autre raison valable, mais il est rare qu'un guichetier de banque ou de caisse d'épargne ait l'outrecuidance de se mêler des affaires personnelles des clients.

Disons que celui-ci n'en fait rien. Il vérifie la fiche comptable de mon compte — un compte vieux de six jours, ne l'oublions pas — et estime que, de toute évidence, mon chèque de dépôt, tiré sur une autre banque de la ville, a eu amplement le temps de passer. Il me rend mon livret accompagné d'un bon de caisse certifié de 5,500$. Je n'ai plus qu'à l'encaisser à la Bean State Bank et à quitter la ville avant que mon chèque de 6,500$ ne revienne de Los Angeles où, grâce à mes bons offices, l'ordinateur du comptoir de virement l'a envoyé faire du tourisme.

Je me procurai une autre chambre photographique ainsi qu'une mini-presse offset et répétai le coup des faux chèques Pan Am. J'en imprimai différent lots que je fourguai en divers endroits du pays, bien que tous ces effets fussent présumément payables par la Chase Manhattan Bank, à New York.

New York fait partie du second district de la Réserve fédérale. Les chèques honnêtes tirés sur les banques de cette métropole portent tous une série de chiffres commençant par 02, mais tous les faux chèques que je refilais dans les États de l'est du pays allaient préalablement faire un tour à San Francisco ou à Los Angeles. De la même manière, tous les chèques honorés par des jobards de l'ouest des États-Unis allaient d'abord voir à Boston ou à Philadelphie si la température était sensiblement la même qu'à Albuquerque ou à San Diego...

DEMAIN:
La grande scène

© Éditions internationales Alain Stanké Ltée 1981

RG NBERG FETE STEINBERG

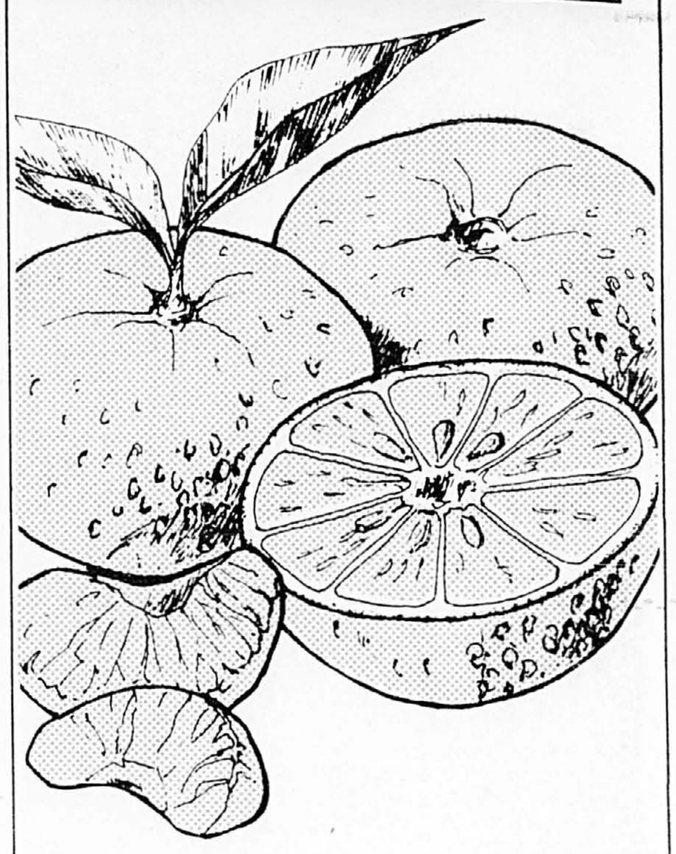
MÉMO À TOUS LES AMATEURS DE SUPER-SPÉCIAUX!

Feuilletez bien ce journal. Il s'y trouve un cahier publicitaire Steinberg rempli de formidables super-spéciaux à retenir. Gardez-le à portée de la main et faites profiter votre budget d'aubaines dont il se souviendra longtemps!
Ne ratez pas cette occasion d'économiser!
Du 4 au 10 novembre dans tous les supermarchés Steinberg.

14 18

BROCOLI
DE CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.
FORMAT 14
LA BOTTE
.98

POMMES DE TERRE LAVÉES RUSSET
DU N.B.
CANADA NO 1
SAC À FENÊTRE
DE 10 LB
.99



TANGERINES
VARIÉTÉ "DANCY"
PRODUIT
DU MEXIQUE
LA LB
.49

CHAMPIGNONS
DE CULTURE
CANADIENNE
CONT. DE 1 CHOPINE
1.19

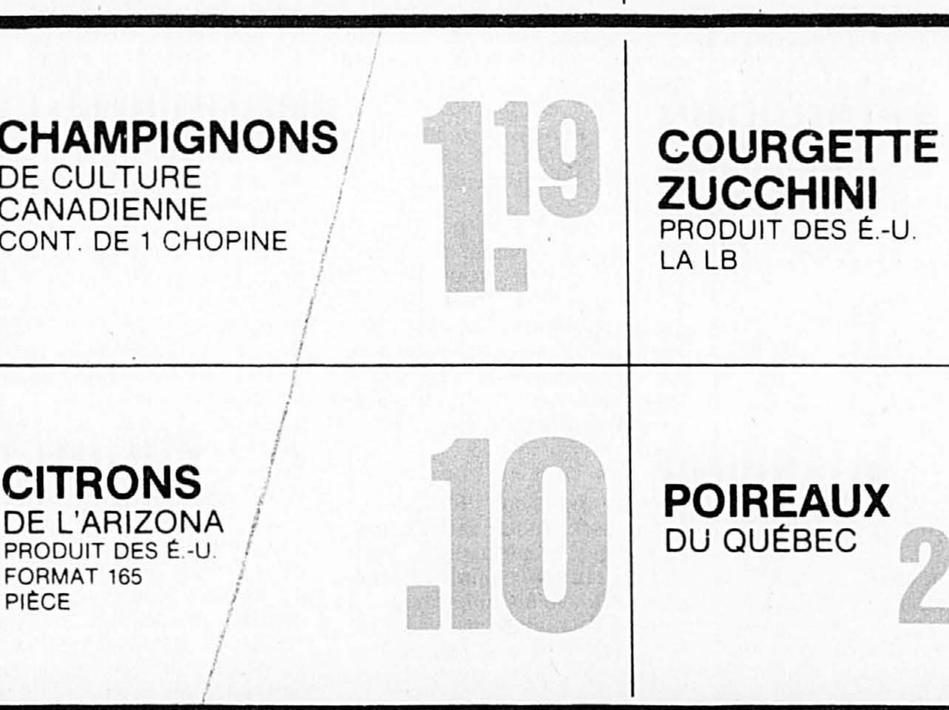
COURGETTE ZUCCHINI
PRODUIT DES É.-U.
LA LB
.58

RUTABAGAS
DU QUÉBEC
CANADA NO 1
LA LB
.15

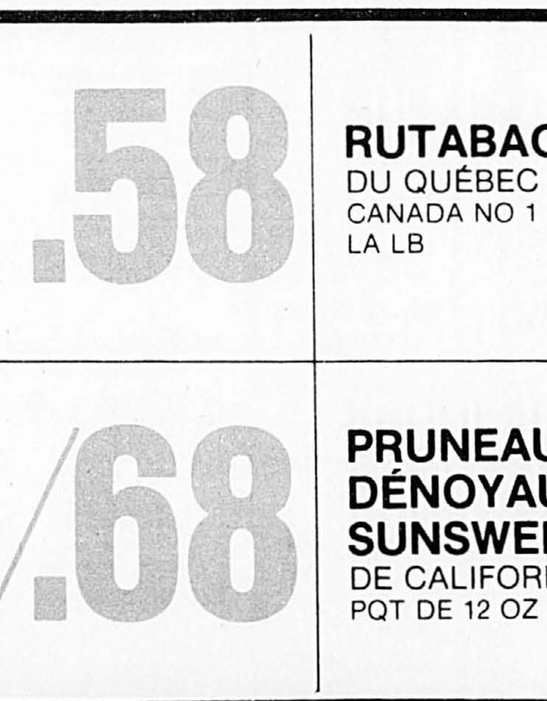
CITRONS
DE L'ARIZONA
PRODUIT DES É.-U.
FORMAT 165
PIÈCE
.10

POIREAUX
DU QUÉBEC
2/.68

PRUNEAUX DÉNOYAUTÉS SUNSWEET
DE CALIFORNIE
PQT DE 12 OZ
1.59



BOEUF FUMÉ EN TRANCHES
COORSH
PQT PRIME
DE 4 SACHETS DE 50 g
2.39



JUS DE LÉGUMES GARDEN COCKTAIL
E.D. SMITH
POT DE 1.36 LITRE
1.15

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarches situés sur l'île de Montréal, la Rive Sud et la Rive Nord seulement jusqu'à la fermeture mardi prochain 18 h. Cette délimitation géographique exclue les villes telles que St-Hyacinthe, Drummondville, etc.
Il est possible que certains articles annoncés, particulierement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format different de celui annoncé. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en reclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.